

**Pioneer**

**VSX-819H-S/-K**

AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL  
RECEIVER

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A VOIES  
MULTIPLES

МНОГОКАНАЛЬНЫЙ РЕСИВЕР  
АУДИО/ВИДЕО



**BZ02**

Discover the benefits of registering your product online at  
**<http://www.pioneer.co.uk>** (or **<http://www.pioneer.eu>**).

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne  
maintenant sur **<http://www.pioneer.fr>** (ou **<http://www.pioneer.eu>**).

Зарегистрируйте Ваше изделие на **<http://www.pioneer-rus.ru>**  
(или **<http://www.pioneer.eu>**). Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет

Operating Instructions

Mode d'emploi

Инструкции по эксплуатации

# ВАЖНО



Символ молнии, заключенный в равнобедренный треугольник, используется для предупреждения пользователя об «опасном напряжении» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и стать причиной поражения людей электрическим током.

## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ВНИМАНИЕ:**  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.



Восклицательный знак, заключенный в равнобедренный треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии в литературе, поставляемой в комплекте с изделием, важных указаний по работе с ним и обслуживанию.

D3-4-2-1-1\_A1\_Ru

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer. Полностью прочтите настоящие инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как правильно обращаться с этой моделью. Прочитав инструкции, сохраните их в надежном месте для использования в будущем.

Данное изделие соответствует Директиве по низкому напряжению (Low Voltage Directive) 2006/95/EC и EMC Directive 2004/108/EC.

D3-4-2-1-9a\_A1\_Ru

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.**

D3-4-2-1-3\_A1\_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041\_Ru

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Перед первым включением оборудования внимательно прочтите следующий раздел.*  
**Напряжение в электросети может быть разным в различных странах и регионах. Убедитесь, что сетевое напряжение в местности, где будет использоваться данное устройство, соответствует требуемому напряжению (например, 230 В или 120 В), указанному на задней панели.**

D3-4-2-1-4\_A1\_Ru

Если вилка шнура питания изделия не соответствует имеющейся электророзетке, вилку следует заменить на подходящую к розетке. Замена и установка вилки должны производиться только квалифицированным техником. Отсоединенная от кабеля вилка, подключенная к розетке, может вызвать тяжелое поражение электрическим током. После удаления вилки утилизируйте ее должным образом. Оборудование следует отключать от электросети, извлекая вилку кабеля питания из розетки, если оно не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-1a\_A1\_Ru

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).**

D3-4-2-1-7a\_A1\_Ru

Предупреждение о том, что чрезмерное звуковое давление из наушников может привести к потере слуха.

## Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не закрывайте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Ru

## Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

( Обозначение для оборудования )



( Обозначения для элементов питания )



Pb

Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.

Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

**Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.**

**Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:**

Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

K058a\_A1\_Ru

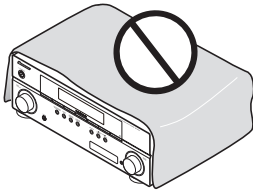
## ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 60 см сверху, 10 см сзади и по 30 см слева и справа).

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b\_A\_Ru



Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби, Pro Logic, Surround EX и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

## ВНИМАНИЕ

Выключатель STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.) данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2a\_A\_Ru

Произведено по лицензии согласно патенту США № 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 и другим патентам США и всемирным патентам, действительным и находящимся на рассмотрении. DTS является зарегистрированной торговой маркой, а логотипы DTS, Symbol, DTS-HD и DTS-HD Master Audio – торговыми марками DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Все права защищены.

# Содержание

## 01 Перед началом работы

Проверка комплекта поставки	6
Установка элементов питания	6
Установка ресивера	6
Вентиляция	6

## 02 Краткое руководство

Ознакомление с системой домашнего кинотеатра	7
Прослушивание в режиме объемного звучания	7
Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)	8
Другие проблемы при использовании автоматической настройки MCACC	10
Улучшение качества звучания с помощью функции Phase Control (Корректировка фазы)	10

## 03 Подключение

Подсоединение кабелей	11
Кабели HDMI	11
О HDMI	11
Аналоговые аудиокабели	12
Цифровые аудиокабели	12
Видеокабели	12
Подключение видеовыходов	12
Подключение к телевизору плеера Blu-ray или DVD	13
Подключение многоканальных аналоговых выходов	14
Подключение спутникового ресивера или другой цифровой приставки	15
Подключение других аудиокомпонентов	16
Подключение HDD/DVD рекордера, видеомэгнитофона и других источников видеосигнала	17
Использование разъемов компонентного видео	18
Подключение к видеоразъему на передней панели	19
Подключение антенн	19
Использование внешних антенн	20
Подключение громкоговорителей	21
Используйте выходы PRE OUT для подключения тыловых громкоговорителей	22
Размещение громкоговорителей	23
Смена настройки акустической системы	24
Подключение ИК-приемника	24
Подключение ресивера к сети	25

## 04 Органы управления и индикаторы

Передняя панель	26
Дальность действия пульта дистанционного управления	27
Дисплей	28
Пульт дистанционного управления	30

## 05 Прослушивание системы

Автоматическое воспроизведение	33
Прослушивание материала с использованием объемного звучания	33
Использование эффектов дополнительного объемного звучания	34
Прослушивание в стереофоническом режиме	35
Использование функции фронтального расширенного объемного звучания	35
Использование функции Stream Direct (Прямое воспроизведение)	36
Использование функции Sound Retriever (Восстановление звучания)	36
Прослушивание с использованием эквалайзера акустической калибровки	36
Использование обработки заднего тылового канала	36
Настройка функции Up Mix	37
Задание параметров звука	38
Воспроизведение других источников	40
Выбор входного сигнала	40
Выбор многоканальных аналоговых входов	40
Использование наушников	40

## 06 Меню System Setup (Настройка системы)

Использование меню System Setup (Настройка системы)	41
Ручная настройка громкоговорителей Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)	42
Crossover Network (Разделительный фильтр)	43
Channel Level (Уровень канала)	43
Speaker Distance (Расстояние до громкоговорителей)	44
Меню назначения входов	44

## 07 Использование функции MULTI-ZONE

Прослушивание в режиме MULTI-ZONE	46
Выполнение подключений MULTI-ZONE	46
Использование элементов управления MULTI-ZONE	47



## 08 Использование тюнера

Прослушивание радиопередач . . . . .	48
Повышение качества стереозвука в диапазоне FM . . . . .	48
Сохранение запрограммированных радиостанций . . . . .	48
Прослушивание запрограммированных радиостанций . . . . .	49
Присваивание названий запрограммированным радиостанциям . . . . .	49
Знакомство с системой RDS . . . . .	49
Поиск программ RDS . . . . .	50
Отображение информации RDS . . . . .	50

## 09 Выполнение записи на внешний источник

Выполнение аудио- или видеозаписи. . . . .	51
--	----

## 10 Управление остальными частями системы

Настройка пульта дистанционного управления для работы с другими компонентами. . . . .	52
Непосредственный ввод кодов компонентов . . . . .	52
Сброс параметров пульта дистанционного управления . . . . .	52
Органы управления телевизорами . . . . .	53
Органы управления другими компонентами . . . . .	54
Список предварительно заданных кодов . . . . .	56

## 11 Другие подключения

Подключение iPod . . . . .	61
Подключение iPod к ресиверу . . . . .	61
Воспроизведение с iPod . . . . .	62
Просмотр фотографий и видеоконтента . . . . .	63
О формате iPod . . . . .	63
Подключение устройства USB . . . . .	64
Подключите устройство USB к ресиверу . . . . .	64
Основные органы управления воспроизведением . . . . .	64
Поддержка сжатых аудиосигналов . . . . .	65

## 12 Дополнительная информация

Устранение неисправностей . . . . .	66
HDMI . . . . .	68
Важные сведения о подключении HDMI . . . . .	68
iPod сообщения . . . . .	69
Сообщения USB . . . . .	69
Сброс параметров ресивера (перезагрузка) . . . . .	70
Спецификации . . . . .	70
Чистка устройства . . . . .	71

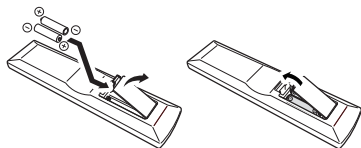
# Перед началом работы

## Проверка комплекта поставки

Проверьте наличие перечисленных ниже принадлежностей:

- Установочный микрофон
- Пульт дистанционного управления
- Сухие батареи (размер AAA IEC R03) x2
- Рамочная антенна AM
- Проволочная антенна FM
- Кабель iPod
- Кабель питания
- Гарантийный сертификат
- Данное руководство по эксплуатации

## Установка элементов питания



### Предупреждение

Неправильная установка батареек может стать причиной возникновения опасной ситуации, например, утечки внутреннего вещества или взрыва. Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности:

- Не используйте новые батарейки вместе со старыми.
- Устанавливайте батарейки так, чтобы их положительные и отрицательные полюса располагались в соответствии с обозначениями внутри отсека для батарей.
- Батарейки одинаковой формы могут обеспечивать разное напряжение. Не используйте батарейки разного типа.
- Произведите утилизацию использованных батареек в соответствии с действующими в стране или регионе государственными постановлениями или правилами по охране окружающей среды.
- Не используйте и не храните батарейки под воздействием прямых солнечных лучей или в помещении с высокой температурой, например, в автомобиле или рядом с обогревателем. Это может вызвать течь батареек, перегрев, взрыв или возгорание. Это также может сократить срок службы и повлиять на работу батареек.

## Установка ресивера

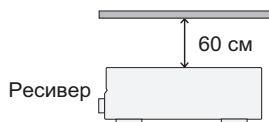
- При установке данного устройства убедитесь в том, что оно размещено на ровной и твердой поверхности.

Не устанавливайте ресивер в следующих местах:

- на цветном телевизоре (на экране могут появиться искажения)
- рядом с кассетным магнитофоном (или устройством, которое излучает магнитное поле). Это может вызвать помехи в звучании.
- в местах с прямым воздействием солнечных лучей;
- в сырых или влажных местах
- в местах со слишком высокой или слишком низкой температурой
- в местах с повышенной вибрацией или подверженных сотрясениям
- в очень пыльных местах
- в местах, подверженных воздействию горячего пара или масел (например, кухня)

## Вентиляция

При установке устройства обеспечьте пространство для вентиляции и предотвращения перегрева (не менее 60 см сверху). Если между устройством и стенами или другим оборудованием предусмотрено недостаточно пространства, внутри устройства повысится температура, что отрицательно повлияет на его функционирование и/или станет причиной неисправности.



В корпусе имеются щели и отверстия для вентиляции и защиты оборудования от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует размещать непосредственно на поверхности устройства какие-либо предметы, необходимо убедиться в том, что отверстия не заблокированы или закрыты какими-либо предметами (газетами, скатертями и шторами), не следует устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

# Краткое руководство

## Ознакомление с системой домашнего кинотеатра

С помощью домашнего кинотеатра эффект объемного звучания создается путем использования нескольких звуковых дорожек, при этом создается впечатление, что вы находитесь в центре событий или в концертном зале. Качество объемного звучания, воспроизводимого с помощью системы домашнего кинотеатра, зависит не только от расстановки используемых громкоговорителей, но и от источника и настроек звука ресивера.

В зависимости от настройки громкоговорителей этот ресивер будет автоматически декодировать многоканальные сигналы источников в формате Dolby Digital, DTS или Dolby Surround. В большинстве случаев нет необходимости вносить какие-либо изменения для создания реалистичного эффекта объемного звучания. Другие функции (такие как воспроизведение диска CD с многоканальным объемным звуком) описаны в разделе *Прислушивание системы* на стр. 33.

## Прислушивание в режиме объемного звучания

Следующее руководство по быстрой установке обеспечивает легкое и быстрое подключение системы для получения объемного звучания. В большинстве случаев для всех параметров можно оставить значения по умолчанию.

- Подключайте устройство к сети переменного тока только после подключения всех разъемов.

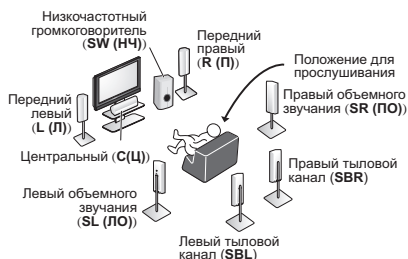
### 1 Подключите к телевизору плеер Blu-ray или DVD.

См. указания раздела *Подключение к телевизору плеера Blu-ray или DVD* на стр. 13. Для прислушивания объемного звука потребуется использовать цифровое соединение для подключения проигрывателя BD/DVD к ресиверу.

### 2 Подключите используемые громкоговорители и разместите их так, чтобы они обеспечивали оптимальное объемное звучание.

См. раздел *Подключение громкоговорителей* на стр. 21.

Места расположения громкоговорителей оказывают значительное влияние на звучание. Для обеспечения наилучшего эффекта объемного звучания разместите громкоговорители, как показано на рисунке ниже. Для получения дополнительной информации см. также раздел *Размещение громкоговорителей* на стр. 23.



### Внимание

- Для подключения громкоговорителей объемного звучания требуется дополнительный усилитель. Подключите дополнительный усилитель к выходам **PRE OUT SURROUND BACK** данного устройства и подключите тыловые громкоговорители к дополнительному усилителю. Подробнее, см. *Используйте выходы PRE OUT для подключения тыловых громкоговорителей* на стр. 22.

### 3 Подключите ресивер и включите его, затем включите проигрыватель BD/DVD, низкочастотный громкоговоритель и телевизор.

Убедитесь, что в качестве источника видеовхода телевизора выбран ресивер. При возникновении затруднений обратитесь к руководству, прилагаемому к телевизору.

### 4 Для настройки системы используйте экранную автоматическую настройку MCACC.

Подробнее см. раздел *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 8.

## 5 Отрегулируйте звук при воспроизведении диска BD/DVD.

Убедитесь в том, что на дисплее ресивера отображается индикация **BD/DVD**. Если индикация отсутствует, нажмите кнопку **BD** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать в качестве источника входа диск BD/DVD.<sup>1</sup>

Для выбора доступны несколько параметров настройки звука. Подробнее см. раздел *Прослушивание системы* на стр. 33.<sup>2</sup>

## Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)

Автоматическая настройка многоканальной акустической калибровки (MCACC) определяет акустические характеристики помещения, предназначенного для прослушивания, с учетом внешних шумов, размера громкоговорителей и расстояния до них и измеряет как задержку, так и уровень сигнала в канале. С ее помощью ресивер получает информацию от ряда тестовых звуковых сигналов и на ее основе выбирает оптимальные параметры громкоговорителей и коррекции сигнала, наиболее подходящие для конкретного помещения.



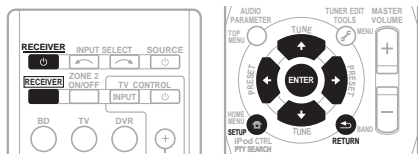
### Внимание

- При использовании автоматической настройки MCACC все предыдущие заданные параметры громкоговорителей стираются.
- Перед использованием настройки Auto MCACC функция iPod USB не должна быть выбрана в качестве источника входа.



### Предупреждение

- Тестовые сигналы, издаваемые системой автоматической настройки MCACC, имеют высокую громкость.



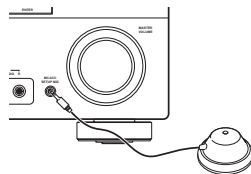
### Примечание

- 1 Вам может понадобиться настроить используемый проигрыватель BD/DVD на воспроизведение аудиосигнала в форматах Dolby Digital, DTS и 88,2 кГц/96 кГц PCM (2-канальный) (для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации используемого проигрывателя BD/DVD).
- 2 В зависимости от проигрывателя BD/DVD или воспроизводимого диска может выводиться только 2-канальный звук. В этом случае, если необходимо получить многоканальное объемное звучание, для параметра режима прослушивания необходимо установить значение **STANDARD (СТАНДАРТНОЕ)** (при необходимости см. раздел *Прослушивание материала с использованием объемного звучания* на стр. 33), если необходимо многоканальное объемное звучание.
- 3 Если в течение трех минут не осуществляются никакие действия, автоматически запускается экранная заставка. При отмене автоматической настройки MCACC в любое время ресивер автоматически выйдет из текущего экрана без изменения настроек.
  - Экранный дисплей не появится, если подключение к используемому телевизору выполнено с помощью выхода HDMI. Для настройки системы используйте компонентные или композитные подключения.
- 4 **MIC IN** мигает, когда микрофон не подключен к MCACC SETUP MIC.

## 1 Включите ресивер и используемый телевизор.

## 2 Подключите микрофон в гнездо MCACC SETUP MIC на передней панели.

Проверьте, нет ли препятствий между громкоговорителями и микрофоном.



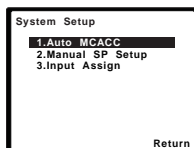
Если у вас есть штатив, используйте его для установки микрофона приблизительно на уровне уха в обычной точке прослушивания. Иначе установите микрофон на уровне уха, используя стол или стул.

## 3 Нажмите кнопку RECEIVER (РЕСИВЕР) на пульте дистанционного управления, после чего нажмите кнопку SETUP.

На экране телевизора появится экранный дисплей. Для перехода между экранами и выделения пунктов меню используйте кнопки **↑/↓/←/→** и **ENTER** на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку **RETURN** (ВОЗВРАТ) для выхода из текущего меню.

- Нажмите на кнопку **SETUP** в любой момент для выхода из меню настройки системы.<sup>3</sup>

## 4 Выберите пункт «Auto MCACC» в меню настройки системы, затем нажмите кнопку ENTER.<sup>4</sup>



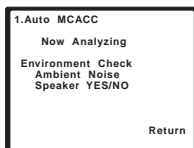
После нажатия кнопки **ENTER** старайтесь соблюдать тишину. Система сгенерирует ряд тестовых звуковых сигналов, чтобы определить уровень внешних шумов.

## 5 Следуйте инструкциям отображаемым на экране.

- Убедитесь в том, что микрофон подключен.
- Проверьте, что сабвуфер включен и что громкость звука включена.
- Информацию о фоновых шумах и других возможных помехах см. ниже.

## 6 Для завершения дождитесь тестовых звуковых сигналов.

Когда ресивер издает тестовые звуковые сигналы, чтобы определить какие громкоговорители установлены в системе, на экране отображается сообщение о состоянии. Во время звучания этих сигналов старайтесь соблюдать тишину.

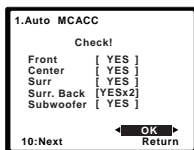


- Для обеспечения правильности настроек громкоговорителей не регулируйте громкость во время тестовых звуковых сигналов.

## 7 Подтвердите конфигурацию громкоговорителя.

Конфигурация, показанная на экране, должна соответствовать фактическому набору громкоговорителей.

- В случае появления сообщений об ошибках (таких как **Too much ambient noise** (Слишком высокий уровень фонового шума)) выберите **RETRY** после проверки фонового шума (см. раздел *Другие проблемы при использовании автоматической настройки MCACC* на стр. 10).



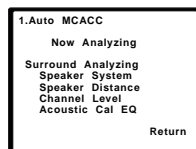
Если конфигурация громкоговорителей отображается неправильно, используйте кнопки **↑/↓**, чтобы выбрать громкоговоритель, и **←/→**, чтобы изменить настройку. По окончании перейдите к следующему пункту.

Возникновение сообщения об ошибке (**ERR (ОШИБКА)**) в правом столбце может означать неполадку в подключении громкоговорителя. Если неполадка не устраняется при выборе пункта **RETRY (ПОВТОРИТЬ)**, отключите питание и проверьте подключение громкоговорителей.

## 8 Убедитесь в том, что выбран пункт «OK» и нажмите кнопку ENTER.

Если на шаге 7 не трогать экран в течение 10 секунд и не нажимать кнопку **ENTER** на шаге 8, настройка Auto MCACC начнется автоматически, как показано ниже.

Когда ресивер издает дополнительные тестовые звуковые сигналы, чтобы определить оптимальные настройки уровня громкости каналов ресивера, расстояния до громкоговорителей и эквалайзера акустической калибровки, на экране отображается сообщение о состоянии.



Во время звучания этих сигналов также старайтесь соблюдать тишину. Это может занять от 1 до 3 минут.

## 9 Автоматическая настройка многоканальной акустической калибровки (MCACC) завершена! Вы возвращаетесь в меню System Setup (Настройка системы).

Параметры автоматической настройки MCACC должны обеспечивать превосходное объемное звучание системы, но эти параметры также можно настроить вручную с помощью меню настройки системы (System Setup) (см. начиная со стр. 41).<sup>1</sup>

### Примечание

- <sup>1</sup> Иногда для одинаковых громкоговорителей с диаметром динамика около 12 см настройка задает разные размеры. Исправить этот параметр можно вручную, руководствуясь указаниями раздела *Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)* на стр. 42.  
Настройка расстояния до низкочастотного громкоговорителя может быть больше фактического расстояния от точки прослушивания. Эта настройка должна быть точной (с учетом задержки и характеристик помещения) и обычно не требует изменения.

## Другие проблемы при использовании автоматической настройки MCACC

Если условия помещения не подходят для автоматической настройки MCACC (слишком сильные фоновые шумы, эхо от стен, препятствия, заслоняющие громкоговорители от микрофона), результаты настройки могут быть неверными. Проверьте, не влияют ли на эти условия бытовые приборы (кондиционер, холодильник, вентилятор и т.д.), и при необходимости отключите их. Если на дисплее передней панели отображаются какие-либо индикации, выполняйте их.

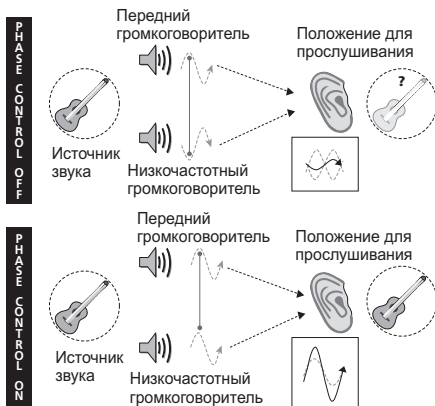
- Некоторые старые модели телевизоров могут создавать помехи микрофону. В этом случае выключите телевизор во время выполнения автоматической настройки MCACC.

## Улучшение качества звучания с помощью функции Phase Control (Корректировка фазы)

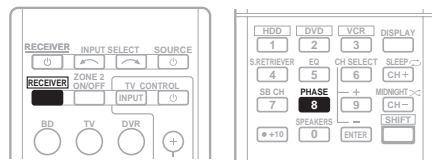
В функции Phase Control (Управление фазой) применяется коррекция, обеспечивающая одновременное поступление звуковых сигналов источника в точку прослушивания, предотвращая нежелательные искажения и/или оттенки звучания (см. рис. ниже).

Во время многоканального воспроизведения сигналы LFE (Low-Frequency Effects) и низкочастотные сигналы в каждом канале назначаются сабвуферу или сабвуферу и наиболее подходящему динамику. Однако такой способ обработки предполагает, по крайней мере в теории, групповую задержку (варьируется в зависимости от частоты), что приводит к искажению фазы в случае задержки или заглушения низкочастотного звука из-за

конфликта с другими каналами. При включенном режиме Phase Control данный ресивер может воспроизводить мощный низкочастотный звук без ухудшения качества исходного звука (см. рисунок ниже).



Технология корректировки фазы обеспечивает когерентность воспроизведения звука, благодаря согласованию фазы<sup>1</sup> для обеспечения оптимального звукового поля в точке прослушивания. По умолчанию функция включена, и при выходе из меню Phase Control (Управление фазой) рекомендуется оставлять ее включенной для всех источников звука.



- Нажмите **RECEIVER**, затем нажмите **PHASE** для включения фазовой коррекции.

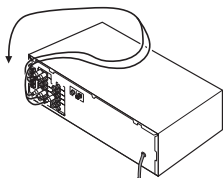
### Примечание

- Согласование фазы является очень важным фактором для обеспечения высокого качества воспроизведения звука. Если две звуковых волны звучат «в фазе» их пики и впадины совпадают, обеспечивая звуковому сигналу увеличение амплитуды, четкости и придавая ощущения присутствия. Если пик волны волн совпадает со впадиной волны (как показано в верхней части схемы, приведенной выше) звук выходит «из фазы» и звуковая картина будет нереалистична.
  - Если на сабвуфере есть фазовый переключатель, установите его на знак «плюс» (+) (или 0°). Однако эффект, который вы услышите в случае задания для параметра **PHASE CONTROL** значения **ON**, на данном ресивере зависит от типа сабвуфера. Настройте сабвуфер для максимального усиления этого эффекта. Рекомендуется также попробовать изменить ориентацию или место расположения сабвуфера.
  - Установите переключатель встроенного фильтра низких частот сабвуфера в положение «OFF» (Выкл.). Если на вашем сабвуфере этого сделать нельзя, установите более высокое значение частоты среза.
  - Если расстояние до громкоговорителей неправильно настроено, вы можете получить не самый оптимальный эффект **PHASE CONTROL**.
  - Для режима **PHASE CONTROL** нельзя задать значение **ON** в следующих случаях:
    - Если включен режим **PURE DIRECT**.
    - Если выбран вход **MULTI IN**.

# Подключение

## Подсоединение кабелей

Не перегибайте кабели поверх устройства (как показано на рисунке). В противном случае магнитное поле, генерируемое трансформаторами этого устройства, может вызвать помехи в громкоговорителях.

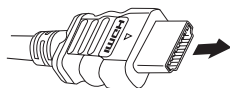


### Внимание

- Перед выполнением или изменением схем подсоединения отключите кабель питания от розетки переменного тока.
- Перед отсоединением кабеля питания переключите питание в режим ожидания.

## Кабели HDMI

Кабели HDMI передают несжатое цифровое видео, а также цифровое аудио практически любого формата, который поддерживает подключенный компонент: DVD-Video, DVD-Audio, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (см. ограничения ниже), Video CD/Super VCD, CD, SACD (только 2-канальный DSD) и PCM 192 кГц 8-канальный (макс. число входных каналов).<sup>1</sup>



Кабель HDMI

Будьте внимательны и соблюдайте правильность направления при подключении разъема.

## О HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface – интерфейс мультимедиа с высоким разрешением) может передавать как видео, так и звук через одно цифровое соединение и предназначен для проигрывателей DVD цифровых телевизоров, телевизионных приставок и других аудио/видеоустройств. HDMI разработан с целью объединения в одной спецификации технологий HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection – защита широкополосного цифрового содержимого) и DVI (Digital Visual Interface – цифровой визуальный интерфейс). HDCP служит для защиты цифровых данных, передаваемых и принимаемых совместимыми с DVI дисплеями.

HDMI поддерживает видео стандартного, улучшенного качества и высокой четкости, а также многоканальный объемный звук. К особенностям HDMI относятся передача цифрового видео без сжатия, полоса пропускания до 2,2 гигабит в секунду (для сигналов HDTV), один разъем (вместо нескольких кабелей и разъемов) и возможность связи между источником сигнала и аудио/видеоустройствами, такими как цифровой телевизор.

Данный ресивер также поддерживает технологии DeepColor и x.v.Color (x.v.Color является товарным знаком корпорации Sony Corporation).

*HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing, LLC.*

### Примечание

- 1 • Установите для параметра HDMI в *Задание параметров звука* на стр. 38 значение **THRU** (THROUGH) и задайте для входного сигнала в *Выбор входного сигнала* на стр. 40 значение **HDMI**, если вы хотите получить выход звука HDMI на обычном или плоскоэкранном телевизоре (звук будет не слышен на этом ресивере).
  - Если на обычный или плоскоэкранный телевизор не поступает видеосигнал, попытайтесь настроить параметры разрешения компонента или дисплея. Учтите, что некоторые компоненты (например, игровые видеоприставки) имеют разрешение, отображение которого невозможно. В этом случае используйте (аналоговое) композитное подключение.
  - Сигналы, поступающие с аналоговых (композитных и компонентных) видеовходов устройства не будут передаваться с **HDMI OUT**.
  - Когда через HDMI поступает видеосигнал 480i, 480p, 576i или 576p, прием многоканального звука PCM и HD-звука невозможен.

## Аналоговые аудиокабели

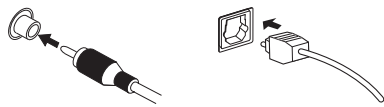
Для подключения аналоговых аудиокомпонентов используйте стереофонические аудиокабели RCA. Эти кабели имеют стандартную красную и белую маркировку, и необходимо подключить красные штекеры к разъемам R (правый), а белые – к разъемам L (левый).

Аналоговые аудиокабели



## Цифровые аудиокабели

Для подключения к данному ресиверу цифровых компонентов следует использовать имеющиеся в продаже коаксиальные цифровые аудиокабели или оптические кабели.



Коаксиальный цифровой аудиокабель

Оптический кабель

## Видеокабели

### Стандартные видеокабели RCA

Эти кабели являются наиболее распространенным типом видеокабелей и используются для подключения к разъемам композитного видео. Штекеры с желтой маркировкой отличают их от аудиокабелей.

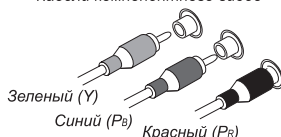


Стандартные видеокабели RCA

## Кабели компонентного видео

Наивысшее качество воспроизведения цвета от источника видеосигнала обеспечивают кабели компонентного видео. По этим кабелям передается телевизионный цветовой сигнал, разделенный на сигнал яркости (Y) и сигналы цветности (Pb и Pr). Таким образом устраняются взаимные помехи между сигналами.

Кабели компонентного видео



## Подключение видеовыходов

Данный ресивер не оборудован видеопреобразователем. Если вы для подключения к входному устройству используете видеокабели или кабели HDMI, такие же кабели должны использоваться для подключения к телевизору.

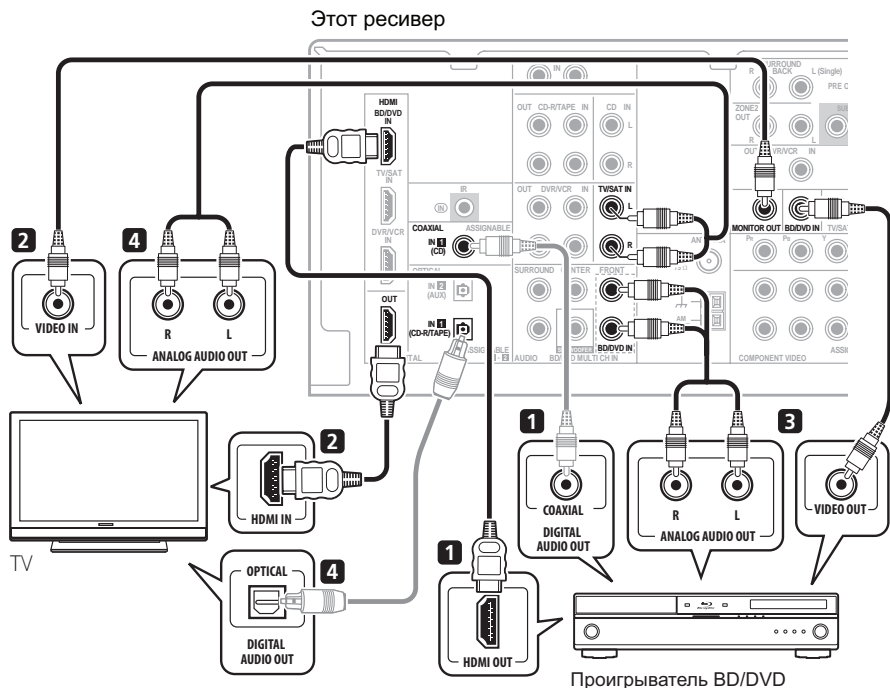
### Примечание

- Аккуратно выполняйте подключение оптического кабеля, старайтесь не повредить защитную шторку оптического разъема.
- Обеспечьте для оптического кабеля свободно свисающую петлю. Можно повредить кабель об острые углы.
- Для коаксиального цифрового подключения также можно использовать стандартный видеокабель RCA.



## Подключение к телевизору плеера Blu-ray или DVD

На этой странице показан порядок подключения проигрывателя дисков BD/DVD и телевизора к ресиверу.



### 1 Подключите выход HDMI на плеере Blu-ray/DVD к входу HDMI BD/DVD IN на ресивере.

Для подключения используйте кабель HDMI. Если на вашем DVD-плеере нет выхода HDMI, подключите данное устройство к коаксиальному или дополнительному выходу через цифровой аудиокабель.<sup>1</sup>

### 2 Подключите выход HDMI OUT на данном ресивере к входу HDMI телевизора.<sup>2</sup>

Если на телевизоре нет входа HDMI, подключите видеоразъем MONITOR OUT на данном ресивере к видеовходу на телевизоре.

Для подключения к гнезду композитного видео используйте стандартный видеокабель RCA.<sup>3</sup>

### Примечание

- <sup>1</sup> В этом случае нужно указать ресиверу, к какому цифровому входу подключен плеер (см. *Выбор входного сигнала* на стр. 40).
- <sup>2</sup> Если в пунктах 1 и 2 вы использовали для подключения кабель HDMI, вы можете получить многоканальный звук в домашнем кинотеатре без выполнения действий, описанных в пунктах 3 и 4.
  - Экранный дисплей не появится, если подключение к используемому телевизору выполнено с помощью выхода HDMI. Для настройки системы используйте компонентные или композитные подключения.
- <sup>3</sup> Если для подключения ресивера к телевизору требуется использовать выходы компонентного видео, обратитесь к разделу *Использование разъемов компонентного видео* на стр. 18.

### 3 Подключите композитный видеовыход и стереофонические аналоговые аудиовыходы<sup>1</sup> проигрывателя BD/DVD ко входам BD/DVD этого ресивера.

Для соединения используйте стандартный видеокабель RCA<sup>2</sup> и стереофонический акустический кабель RCA.

- Если ваш Blu-ray/DVD-плеер оснащен многоканальными аналоговыми выходами, инструкции по его подключению см. ниже в разделе *Подключение многоканальных аналоговых выходов*.

### Подключение многоканальных аналоговых выходов

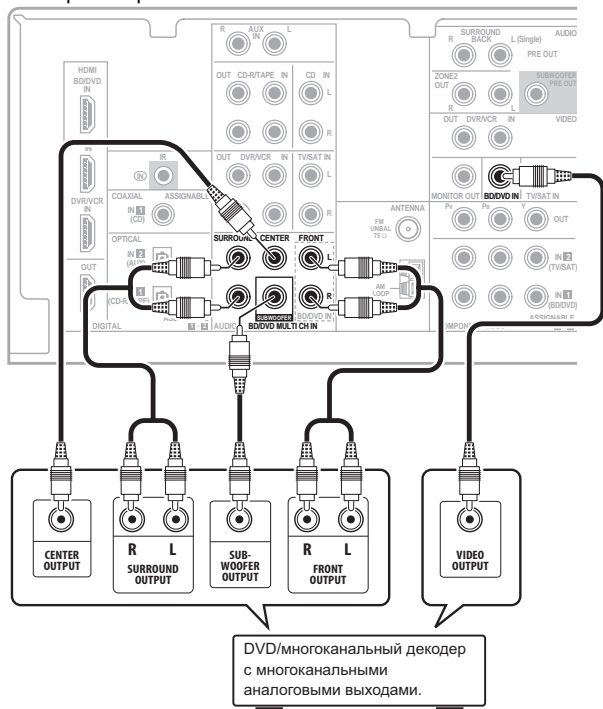
Для воспроизведения стандартов BD/DVD Audio и SACD используемый проигрыватель DVD может иметь 5.1-канальные аналоговые выходы. В этом случае их можно подключить к многоканальным входам ресивера, как показано на рисунке справа.<sup>4</sup>

### 4 Соедините аналоговые аудиовыходы телевизора со входами TV/SAT ресивера.

Это позволит осуществлять воспроизведение звука со встроенного тюнера телевизора. Используйте для этого стереофонический аудиокабель RCA.

- Если используемый телевизор имеет встроенный цифровой декодер, можно также соединить оптический цифровой аудиовыход телевизора со входом **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)** ресивера. Для соединения используйте оптический кабель.<sup>3</sup>

Этот ресивер



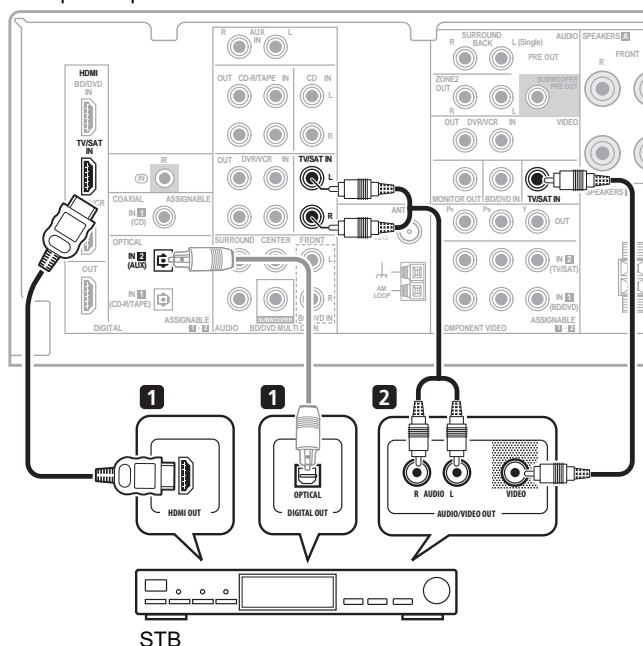
#### Примечание

- 1 Это соединение позволит осуществлять аналоговые записи с используемого проигрывателя BD/DVD.
- 2 Если на проигрывателе имеется выход компонентного видео, его тоже можно подключить. Подробнее см. раздел *Использование разъемов компонентного видео* на стр. 18.
- 3 В этом случае следует назначить для ресивера цифровой вход, к которому подключен телевизор (см. раздел *Выбор входного сигнала* на стр. 40).
- 4 • Многоканальный вход можно использовать, только если выбран режим **MULTI IN** (см. стр. 40).
  - Можно назначить вход **COMPONENT VIDEO IN 1** или **IN 2** устройства многоканальному входу. (Подробнее см. раздел *Меню назначения входов* на стр. 44)

# Подключение спутникового ресивера или другой цифровой приставки

Спутниковые и кабельные ресиверы, а также цифровые радио ресиверы являются примерами так называемых «приставок».

Этот ресивер



**1** Если ваша приставка оснащена выходом HDMI, подключите его к входу HDMI TV/SAT IN на данном ресивере.

Если на вашей приставке нет выхода HDMI, но есть цифровой выход, подключите его к цифровому входу на данном ресивере.

В примере показано оптическое подключение ко входу **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)**.<sup>1</sup>

**2** Соедините аудио/видеовыходы приставки со входами TV/SAT AUDIO и VIDEO этого ресивера.<sup>2</sup>

Для аудиосоединения используйте стереофонический аудиокабель RCA, а для видеосоединения – стандартный видеокабель RCA.<sup>3</sup>

## Примечание

1 В этом случае нужно указать ресиверу, к какому входу подключена приставка (см. раздел *Выбор входного сигнала* на стр. 40).

2 Если ко входам TV/SAT уже подключен телевизор, просто выберите другой вход. Однако для приема сигнала вам понадобится нажать кнопку выбора входа для входа, к которому подключена приставка.

3 Если компьютерная приставка к телевизору имеет компонентные выходы, следует также ознакомиться с *Использование разъемов компонентного видео* на стр. 18.

## Подключение других аудиокомпонентов

Количество и тип соединений зависит от типа подключаемого компонента.<sup>1</sup> Для подключения проигрывателей CD-R, MD, DAT, кассетного магнитофона или других аудиокомпонентов выполняйте действия, описанные ниже.

**1 Если используемый компонент имеет цифровой аудиовыход, соедините его с цифровым аудиовходом ресивера, как показано.**

В примере показано оптическое подключение ко входу **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)**.

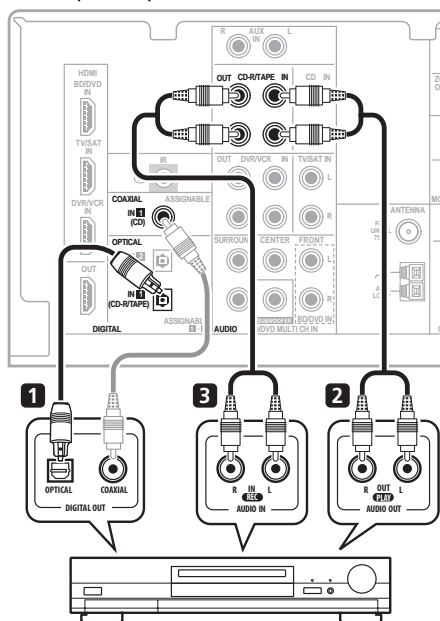
**2 Если необходимо, соедините аналоговые аудиовыходы компонента со свободными аудиовходами ресивера.**

Это соединение понадобится для компонентов, не имеющих цифрового выхода, или если необходима запись с цифрового компонента. Используйте стереофонический аудиокабель RCA, как показано.

**3 Если подключается рекордер/магнитофон, соедините аналоговые аудиовыходы с аналоговыми аудиовходами рекордера/магнитофона.**

В примере показано аналоговое подключение к гнезду аналогового выхода **CD-R/TAPE** с помощью стереофонического аудиокабеля RCA.

Этот ресивер



CD-R, MD, DAT, кассетный магнитофон, и т.д.

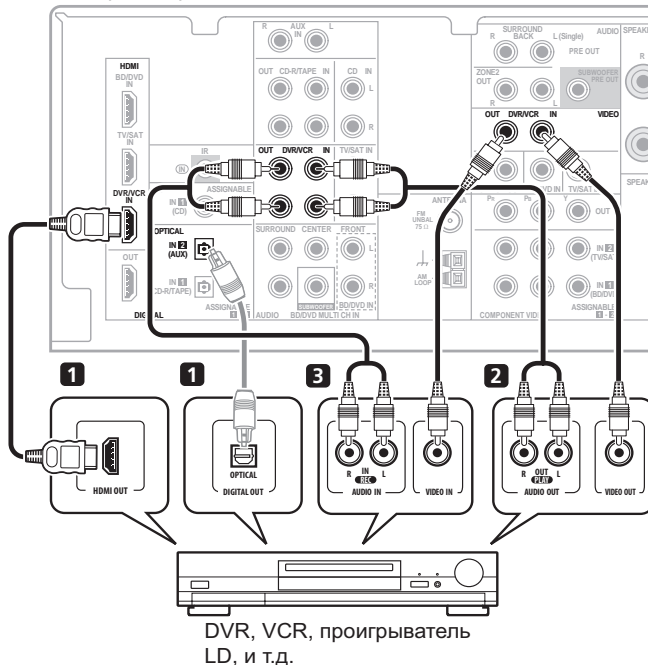
### Примечание

<sup>1</sup> Учтите, что необходимо подключить цифровые компоненты к гнездам аналогового аудио, если требуется выполнить запись с цифровых компонентов (например, минидиска) на аналоговые компоненты или наоборот.

## Подключение HDD/DVD рекордера, видеомagniтофона и других источников видеосигнала

Данный ресивер имеет аудио и видео входы и выходы, пригодные для подключения аналоговых или цифровых видео рекордеров/магнитофонов, включая рекордеры/магнитофоны VCR и HDD/DVD.

Этот ресивер



### 1 Если ваш видеокомпонент оснащен выходом HDMI, подключите его к входу HDMI DVR/VCR IN на этом ресивере.

Если на вашем видеокомпоненте нет выхода HDMI, но есть цифровой аудиовыход, подключите его к цифровому входу на этом ресивере.

Ниже показан пример подключения рекордера/ видеомagniтофона ко входу **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)**.<sup>1</sup>

### 2 Соедините аудио/видеовыходы рекордера соответственно со входами DVR/VCR AUDIO и VIDEO данного ресивера.

Для аудиосоединения используйте стереофонический аудиокабель RCA, а для видеосоединения – стандартный видеокабель RCA.<sup>2</sup>

### 3 Соедините аудио/видеовыходы рекордера соответственно со выходами DVR/VCR AUDIO и VIDEO данного ресивера.

Для аудиосоединения используйте стереофонический аудиокабель RCA, а для видеосоединения – стандартный видеокабель RCA.

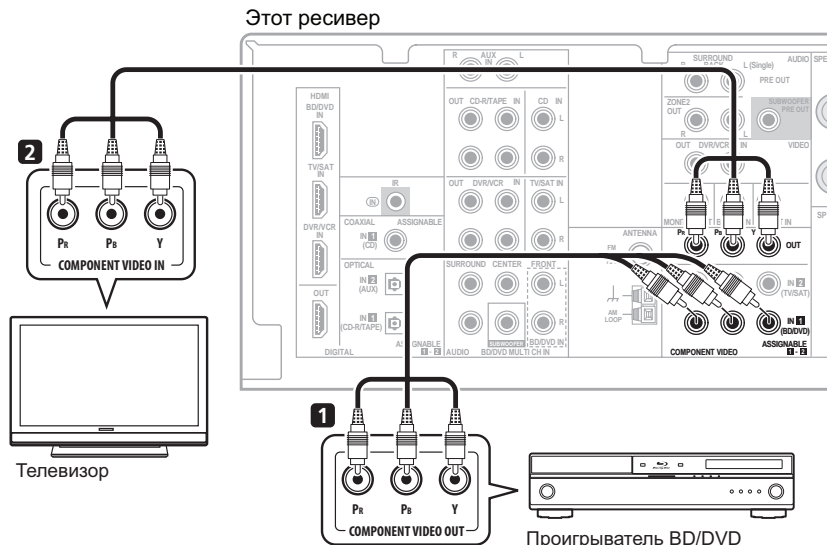
#### Примечание

1 В этом случае нужно указать ресиверу, к какому цифровому входу подключена приставка (см. *Выбор входного сигнала* на стр. 40).

2 Если на используемом видеокомпоненте также имеется выход компонентного видео, его тоже можно подключить. Подробнее см. раздел *Использование разъемов компонентного видео* на стр. 18.

## Использование разъемов компонентного видео

По сравнению с композитным видео компонентное видео обеспечивает значительно более высокое качество изображения. Еще большими преимуществами обладает видео с прогрессивной разверткой. При условии, что источник сигнала и телевизор поддерживают этот формат, обеспечивается очень устойчивое изображение без мерцания. Узнать, поддерживает ли ваше оборудование видео с прогрессивной разверткой (progressive-scan video), можно в документации к телевизору и компоненту-источнику видеосигнала.



### Внимание

- Если любой компонент-источник подключен к ресиверу через вход компонентного видео, телевизор также следует подключить к ресиверу при помощи гнезд **COMPONENT VIDEO OUT**.

### 1 Соедините выходы компонентного видео компонента-источника со входами компонентного видео ресивера.

Для соединения используйте тройной видеокабель компонентного видео.

### 2 Если необходимо, назначьте входы компонентного видео для подключенного источника сигнала.

Это необходимо сделать, только если подключение выполнено не в соответствии со следующими параметрами о умолчанию:

- **COMPONENT VIDEO IN 1 – BD/DVD**
- **COMPONENT VIDEO IN 2 – TV/SAT**

Подробнее см. раздел *Меню назначения входов* на стр. 44.

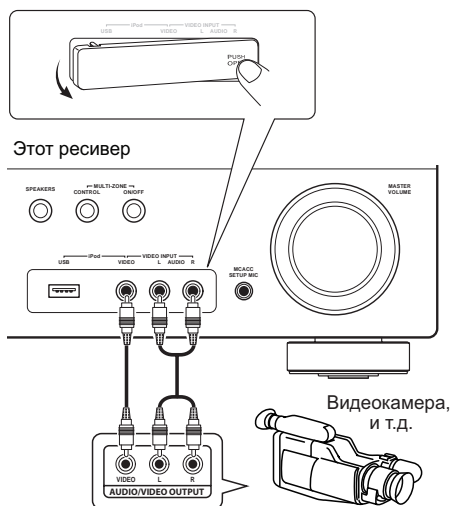
### 3 Соедините гнезда COMPONENT VIDEO OUT ресивера со входами компонентного видео телевизора или монитора.

Для соединения используйте тройной видеокабель компонентного видео.

## Подключение к видеоразъему на передней панели

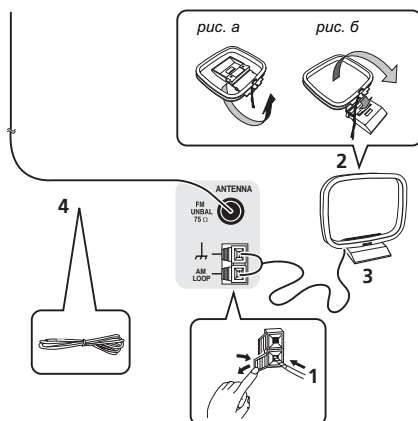
Доступ к передним разъемам видео осуществляется с передней панели с помощью кнопки **INPUT SELECTOR** или **VIDEO** на пульте дистанционного управления. Здесь используются стандартные аудио/ видео гнезда. Подключите их таким же образом, как подключаются разъемы на задней панели.

- Для получения доступа к фронтальным видеоразъемам нажмите на язычок **PUSH OPEN**.



## Подключение антенн

Подключите рамочную антенну AM и проволочную антенну FM, как показано справа. Для улучшения приема и качества звука подключите внешние антенны (см. раздел *Использование внешних антенн* на стр. 20).



**1** Откройте защитные выступы, вставьте по одному проводу в каждый разъем до конца, затем отпустите выступы для фиксации проводов антенны AM.

**2** Прикрепите рамочную антенну AM к специальной стойке.

Чтобы прикрепить антенну к стойке, отогните стойку в направлении стрелки (рис. а), затем закрепите рамочную антенну на стойке с помощью зажима (рис. б).

**3** Установите антенну AM на плоскую поверхность в направлении наилучшего приема.

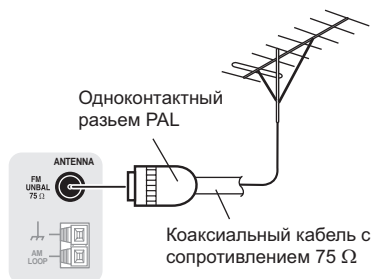
**4** Подключите проволочную антенну FM таким же образом, как рамочную антенну AM.

Чтобы улучшить прием, полностью вытяните проволочную антенну FM и прикрепите ее к стене или дверной раме. Не допускайте, чтобы антенна свешивалась или спутывалась.

## Использование внешних антенн

### Улучшение качества приема FM

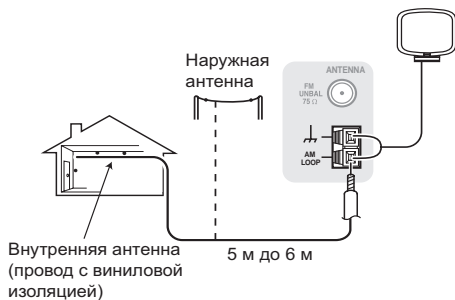
Для подключения внешней FM-антенны используйте PAL-соединитель (приобретается отдельно).



### Улучшение качества приема AM

Подсоедините провод в виниловой изоляции длиной от 5 м до 6 м к гнезду AM антенны, не отсоединяя прилагаемую рамочную антенну AM.

Для наилучшего качества приема подвесьте ее горизонтально на улице.





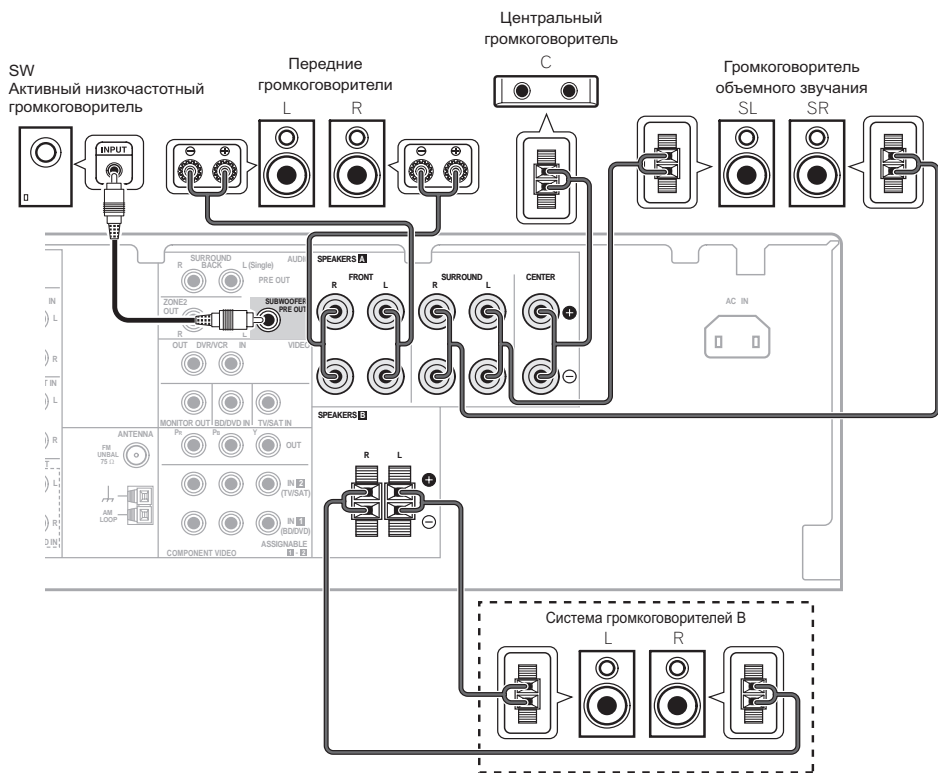
## Подключение громкоговорителей

Полная установка шести громкоговорителей (включая низкочастотный громкоговоритель) показана ниже, но для каждого помещения план установки будет отличаться. Подключите имеющиеся громкоговорители, как показано ниже. Ресивер может работать с двумя стерео громкоговорителями (передние громкоговорители на рисунке), тем не менее, рекомендуется использовать по крайней мере три, а полный комплект обеспечивает наилучшее объемное звучание. Если низкочастотный громкоговоритель не используется, то выберите для параметра настройки громкоговорителей значение **LARGE (Большой)** (см. раздел *Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)* на стр. 42). Убедитесь, что правый громкоговоритель подключен к правому разъему, а левый громкоговоритель – к левому.

Можно использовать громкоговорители, подключенные к разъемам группы В для прослушивания в режиме стерео в другой комнате. При размещении громкоговорителей в другой комнате убедитесь в том, что вы прочли раздел *Размещение громкоговорителей* на стр. 23. Для прослушивания с такой настройкой ознакомьтесь с разделом *Смена настройки акустической системы* на стр. 24.

Можно использовать громкоговорители с нормальным импедансом от 6  $\Omega$  до 16  $\Omega$ . Однако обратите внимание, что только для фронтальных громкоговорителей задается значение между 12  $\Omega$  и 16  $\Omega$ , если выбрано значение **SP►AB** в пункте *Смена настройки акустической системы* на стр. 24.

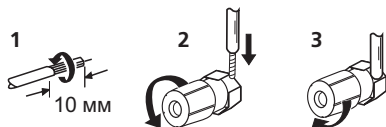
*Подключайте устройство к сети переменного тока только после завершения всех соединений.*



## Подключение проводов.

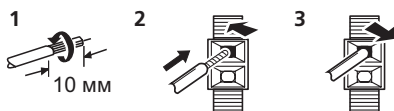
Разъемы громкоговорителей группы A:

- 1 **Скрутите оголенные жилы провода.**
- 2 **Ослабьте зажим контакта и вставьте оголенный провод.**
- 3 **Зажмите контакт.**



Разъемы громкоговорителей группы B:

- 1 **Скрутите оголенные жилы провода.**
- 2 **Откройте защитные выступы и вставьте оголенный провод.**
- 3 **Отпустите защитные выступы.**

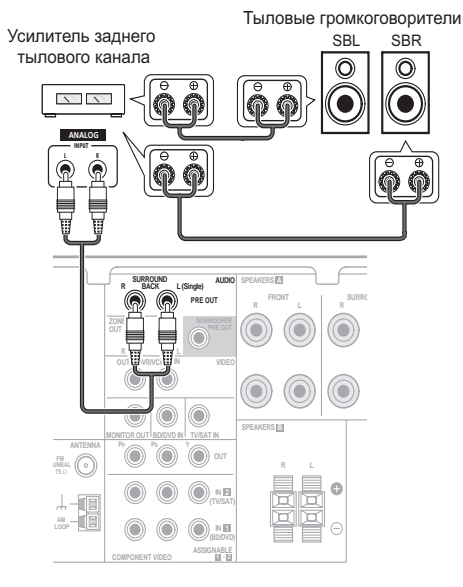


### Предупреждение

- На контактах громкоговорителей имеется **ОПАСНОЕ ДЛЯ ЖИЗНИ напряжение**. Во избежание опасности поражения электрическим током при подключении или отключении кабелей громкоговорителей отсоединяйте кабель питания, прежде чем прикасаться к любым неизолированным деталям.
- Оголенные концы провода громкоговорителя должны быть обязательно скручены и вставлены в контакт громкоговорителя до конца. Если любой из неизолированных проводов громкоговорителя коснется задней панели, это может вызвать отключение питания в целях безопасности.

## Используйте выходы PRE OUT для подключения тыловых громкоговорителей

Подключите выходы **PRE OUT** на устройстве к дополнительному усилителю, чтобы добавить тыловой громкоговоритель.

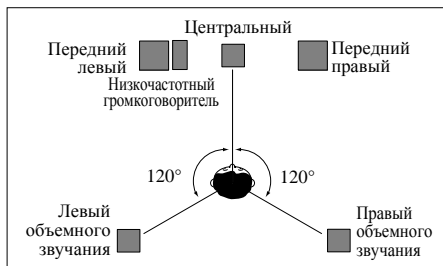


- Для одного громкоговорителя можно также подключать дополнительный усилитель к выходам **PRE OUT** заднего тылового канала. В этом случае подключайте усилитель только к левому (**L (Single)**) разъему.

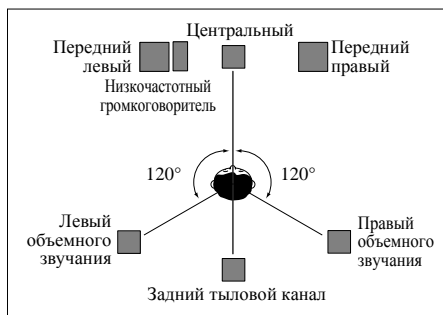
## Размещение громкоговорителей

Для получения наилучшего качества объемного звучания установите громкоговорители, как показано ниже.

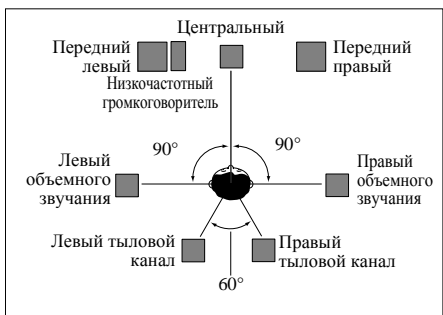
*Акустическая система 5.1:*



*Акустическая система 6.1:<sup>1</sup>*



*Акустическая система 7.1:<sup>1</sup>*



Расположение громкоговорителей в комнате имеет большое влияние на качество звука. Следующие рекомендации помогут добиться оптимального звучания вашей системы.

- Сабвуфер можно поместить на полу. В идеальном случае другие громкоговорители во время прослушивания должны располагаться на уровне ушей. Расположение громкоговорителей на полу (кроме сабвуфера) или закрепление их высоко на стене не рекомендуется.
- Для получения оптимального стереоэффекта расположите фронтальные громкоговорители на расстоянии 2–3 метров друг от друга и на равном удалении от телевизора.
- В случае расположения громкоговорителей около телевизора рекомендуется использовать громкоговорители магнитозащищенного типа, чтобы избежать возможных искажений, таких как изменение цвета изображения на экране телевизора. Если громкоговорителей магнитозащищенного типа нет, и на экране телевизора заметно искажение цветов, отодвиньте громкоговорители от телевизора.
- Если используется центральный громкоговоритель, разместите передние громкоговорители под большим углом. Если нет – под меньшим углом.
- Расположите центральный громкоговоритель под телевизором или над ним, чтобы звук центрального канала исходил от экрана телевизора. Кроме того, центральный громкоговоритель не должен пересекать линию, образованную передним краем правого и левого фронтальных громкоговорителей.
- Лучше всего поверните громкоговорители в направлении точки прослушивания. Угол зависит от размера помещения. Для более просторных помещений используйте меньший угол.

### Примечание

<sup>1</sup> Такое размещение возможно, только когда к устройству подключен дополнительный усилитель, а к усилителю подключены тыловые громкоговорители. Подробнее, см. *Используйте выходы PRE OUT для подключения тыловых громкоговорителей* на стр. 22.

- Объемные и тыловые громкоговорители следует устанавливать на 60–90 см выше уровня ушей и слегка наклонить вниз. Убедитесь в том, что громкоговорители не направлены навстречу друг другу. Для формата DVD-Audio громкоговорители должны находиться более за слушателем.
  - Если в акустической системе 7.1 громкоговорители объемного звучания невозможно настроить непосредственно в сторону от позиции прослушивания, эффект объемного звучания может быть усилен за счет выключения функции UP Mix (см. раздел *Настройка функции Up Mix* на стр. 37).
  - Старайтесь не размещать громкоговорители объемного звучания дальше от слушателя, чем передние и центральные. В противном случае может произойти ослабление эффекта объемного звучания.
- **SP►A** – звук выводится из громкоговорителей, подключенных к контактам громкоговорителей A и **SURROUND BACK PRE OUT** (возможно многоканальное воспроизведение).
  - **SP►B** – звук выводится из двух громкоговорителей, подключенных к акустической системе B (возможно только стереофоническое воспроизведение).
  - **SP►AB** – Звук выходит из системы громкоговорителей A, двух громкоговорителей системы громкоговорителей B и сабвуфера. Для многоканальных источников понижающее микширование выполняется, только если выбран режим **STEREO** или **A.L.C** для стерео выхода от системы громкоговорителей A и B.<sup>2</sup>
  - **SP►** – Звук подается не на громкоговорители, а на гнездо для наушников.



### Предупреждение

- Все громкоговорители должны быть надежно установлены. Это не только улучшает качество звука, но и уменьшает риск повреждения или травмы в результате падения или переворачивания громкоговорителей в случае внешнего толчка (например, при землетрясении).

## Смена настройки акустической системы

С помощью кнопки **SPEAKERS** можно выбрать три схемы расположения громкоговорителей.

- **Используйте кнопку SPEAKERS на передней панели для выбора настроек системы громкоговорителей.<sup>1</sup>**



Нажмите повторно для выбора настройки системы громкоговорителей:

## Подключение ИК-приемника

Если стереоустройства установлены в закрытом шкафу или тумбе или если вы хотите использовать пульт ДУ подзоны в другой зоне, для управления системой можно использовать дополнительный ИК-приемник (например, блок Niles или Xantech), а не датчик на передней панели ресивера.<sup>3</sup>

### 1 Подключите датчик ИК-ресивера к гнезду IR IN на задней панели этого ресивера.

Подробные инструкции по подключению ИК-приемника см. в инструкциях по установке ИК-приемника.

### Примечание

- Воспроизведение звука низкочастотным громкоговорителем зависит от настроек, описанных в разделе *Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)* на стр. 42. Однако, если выше выбран пункт **SP►B**, из низкочастотного громкоговорителя звук слышен не будет (канал низкочастотных эффектов не декодирован).
- Можно использовать громкоговорители с нормальным импедансом мощностью от 6 Ω до 16 Ω. Однако помните, что только для фронтальных громкоговорителей задается значение между 12 Ω и 16 Ω, если выбрано **SP►AB**.
- Дистанционное управление может не действовать, если на окошко датчика ИК-приемника падает прямой свет мощной флуоресцентной лампы.
  - Обратите внимание, что другие производители могут не использовать терминологию, связанную с ИК-технологиями. Просмотрите информацию о ИК-совместимости вашего устройства в прилагаемой к нему документации.
  - Если вы используете два пульта дистанционного управления (одновременно), телеметрический датчик ИК-приемника имеет приоритет по отношению к датчику на передней панели.

## Подключение ресивера к сети

Включайте вилку в сеть только после подключения к ресиверу всех устройств (включая громкоговорители).



### Предупреждение

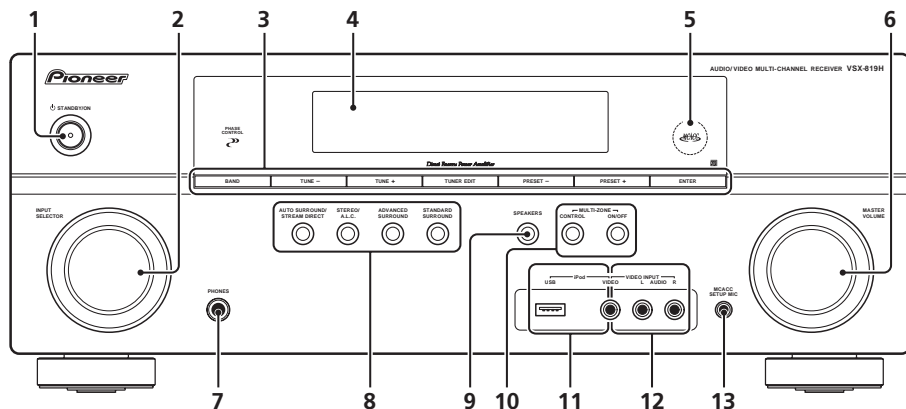
- Держите кабель питания за вилку. Вынимая вилку из электророзетки, никогда не тяните за сам кабель, никогда не дотрагивайтесь до кабеля питания влажными руками, так как это может стать причиной короткого замыкания и поражения электрическим током. Не ставьте на кабель питания устройство, мебель или другие предметы и не зажимайте его каким-либо иным образом. Запрещается завязывать узлы на кабеле питания или связывать его с другими кабелями. Кабели питания следует прокладывать в таких местах, где возможность наступить на них будет маловероятной. Поврежденный кабель питания может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Периодически проверяйте кабель питания. Если кабель питания поврежден, обратитесь за сменным кабелем в ближайший уполномоченный независимый сервис-центр Pioneer.
- Используйте только кабель питания, входящий в комплект поставки данного устройства.
- Используйте прилагаемый кабель питания только по его прямому назначению, как описано ниже.
- Когда ресивер не используется (например, во время отпуска), его следует отключать от питания, вынув вилку из розетки электросети.

**1 Вставьте разъем кабеля питания, входящего в комплект поставки, в гнездо AC IN на задней панели ресивера.**

**2 Вилку кабеля питания вставьте в розетку электросети.**

# Органы управления и индикаторы

## Передняя панель



1 **STANDBY/ON**

2 **Регулятор INPUT SELECTOR**

Используется для выбора источника входа.

3 **Кнопки управления тюнером**

### **BAND**

Переключение между радиодиапазонами AM, FM ST (стерео) и FM MONO (стр. 48).

### **TUNE +/-**

Используется для поиска радиочастот (стр. 48).

### **TUNER EDIT**

Вместе с **TUNE +/-**, **PRESET +/-** и **ENTER** используются для запоминания и наименования радиостанций для повторного вызова (стр. 48, 49).

### **PRESET +/-**

Используйте для выбора запрограммированных радиостанций (стр. 49).

4 **Символьный дисплей**

См. раздел *Дисплей* на стр. 28.

5 **Индикаторы MCACC**

Загорается, когда включена функция Acoustic Calibration EQ (стр. 36) (для «Acoustic Calibration EQ» автоматически задается значение «Вкл.» после настройки Auto MCACC (стр. 8)).

6 **Регулятор MASTER VOLUME**

7 **Гнездо PHONES**

Используется для подключения наушников (стр. 40).

8 **Кнопки режимов прослушивания**

### **AUTO SURROUND/STREAM DIRECT**

Переключение режимов Auto surround (*Автоматическое воспроизведение* на стр. 33) и Stream Direct (прямое воспроизведение). В режиме Stream Direct отключаются регулировки тембра для более точного воспроизведения исходного сигнала (стр. 36).

### **STEREO/A.L.C.**

Переключение между режимами воспроизведения стерео, стерео режимом Auto level control - автоматического управления уровнями (стр. 35) и Front Stage Surround Advance - фронтального объемного звучания (стр. 35).

## ADVANCED SURROUND

Переключает различные режимы объемного звучания (стр. 34).

## STANDARD SURROUND

Нажмите для стандартного декодирования и для переключения между параметрами **DD** Pro Logic II, **DD** Pro Logic IIx и NEO:6 (стр. 33).

## 9 SPEAKERS

Используется для изменения системы громкоговорителей (стр. 24).

## 10 Элементы управления MULTI-ZONE

Если выполнены подключения MULTI-ZONE (см. *Прослушивание в режиме MULTI-ZONE* на стр. 46), используйте эти элементы управления для управления подзоной из основной зоны (см. раздел *Использование элементов управления MULTI-ZONE* на стр. 47).

## 11 iPod/USB разъем

Используется для подключения в качестве источника аудио Apple iPod или флэш-накопителя USB (стр. 61 и 64).

## 12 AUDIO/VIDEO вход

См. раздел *Подключение к видеоразъему на передней панели* на стр. 19

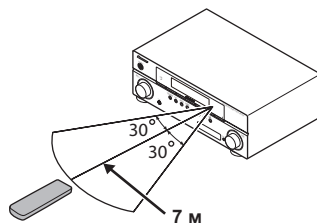
## 13 Гнездо MCACC SETUP MIC

Используется для подключения микрофона при выполнении настройки Auto MCACC.

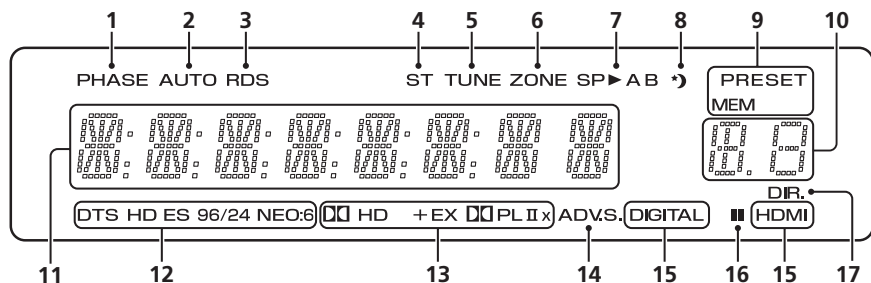
## Дальность действия пульта дистанционного управления

Эффективность работы пульта дистанционного управления может снижаться в следующих случаях:

- при наличии препятствий между пультом дистанционного управления и дистанционным датчиком ресивера;
- при попадании на дистанционный датчик устройства ярких солнечных лучей или сильного света флуоресцентной лампы;
- при расположении ресивера вблизи устройств, излучающих инфракрасные лучи;
- при одновременном управлении ресивером с помощью другого инфракрасного пульта дистанционного управления.



## Дисплей



### 1 PHASE

Загорается, когда включен фазовый переключатель (стр. 10).

### 2 AUTO

Загорается при включенной функции автоматического объемного звучания (См. раздел *Автоматическое воспроизведение* на стр. 33).

### 3 RDS

Загорается при приеме радиосигнала RDS (стр. 50).

### 4 ST

Загорается при приеме стереосигнала в диапазоне FM в автоматическом стереофоническом режиме.

### 5 TUNE

Загорается при приеме обычного канала радиовещания.

### 6 ZONE

Загорается, когда включена функция MULTI-ZONE (стр. 46).

### 7 Индикаторы громкоговорителей

Загорается для обозначения используемой акустической системы, **A** и/или **B** (стр. 24).

### 8 Индикатор таймера перехода в спящий режим

Загорается, когда ресивер находится в режиме ожидания (стр. 32).

### 9 Индикаторы предварительных настроек тюнера

#### PRESET

Отображается при регистрации или вызове предварительно заданной радиостанции.

#### MEM

Мигает, когда радиостанция зарегистрирована.

### 10 Индикатор информации PRESET или входного сигнала

Отображает предварительно заданный номер тюнера или тип входного сигнала и т. п.

### 11 Символьный дисплей

Отображает различную системную информацию.

### 12 Индикаторы DTS

#### DTS

Загорается при обнаружении источника аудиосигнала в формате DTS.

#### HD

Загорается в случае обнаружения источника с кодированными аудиосигналами DTS-EXPRESS или DTS-HD.

#### ES

Загорается при обнаружении источника аудиосигнала в формате DTS-ES.

#### 96/24

Загорается при обнаружении источника аудиосигнала в формате DTS 96/24.

#### NEO:6

Когда включен один из режимов NEO:6 ресивера, его включение обозначает обработку NEO:6 (стр. 33).

### 13 Индикаторы Dolby Digital

#### DD

Загорается при обнаружении сигнала в формате Dolby Digital.



**HD+**

Загорается при обнаружении источника аудиосигнала в формате Dolby Digital Plus.

**HD**

Загорается при обнаружении источника аудиосигнала в формате Dolby TrueHD.

**EX**

Загорается при обнаружении источника аудиосигнала в формате Dolby Digital EX.

**DPLIIx**

Загорается при включенном декодировании **DPLII** Pro Logic II / **DPLIIx** Pro Logic IIx (см. *Прослушивание материала с использованием объемного звучания на стр. 33* для получения подробной информации).

**14 ADV.S.**

Этот индикатор загорается при выборе одного из режимов дополнительного объемного звучания (Подробнее см. раздел *См. раздел Использование эффектов дополнительного объемного звучания на стр. 34*).

**15 Индикаторы SIGNAL SELECT****DIGITAL**

Загорается, когда выбран цифровой аудиосигнал.

Мигает, когда цифровой аудиосигнал не выбран.

**HDMI**

Загорается, когда выбран сигнал HDMI.  
Мигает, когда сигнал HDMI не выбран.

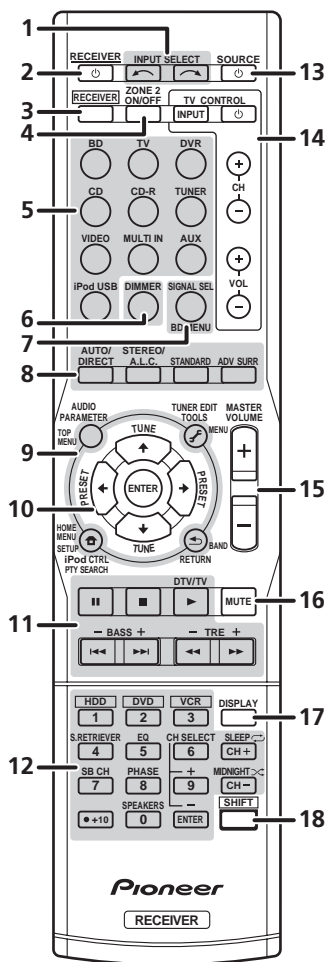
**16 Индикатор UP MIX**

Загорается, когда для параметра «UP MIX» задано значение **ON** (см. стр. 37). Также загорается, когда режим DIMMER выключен.

**17 DIR.**

Загорается при включении режима **DIRECT** или **PURE DIRECT** (стр. 36).

## Пульт дистанционного управления



### 1 INPUT SELECT

Используется для выбора источника для входа.

### 2 RECEIVER

Используется для включения ресивера или его переключения в режим ожидания.

### 3 RECEIVER

Переключает пульт ДУ на управление ресивером (используется для выбора белых команд над кнопками с номерами (**S.RETRIEVER** и т.д.)). Эта кнопка также используется для настройки объемного звучания (стр. 41) или параметров аудио (стр. 38).

### 4 ZONE 2 ON/OFF

Включение и выключение зоны 2 для функции Multi-zone.

### 5 Кнопки MULTI CONTROL

Нажмите одну из этих кнопок для выбора другого управляемого компонента (см. раздел *Управление остальными частями системы* на стр. 52).

### 6 DIMMER

Уменьшает или увеличивает яркость дисплея. Имеется четыре уровня изменения яркости.

### 7 SIGNAL SEL

Используется для выбора источника входного сигнала (стр. 40).

Сначала нажмите **BD** для доступа к:

#### BD MENU

Отображение меню диска для дисков Blu-ray.

### 8 Кнопки режимов прослушивания

#### AUTO/DIRECT

Переключение режимов Auto surround (*Автоматическое воспроизведение* на стр. 33) и Stream Direct (прямое воспроизведение). В режиме Stream Direct отключаются регулировки тембра для более точного воспроизведения исходного сигнала (стр. 36).

#### STEREO/A.L.C.

Переключение между режимами воспроизведения стерео, стерео режимом Auto level control - автоматического управления уровнями (стр. 35) и Front Stage Surround Advance - фронтального объемного звучания (стр. 35).

#### STANDARD

Нажмите для стандартного декодирования и для переключения между параметрами Pro Logic II (стр. 33).

**ADV SURR**

Переключает различные режимы объемного звучания (стр. 34).

**9 Настройки системы и кнопки управления компонентами**

Следующие кнопки могут использоваться после нажатия соответствующей кнопки **MULTI CONTROL (BD, TV** и т.д.).

Сначала нажмите **RECEIVER** для доступа к:

**AUDIO PARAMETER**

Используется для доступа к параметрам аудио (стр. 38).

**SETUP**

Нажмите для доступа к меню System Setup (Настройка системы) (стр. 41).

**RETURN**

Подтвердите и выйдите из текущего экрана меню.

Сначала нажмите **BD** или **DVR** для доступа к:

**TOP MENU**

Используется для отображения «главного» меню диска BD/DVD.

**HOME MENU**

Отображение экрана «HOME MENU» (Главное меню).

**RETURN**

Подтвердите и выйдите из текущего экрана меню.

**MENU**

Отображение экрана меню «TOOLS» (Сервис) плеера Blu-ray.

Сначала нажмите **TUNER** для доступа к:

**TUNER EDIT**

Запоминает/присваивает названия станциям для последующего вызова (стр. 48 и 49).

**BAND**

Переключение между радиодиапазонами AM, FM ST (стерео) и FM MONO (стр. 48).

**PTY SEARCH**

Используется для поиска типов программ RDS (стр. 50).

Сначала нажмите **iPod USB** для доступа к:

**iPod CTRL**

Переключение между управлением iPod и управлением ресивером (стр. 63).

**10 ↑↓←→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER**

Кнопки со стрелками используются при настройке системы объемного звучания (стр. 41). Также используется для управления меню/параметрами BD/DVD.

Кнопки **TUNE ↑/↓** могут использоваться для поиска радиочастот (стр. 48) и кнопки **PRESET ←/→** могут использоваться для выбора запрограммированных радиостанций (стр. 49).

**11 Кнопки управления компонентами**

Основные кнопки (▶, ■ и т.д.) используются для управления компонентом после его выбора с помощью кнопок источника входа.

Указанные над этими кнопками функции можно вызвать после выбора соответствующей кнопки источника для входа (например, **BD, DVR** или **TV**). Эти кнопки также функционируют как описано ниже.

Сначала нажмите **RECEIVER** для доступа к:

**BASS -/+**

Использование для настройки низких частот<sup>1</sup>

**TRE -/+**

Используется для настройки высоких частот<sup>1</sup>

Сначала нажмите **TV** для доступа к:

**DTV/TV**

Переключение между режимами входа DTV (цифровое телевидение) и TV (телевидение) для плоскоэкранных телевизоров Pioneer.

**Примечание**

<sup>1</sup> Регулировки тембра отключаются, когда для режима звучания установлено значение **DIRECT** или **PURE DIRECT**.

## 12 Цифровые кнопки и другие элементы управления компонентами

Номерные кнопки используются для выбора частоты вещания напрямую (стр. 48) или дорожки на диске CD, DVD, и т.д. После нажатия кнопки **RECEIVER** возможен доступ к следующим кнопкам. (Например, **MIDNIGHT** (Ночной режим) и пр.)

### **HDD\*, DVD\*, VCR\***

Для HDD/DVD/VCR-рекордеров эти кнопки переключают между управлением жестким диском, DVD и VCR.

### **S.RETRIEVER**

Нажмите для восстановления качества звучания диска CD для сжатых аудиисточников (стр. 36).

### **EQ**

Нажмите для включения/выключения настройки Acoustic Calibration EQ (стр. 36).

### **CH SELECT**

Нажмите повторно для выбора канала, а затем при помощи кнопок **+/-** отрегулируйте уровень (стр. 43).

### **CH SELECT +/-**

Используется для регулировки уровней канала.

### **SB CH**

Используется для выбора режима заднего тылового канала (стр. 36).

### **PHASE**

Нажмите для включения/выключения управления фазой (стр. 10).

### **SPEAKERS**

Используется для изменения системы громкоговорителей (стр. 24).

### **MIDNIGHT**

Переключение в режим Midnight (Ночной режим) или Loudness (Тонкомпенсация) (стр. 38).

### **SLEEP**

Нажмите для изменения периода времени до перехода ресивера в режим ожидания (**30 min – 60 min – 90 min – Off (Выкл.)**). В любой момент можно проверить оставшееся время отключения путем однократного нажатия кнопки **SLEEP**.

## 13 SOURCE

Эта кнопка служит для включения/выключения других компонентов, подключенных к ресиверу (для получения более подробной информации см.стр. 54).

## 14 Кнопки TV CONTROL

Эти кнопки предназначены для управления телевизором, которому присвоена кнопка **TV**. Поэтому, если к системе подключается только один телевизор, присвойте ему кнопку **TV**. (подробнее см. раздел стр. 53).



Используется для включения и выключения питания телевизора.

### **INPUT**

Используйте для выбора входного сигнала телевизора.

### **CH +/-**

Служит для выбора каналов.

### **VOL +/-**

Используется для регулировки громкости на телевизоре.

## 15 MASTER VOLUME +/-

Служит для установки общего уровня громкости.

## 16 MUTE

Отключение/включение звука.

## 17 DISPLAY

Переключение дисплея данного устройства. Имя входа, режим звучания или громкость звука можно проверить, выбрав источник входа.

## 18 SHIFT

Нажмите для доступа к командам, заключенным в рамки (над кнопками) на пульте дистанционного управления. Эти кнопки в этом разделе помечены звездочкой (\*). Эта кнопка также используется для управления ZONE 2 (стр. 47).

# Прослушивание системы

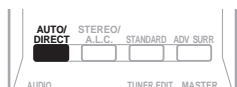


## Внимание

- Режимы звучания и многие функции, описанные в этом разделе, могут быть недоступны при некоторых значениях источника, настроек или статуса ресивера.

## Автоматическое воспроизведение

Самым простым и наиболее непосредственным вариантом прослушивания является функция Auto Surround (Автоматическое объемное звучание). В этом режиме ресивер автоматически обнаруживает, какого рода источник воспроизводится, и при необходимости выбирает многоканальное или стереофоническое воспроизведение.<sup>1</sup>

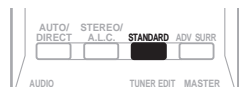


- Во время прослушивания источника нажмите кнопку **AUTO/DIRECT**<sup>2</sup> для автоматического воспроизведения источника.

Нажмите несколько раз до тех пор, пока функция **AUTO SURROUND** на короткое время не отобразится на дисплее (затем отобразится формат декодирования или воспроизведения). На способ обработки входного сигнала указывают индикаторы цифровых форматов на дисплее.

## Прослушивание материала с использованием объемного звучания

С помощью данного ресивера можно прослушивать любой источник с использованием объемного звучания. Однако то, какими параметрами можно будет воспользоваться, зависит от настройки громкоговорителя и типа прослушиваемого источника. Следующие режимы обеспечивают базовое объемное звучание для стерео и многоканальных источников.



- Во время прослушивания источника нажмите кнопку **STANDARD (СТАНДАРТ)**. Если источником является закодированный сигнал Dolby Digital, DTS или Dolby Surround, будет автоматически выбран нужный формат декодирования, который отобразится на дисплее. Если тыловой громкоговоритель не подключен *В случае двухканальных источников* можно выбрать следующие параметры:

- **DOLBY PLII MOVIE** – вывод звука, содержащего до 5.1-каналов (наилучшим образом подходит для фильмов)
- **DOLBY PLII MUSIC**<sup>3</sup> – вывод звука, содержащего до 5.1-каналов (наилучшим образом подходит для музыки)
- **DOLBY PLII GAME** – вывод звука, содержащего до 5.1-каналов (наилучшим образом подходит для видеоигр)
- **NEO:6 CINEMA** – звучание 5.1, наиболее хорошо подходящее для просмотра фильмов
- **NEO:6 MUSIC** – звучание 5.1, наиболее хорошо подходящее для прослушивания музыки<sup>4</sup>
- **DOLBY PRO LOGIC** – 4.1-канальный объемный звук

## Примечание

- 1 Стерео объемные (матричные) форматы декодируются соответственно при помощи **NEO:6 CINEMA** или **DOLBY PLII MOVIE** (см. *Прослушивание материала с использованием объемного звучания* выше для получения более подробной информации по этим форматам декодирования).
- 2 Для получения информации о дополнительных параметрах см. раздел *Использование функции Stream Direct (Прямое воспроизведение)* на стр. 36.
- 3 При прослушивании двухканальных источников в режиме **DOLBY PLII MUSIC** возможна регулировка еще трех параметров: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, и **PNRM.** Для получения информации об их регулировке см. раздел *Задание параметров звука* на стр. 38.
- 4 При прослушивании 2-канальных источников в режиме **NEO:6 CINEMA** или **NEO:6 MUSIC** можно также настроить эффект **C.IMG** (см. раздел *Задание параметров звука* на стр. 38).

Если тыловой громкоговоритель подключен.<sup>1</sup>

Если подключены тыловые громкоговорители, см. также раздел *Использование обработки заднего тылового канала* на стр. 36.

В случае двухканальных источников можно выбрать следующие параметры:

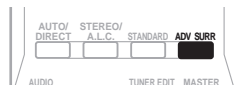
- **DOLBY PLIIX MOVIE** – вывод звука, содержащего до 7.1-каналов (наилучшим образом подходит для фильмов)
- **DOLBY PLIIX MUSIC** – вывод звука, содержащего до 7.1-каналов (наилучшим образом подходит для музыки)<sup>2</sup>
- **DOLBY PLIIX GAME** – вывод звука, содержащего до 7.1-каналов (наилучшим образом подходит для видеоигр)
- **NEO:6 CINEMA** – звучание 6.1, наиболее хорошо подходящее для просмотра фильмов
- **NEO:6 MUSIC** – звучание 6.1, наиболее хорошо подходящее для прослушивания музыки<sup>3</sup>
- **DOLBY PRO LOGIC** – объемное звучание 4.1 (из громкоговорителей объемного звучания идет звук моно)

Для многоканальных источников: если подключены тыловые громкоговорители и выбран параметр **SB CH ON**, можно выбрать (в соответствии с форматом):

- **DOLBY PLIIX MOVIE** – См. выше (доступно, только если используется два тыловых громкоговорителя)
- **DOLBY PLIIX MUSIC** – См. выше
- **DOLBY DIGITAL EX** – создает звук заднего тылового канала для источников 5.1 и обеспечивает чистое декодирование для источников 6.1 (таких как Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – обеспечивает воспроизведение звучания 6.1 для источников с кодировкой DTS-ES
- **DTS NEO:6** – обеспечивает воспроизведение звучания 6.1 для источников с кодировкой DTS

## Использование эффектов дополнительного объемного звучания

Функция Advanced surround (Дополнительное объемное звучание) создает множество эффектов объемного звучания. При воспроизведении различных звуковых дорожек попробуйте использовать различные режимы, чтобы выбрать наиболее подходящий параметр.



- **Нажимайте кнопку ADV SURR для выбора режима прослушивания.**
  - **ACTION** – предназначен для боевиков с динамичным звуком.
  - **DRAMA** – предназначен для фильмов, насыщенных диалогами.
  - **ENT.SHOW** – предназначен для прослушивания музыкальных программ.
  - **ADVANCED GAME** – подходит для видеоигр.
  - **SPORTS** – подходит для спортивных программ.
  - **CLASSICAL** – создает звуковой эффект большого концертного зала.
  - **ROCK/POP** – создает эффект концерта. Предназначен для воспроизведения рок и поп музыки.
  - **UNPLUGGED** – предназначен для акустических источников.
  - **EXT.STEREO** – обеспечивает многоканальное звучание стереофонического источника с использованием всех громкоговорителей.

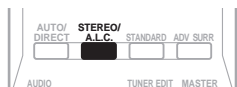
### Примечание

- Если обработка заднего тылового канала (стр. 36) отключена или для тыловых громкоговорителей задано значение **NO**, **DOLBY PLIIX** становится **DOLBY PLII** (звучание 5.1).
- В режимах, обеспечивающих звучание 6.1, один и тот же сигнал слышен из обоих тыловых громкоговорителей.
- При прослушивании двухканальных источников в режиме **DOLBY PLIIX MUSIC** возможна регулировка еще трех параметров: **S.WIDTH**, **DIMEN.**, и **PNRM.** Для получения информации об их регулировке см. раздел *Задание параметров звука* на стр. 38.
- При прослушивании 2-канальных источников в режиме **NEO:6 CINEMA** или **NEO:6 MUSIC** можно также настроить эффект **S.IMG** (см. раздел *Задание параметров звука* на стр. 38).

## Прослушивание в стереофоническом режиме

При выборе режима **STEREO** (СТЕРЕО) источник будет воспроизводиться только через передние правый и левый громкоговорители (и, возможно, через низкочастотный громкоговоритель в зависимости от настроек громкоговорителей). Многоканальные источники Dolby Digital и DTS будут декодироваться в стереозвучание.

В режиме автоматического управления уровнями стерео (A.L.C.), это устройство уравнивает уровни воспроизведения звука, если каждый уровень звука отличается от источника музыки, записанного в переносном аудио плеере.



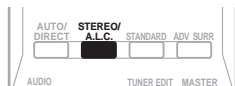
- При прослушивании источника нажмите кнопку **STEREO/A.L.C.** для воспроизведения в стереофоническом режиме.

Нажимайте для переключения между режимами:

- **STEREO** – звук имеет настроенные параметры объемного звучания, и при этом можно по-прежнему использовать функции Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever и Tone.
- **A.L.C.** – Прослушивание в стерео режиме автоматического управления.
- **F.S.S.ADVANCE** – Подробнее см. раздел *Использование функции фронтального расширенного объемного звучания* ниже.

## Использование функции фронтального расширенного объемного звучания

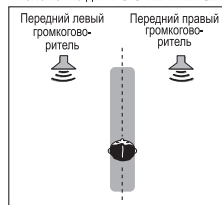
Функция фронтального расширенного объемного звучания (Front Stage Surround Advance) позволяет создавать объемные звуковые эффекты при помощи одних только передних громкоговорителей и сабвуфера.



- Чтобы переключиться в режим фронтального объемного звучания необходимо нажать кнопку **STEREO/A.L.C.** во время прослушивания.

- **STEREO** (Автоматическое управление уровнями) – Подробнее см. раздел *Прослушивание в стереофоническом режиме* выше.
- **A.L.C.** (Автоматическое управление уровнями) – Подробнее см. раздел *Прослушивание в стереофоническом режиме* выше.
- **F.S.S.ADVANCE** – Используется для создания ярковыраженного объемного эффекта, локализованного в центральной части зоны звукового слияния левого и правого передних громкоговорителей.

Положение для **F.S.S.ADVANCE**



## Использование функции Stream Direct (Прямое воспроизведение)

Используйте режим Stream Direct (Прямое воспроизведение), если необходимо воспроизведение источника, максимально приближенное к оригиналу. Все излишние цепи обработки входного сигнала отключены.

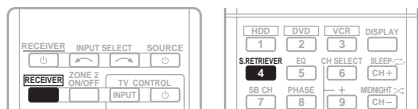


• Для переключения в режим Stream Direct (прямое воспроизведение) нажмите кнопку **AUTO/DIRECT** в процессе прослушивания.

- **AUTO SURROUND** – См. раздел *Автоматическое воспроизведение* на стр. 33.
- **DIRECT** – Источники прослушиваются согласно настройкам в Surround Setup (настройки громкоговорителей, уровни каналов, расстояние до громкоговорителей), так же как с настройками двойного монофонического режима.<sup>1</sup> Источник будет воспроизводиться в соответствии с количеством каналов в сигнале.
- **PURE DIRECT** – звук от аналоговых источников и источников PCM передается без цифровой обработки.<sup>2</sup>

## Использование функции Sound Retriever (Восстановление звучания)

Если аудиоданные были удалены во время процесса сжатия, качество звука часто отличается неравномерностью звукового поля. В функции Sound Retriever (Восстановление звучания) используется новая технология DSP, которая помогает восстановить качество звучания диска CD для 2-канального звука путем восстановления сжатия звука и сглаживания искажений, сохранившихся после сжатия.<sup>3</sup>



### Примечание

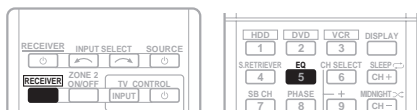
- 1 В режиме **DIRECT** доступны функции Phase Control, Acoustic Calibration EQ, Sound Delay, Auto Delay, LFE Attenuate и Center image.
- 2 Бывают случаи, когда перед воспроизведением источников, отличных от PCM, слышен кратковременный шум. Если это доставляет неудобство, выберите **AUTO SURROUND** или **DIRECT**.
- 3 Функция Sound Retriever (Восстановление звучания) применяется только для 2-канальных источников.
- 4 Функцию Acoustic Calibration EQ нельзя использовать с **MULTI IN** или режимом Stream Direct, и она не действует с наушниками.

- Для включения или выключения функции Sound Retriever нажмите **RECEIVER** и затем нажмите **S.RETRIEVER**.

## Прослушивание с использованием эквалайзера акустической калибровки

- Значение по умолчанию: **ON (Вкл.)**

Можно прослушивать источники с использованием акустической калибровки коррекции сигнала, установленной, согласно указаниям, приведенным в разделах *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 8. Для получения более подробной информации об акустической калибровке коррекции сигнала просмотрите указанные разделы.



- Для включения или выключения функции Acoustic Calibration EQ во время прослушивания источника нажмите **RECEIVER** и затем нажмите **EQ**.

Индикатор MCACC на передней панели загорается при включенном эквалайзере акустической калибровки.<sup>4</sup>

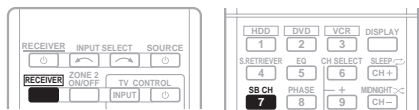
## Использование обработки заднего тылового канала

- Значение по умолчанию: **SB CH ON**

Можно настроить автоматическое использование ресивером декодирования 6.1 или 7.1 для источников с кодировкой 6.1 (например, Dolby Digital EX или DTS-ES), или можно выбрать постоянное использование декодирования 6.1 или 7.1 (например, для материала с кодировкой 5.1). Для источников с кодировкой 5.1 будет создан задний тыловой канал, но материал может лучше звучать в формате 5.1, для которого он был изначально закодирован (в этом случае можно просто отключить обработку заднего тылового канала).



- В аудиосистеме 7.1 аудиосигналы, прошедшие обработку с дешифровкой матрицы через обработку тылового канала, к которой добавлена функция микширования up-mix, выводятся на задние громкоговорители объемного звучания.



- Для циклического переключения параметров заднего тылового канала нажмите RECEIVER и затем несколько раз нажмите SB CH.

При каждом нажатии кнопки типы сигнала выбираются в следующем порядке:

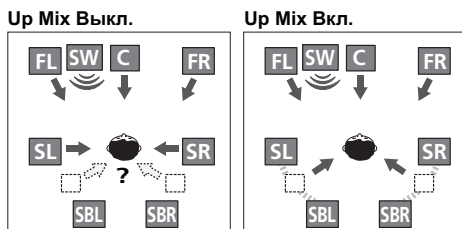
- **SB CH ON** – Включена обработка с дешифровкой матрицы для генерирования компонента заднего тылового канала из компонента объемного звучания.
- **SB CH AUTO** – Обработка с дешифровкой матрицы для генерирования компонента заднего тылового канала из компонента объемного звучания включается автоматически. Обработка с дешифровкой матрицы выполняется, только когда во входных сигналах обнаруживаются сигналы заднего тылового канала.
- **SB CH OFF** – Выключена обработка с дешифровкой матрицы для генерирования компонента заднего тылового канала из компонента объемного звучания.

## Настройка функции Up Mix

В акустической системе 7.1 с размещением громкоговорителей объемного звучания непосредственно по сторонам от позиции прослушивания звук источников 5.1 слышен сбоку.

Функция Up Mix микширует звук от громкоговорителей объемного звучания со звуком от тыловых громкоговорителей, чтобы обеспечить объемное звучание по диагонали назад, как и полагается.<sup>1</sup>

- Использование функции Up Mix эффективно, когда громкоговорители в акустической системе 7.1 установлены, как показано в примере на стр. 23.
- В зависимости от расположения громкоговорителей и источника звука в некоторых случаях достижение хороших результатов может оказаться невозможным. В этом случае установите значение **OFF**.



**1** Переведите ресивер в режим ожидания.

**2** Удерживая нажатой кнопку **PRESET +** на передней панели, нажмите кнопку **STANDBY/ON** и держите ее нажатой в течение примерно двух секунд.

Появляется сообщение **UP MIX: OFF**, и функция Up Mix отключается. Если нужно включить эту функцию, выполните пункты 1 и 2 еще раз.

- Когда установлено значение **ON**, загорается индикатор **UP MIX** на передней панели.

### Примечание

- 1 • Устанавливается значение **ON** независимо от этого параметра при воспроизведении сигналов DTS-HD.
- Может быть автоматически установлено значение **OFF**, даже если установлено значение **ON** (в зависимости от входного сигнала и режима звучания).

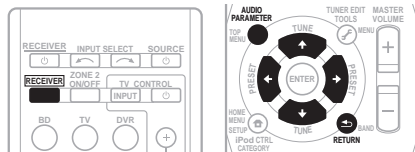
## Задание параметров звука

Имеется ряд дополнительных настроек звука, которые вы можете выполнить с помощью меню **AUDIO PARAMETER**. Настройки по умолчанию, если не указано, указаны жирным шрифтом.



### Внимание

- Меню **AUDIO PARAMETER** недоступно для входа **MULTI IN** (см. раздел *Выбор многоканальных аналоговых входов* на стр. 40).
- Обратите внимание, что если параметр не появляется в меню **AUDIO PARAMETER**, он недоступен из-за текущего источника, текущих настроек или текущего статуса ресивера.



**1** Нажмите **RECEIVER** на пульте дистанционного управления, затем нажмите кнопку **AUDIO PARAMETER**.

**2** Используйте **↑/↓** для выбора настроек, которые вы хотите отрегулировать.

В зависимости от текущего статуса/режима ресивера выбор определенных параметров может быть недоступным. Для получения дополнительной информации об этом см. таблицу ниже.

**3** Используйте **←/→** для настройки его надлежащим образом.

В таблице ниже указаны параметры, доступные для каждой настройки.

**4** Нажмите **RETURN** для подтверждения и выйдите из меню.

Настройка	Назначение	Параметр(ы)
<b>EQ</b> (Эквалайзер акустической калибровки)	Включение/выключение эффекта функции Acoustic Calibration EQ.	<b>ON</b> <i>OFF</i>
<b>S.DELAY</b> Sound Delay (Задержка звука)	Некоторые мониторы воспроизводят видео с небольшой задержкой, поэтому звук и изображение не будут совпадать в точности. Добавляя небольшое запаздывание можно синхронизировать изображение и звук.	0,0 до 9,0 (кадров) <i>1 секунда = 25 кадров (PAL)</i> по умолчанию: <b>0.0</b>
<b>MIDNIGHT<sup>a</sup></b>	Позволяет получить хорошее объемное звучание при прослушивании фильмов на низкой громкости.	<b>M/L OFF</b> <i>MIDNIGHT</i>
<b>LOUDNESS<sup>a</sup></b>	Используется для получения хорошего звучания низких и высоких частот от источников музыки при низкой громкости.	<i>LOUDNESS</i>
<b>S.RTV<sup>b</sup></b> (Восстановление звучания)	Когда аудиоданные удаляются во время процесса сжатия WMA/MP3 <sup>c</sup> , качество звука часто страдает от неровного образа звука. В функции Sound Retriever (Восстановление звучания) используется новая технология DSP, которая помогает восстановить качество звучания диска CD для 2-канального звука путем восстановления сжатия звука и сглаживания искажений, сохранившихся после сжатия.	<b>OFF</b> <i>ON</i>
<b>DUAL MONO (МОНО)<sup>d</sup></b>	Определяет воспроизведение звуковых дорожек, записанных в двухканальном монофоническом формате Dolby Digital.	<b>CH1</b> – Слышен только канал 1 <b>CH2 (КАН2)</b> – Слышен только канал 2 <b>CH1 CH2</b> – Оба канала слышны от передних громкоговорителей

Настройка	Назначение	Параметр(ы)
<b>DRC</b> (Управление динамическим диапазоном)	Регулирует уровень динамического диапазона для звуковых дорожек фильмов, оптимизированных для Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD и DTS Master Audio (вам может потребоваться использование этой функции при прослушивании объемного звука при низкой громкости).	<b>AUTO<sup>e</sup></b> <hr/> <i>MAX</i> <hr/> <i>MID</i> <hr/> <i>OFF</i>
<b>LFE ATT</b> (Настройка аттенуатора низкочастотных эффектов (LFE))	Некоторые аудиосистемы Dolby Digital и DTS содержат сверхнизкие частоты. Выполните соответствующую настройку аттенуатора низкочастотных эффектов для предотвращения появления помех при воспроизведении сверхнизких частот с помощью громкоговорителей. Низкочастотные эффекты не ограничены при установке на 0 дБ, что является рекомендуемым значением. При установке на -10 дБ низкочастотные эффекты ограничены в соответствующей степени. При выборе OFF звук не проходит по каналу низкочастотных эффектов.	<b>LFEATT 0</b> (0 dB) <hr/> <i>LFEATT 10 (-10 дБ)/</i> <i>LFEATT ** (OFF)</i>
<b>HDMI</b> (HDMI Аудио)	Определяет прохождение аудиосигнала HDMI из данного ресивера (amp) или через него на обычный или плоскостранный телевизор. Если выбрано значение «THRU» (Через), звук из ресивера не выходит.	<b>AMP</b> <hr/> <i>THRU</i>
<b>A.DLY</b> (Автоматическая задержка)	Эта функция автоматически корректирует задержку аудио/видео между компонентами, соединенными кабелем HDMI. Время задержки аудио устанавливается в зависимости от рабочего статуса дисплея, подключенного через кабель HDMI. Время задержки видео автоматически настраивается в соответствии со временем задержки аудио. <sup>f</sup>	<b>OFF</b> <hr/> <i>ON</i>
<b>C.WIDTH<sup>g</sup></b> (Центр - ширина) (Эта функция доступна только при использовании центрального громкоговорителя)	Расширяет звучание центрального канала от переднего правого до левого громкоговорителя, делая звучание более широким (более высокие настройки) или более сфокусированным (более низкие настройки).	0 до 7 по умолчанию: <b>3</b>
<b>DIMEN.<sup>g</sup></b> (Размеры)	Регулирует баланс объемного звучания в направлении спереди назад, делая звук более удаленным (отрицательные значения) или более направленным вперед (положительные значения).	-3 до +3 по умолчанию: <b>0</b>
<b>PNRM.<sup>g</sup></b> (Панорама)	Расширяет стереоэффект передних громкоговорителей, закрывая его вовнутрь объемного звучания для обеспечения «опясывающего эффекта».	<b>OFF (ВЫКЛ.)</b> <hr/> <i>ON (ВКЛ.)</i>
<b>C.IMG<sup>h</sup></b> (Центр - ширина) (Эта функция доступна только при использовании центрального громкоговорителя)	Настройте центральный образ для получения более широкого стереоэффекта с вокалом. Настройте эффект от <b>0</b> (весь центральный канал посылается на правый и левый фронтальные громкоговорители) до <b>10</b> (центральный канал посылается только на центральный громкоговоритель).	0 до 10 по умолчанию: <b>3</b> (NEO:6 MUSIC), <b>10</b> (NEO:6 CINEMA)

- Параметры MIDNIGHT/LOUDNESS (Ночной режим/Тонкомпенсация) можно менять в любое время, используя кнопку **MIDNIGHT**.
- Функцию Sound Retriever (Восстановление звучания) можно изменить в любой момент при помощи кнопки **S.RETRIEVER**.
- Воспроизведение WMA и MP3 доступно только через вход iPod/USB.
- Этот параметр работает только для звуковых дорожек, записанных в двухканальном монофоническом формате Dolby Digital и DTS.
- Изначально установленное значение **AUTO** доступно только для сигналов Dolby TrueHD. Для сигналов, отличных от Dolby TrueHD, выбирайте значение **MAX** или **MID**.
- Эта функция доступна, только если подключенный дисплей поддерживает функцию автоматической синхронизации аудио/видео («синхронизация звука и изображения») для HDMI. Если вы считаете, что автоматически заданное время задержки вам не подходит, задайте для параметра **A.DLY** значение **OFF** и настройте время задержки вручную. Подробную информацию о функции синхронизации звука и изображения на вашем дисплее можно получить непосредственно у производителя.
- Доступны только при двухканальных источниках в режиме **DOLBY PLII MUSIC**.
- Только при прослушивании 2-канальных источников в режиме **NEO:6 CINEMA** и **NEO:6 MUSIC**.

## Воспроизведение других источников

1 Включите питание компонента для воспроизведения.

2 Включите питание ресивера.

3 Выберите компонент, используемый для воспроизведения.

Используйте кнопки **MULTI CONTROL (INPUT SELECTOR)**.

4 Начните воспроизведение на компоненте, выбранном в пункте 1.

## Выбор входного сигнала

На данном ресивере можно переключать входные сигналы для различных входов, как это описано ниже.<sup>1</sup>

1 Нажмите **RECEIVER** на пульте дистанционного управления.

2 Нажмите кнопку **SIGNAL SEL (ВЫБОР СИГНАЛА)**, чтобы выбрать входной сигнал, соответствующий сигналу компонента-источника.

Когда выбрано значение **DIGITAL (C1/O1/O2)** или **HDMI (H)**, а выбранный аудиовход отсутствует, автоматически выбирается значение **A** (аналоговый).

При каждом нажатии параметры выбираются в следующем порядке:

- **A** – выбираются аналоговые входы.
- **DIGITAL** – выбирается цифровой вход. Для **C1** выбран коаксиальный вход 1, а для **O1** или **O2** выбран оптический аудиовход 1 или 2.

### Примечание

- 1 Данный ресивер может воспроизводить только цифровые сигналы форматов Dolby Digital, PCM (от 32 кГц до 96 кГц) и DTS (включая 24-битный DTS 96 кГц). Через разъемы HDMI поддерживаются сигналы следующих форматов: Dolby Digital, DTS, SACD (2-канальный DSD), PCM (частоты дискретизации от 32 кГц до 192 кГц), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio и DVD-Audio (включая 192 кГц). Для других форматов цифрового сигнала задайте значение **A** (аналоговый) (**MULTI IN** или **TUNER**).
  - При воспроизведении аналогового сигнала с помощью проигрывателей лазерных или компакт-дисков, поддерживающих систему DTS, могут возникать цифровые помехи. Для предотвращения возникновения помех выполните соответствующие цифровые подключения (стр. 13) и установите в качестве входного сигнала значение **C1/O1/O2 (DIGITAL)**.
  - На некоторых проигрывателях DVD сигналы DTS не выводятся. Для получения подробных сведений см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к проигрывателю DVD.
- 2 Если параметр **HDMI** в *Задание параметров звука* на стр. 38 установлено как **THRU**, звук будет проходить через телевизор, а не через ресивер.
- 3 Во время воспроизведения многоканальных источников невозможно использовать какие-либо звуковые функции/режимы, и можно установить лишь громкость и уровни каналов.
  - Измените настройки выхода систем с многоканальными аналоговыми выходами в соответствии с количеством громкоговорителей, подключенных к ресиверу.

- **HDMI** – выбирает сигнал HDMI. **H** можно выбрать для входа BD/DVD, TV/SAT или DVR/VCR. Для других входов выбрать HDMI нельзя.<sup>2</sup>

Если установлено значение **DIGITAL** или **HDMI**, **DD** загорается при поступлении сигнала Dolby Digital, а **DTS** загорается при поступлении сигнала DTS.

Если выбран параметр **HDMI**, не работают индикаторы **A** и **DIGITAL** (см. стр. 29).

## Выбор многоканальных аналоговых входов

Если к ресиверу подключен декодер или проигрыватель BD/DVD с многоканальными аналоговыми выходами (стр. 14), следует выбрать аналоговые многоканальные входы для объемного звучания.<sup>3</sup>

- Нажмите **MULTI IN** на пульте дистанционного управления. Для отмены воспроизведения с многоканальных входов переключитесь на другой входной сигнал.

## Использование наушников

1 Вставьте разъем наушников в гнездо **PHONE**.

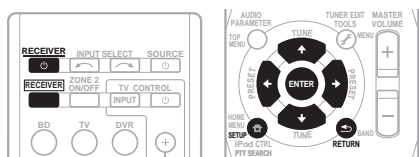
2 Нажмите **RECEIVER**, а затем нажмите кнопку **«SPEAKERS»**, чтобы выбрать значение **«SP OFF»** (Динамики выкл.).

Звук идет из наушников и не идет из громкоговорителей, подключенных к данному ресиверу. Когда звук идет через наушники, можно выбрать только режим звучания **STEREO** или **A.L.C.**.

# Меню System Setup (Настройка системы)

## Использование меню System Setup (Настройка системы)

В следующем разделе описана подробная настройка ресивера при работе и тонкая настройка отдельных систем громкоговорителей в соответствии с личными предпочтениями.



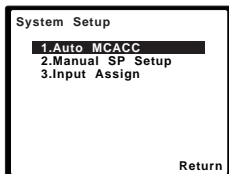
### 1 Включите ресивер и используемый телевизор.

Для включения используйте кнопку **RECEIVER**.<sup>1</sup>

### 2 Нажмите кнопку RECEIVER на пульте дистанционного управления, после чего нажмите кнопку SETUP.<sup>2</sup>

На экране телевизора появится экранный дисплей. Для перехода между экранами и выделения пунктов меню используйте кнопки **↑/↓/←/→** и **ENTER** на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку **RETURN** (ВОЗВРАТ) для подтверждения и выхода из текущего меню.

### 3 Выберите настройку, которую требуется отрегулировать.



#### Примечание

<sup>1</sup> Если к ресиверу подключены наушники, отсоедините их.

<sup>2</sup> Невозможно использовать меню System Setup (Настройка системы), если выбраны входы iPod/USB.

• Нажмите на кнопку **SETUP** в любой момент для выхода из меню настройки системы.

• Экранный дисплей не появится, если подключение к используемому телевизору выполнено с помощью выхода HDMI. Для настройки системы используйте компонентные или композитные подключения.

- **Auto MCACC** – это быстрая и эффективная настройка объемного звучания (см. раздел *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 8).
- **Manual SP Setup (Ручная настройка громкоговорителей)** – укажите размер, количество, расстояние и общий баланс подключенных громкоговорителей (см. раздел *Ручная настройка громкоговорителей* на стр. 41).
- **Input Assign** – укажите, что подключено к видеовходам компонента (см. раздел *Меню назначения входов* на стр. 44).

## Ручная настройка громкоговорителей

Данный ресивер позволяет выполнять более точную настройку для оптимизации объемного звучания. Эти настройки необходимо выполнить только один раз (их повторное выполнение требуется после замены имеющейся акустической системы на новую или подключения новых громкоговорителей).

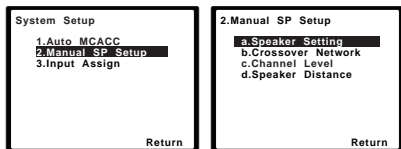
Эти настройки предназначены для точной регулировки системы, но если вас устраивают характеристики системы, достигнутые в результате выполнения указаний раздела *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 8, в регулировке всех этих настроек нет необходимости.



### Предупреждение

- Тестовые сигналы, используемые при настройке системы, имеют значительную громкость.

1 Выберите пункт «Manual SP Setup» (Ручная настройка громкоговорителей) и нажмите кнопку ENTER.



2 Выберите настройку, которую требуется отрегулировать.

Если это делается впервые, то необходимо отрегулировать эти установки надлежащим образом:

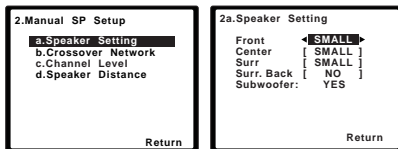
- **Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)** – Определяет размер и число подключаемых громкоговорителей (см. ниже).
- **Crossover Network (Разделительный фильтр)** – укажите, какие частоты будут посылаться на низкочастотный громкоговоритель (см.стр. 43).
- **Channel Level (Уровень канала)** – отрегулируйте общий баланс используемой системы громкоговорителей (стр. 42).
- **Speaker Distance (Расстояние до громкоговорителей)** – укажите расстояние до громкоговорителей из точки прослушивания (стр. 44).

3 Внесите нужные изменения в каждый параметр и подтвердите каждый экран нажатием кнопки RETURN.

## Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)

Этот параметр служит для указания конфигурации громкоговорителей (размера и количества). Рекомендуется проверить, правильны ли значения, установленные в соответствии с указаниями раздела *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 8.

1 Выберите пункт «Speaker Setting» (Настройка громкоговорителей) в меню «Manual SP Setup» (Ручная настройка громкоговорителей).



2 Выберите нужный набор громкоговорителей, а затем их размер.

С помощью кнопок ←/→ выберите размер (и количество) каждого из следующих громкоговорителей:

- **Front (Передние)** – выберите размер **LARGE (БОЛЬШОЙ)**, если передние громкоговорители эффективно воспроизводят низкие частоты или если не подключено низкочастотный громкоговоритель. Если выбрать **SMALL (МАЛЫЙ)**, низкие частоты будут передаваться на низкочастотный громкоговоритель.<sup>1</sup>
- **Center (Центральный)** – выберите размер **LARGE**, если центральный громкоговоритель эффективно воспроизводит низкие частоты, или **SMALL**, чтобы низкие частоты передавались на громкоговоритель объемного звучания. Если громкоговорители объемного звучания не подключены, выберите пункт **NO** (сигналы этих каналов будут направляться на остальные громкоговорители).
- **Surr (Объемное звучание)** – выберите размер **LARGE**, если громкоговорители объемного звучания эффективно воспроизводят низкие частоты. Если выбрать **SMALL**, низкие частоты будут передаваться на другие громкоговорители или низкочастотный громкоговоритель. Если громкоговорители объемного звучания не подключены, выберите пункт **NO** (сигналы этих каналов будут направляться на остальные громкоговорители).

### Примечание

<sup>1</sup> Если для передних громкоговорителей выбран размер **SMALL**, для низкочастотного громкоговорителя автоматически выбирается настройка **YES**. Кроме того, для центрального, объемных и тыловых громкоговорителей нельзя установить значение **LARGE** (Большой), если для фронтальных громкоговорителей установлено значение **SMALL** (Малый). Все низкие частоты при этом передаются на низкочастотный громкоговоритель.

- **Surr. Back** – Выберите число имеющихся тыловых громкоговорителей (один, два или нет).<sup>1</sup> Выберите **LARGE**, если ваши тыловые громкоговорители эффективно воспроизводят низкие частоты. Если выбрать **SMALL**, низкие частоты будут передаваться на другие громкоговорители или низкочастотный громкоговоритель. Если тыловые громкоговорители не подключены, выберите **NO**.
- **Низкочастотный громкоговоритель** – низкочастотные эффекты и низкие частоты каналов с выбранным размером **SMALL** выводятся на низкочастотный громкоговоритель, если выбран пункт **YES** (см. примечания ниже). Выберите пункт **PLUS**, если низкочастотный громкоговоритель должен воспроизводить звук непрерывно или если нужно более глубокое басовое звучание (при этом низкие частоты, которые обычно поступают передние и центральный громкоговорители, также выводятся на низкочастотный громкоговоритель). Если низкочастотный громкоговоритель не подключен, выберите пункт **NO** (низкие частоты будут выводиться через другие громкоговорители).

### 3 После завершения нажмите кнопку RETURN.

Вы вернетесь в меню «Manual SP Setup» (Ручная настройка громкоговорителей).



#### Совет

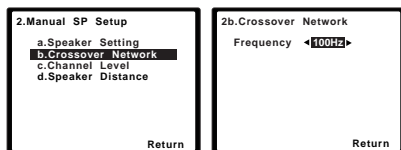
- Если вам нравится звучание с мощными басами, и подключен низкочастотный громкоговоритель, целесообразно выбрать для передних громкоговорителей размер **LARGE**, а для низкочастотного громкоговорителя – параметр **PLUS**. Но это не гарантирует наилучшего воспроизведения низких частот. В зависимости от размещения громкоговорителей в помещении качество низких частот может даже ухудшиться. В этом случае попробуйте изменить расположение или направление громкоговорителей. Если не удастся достичь хороших результатов, проверьте звучание низких частот при настройках **PLUS** и **YES** или же меняя для передних громкоговорителей размеры **LARGE** и **SMALL** и определите, когда звук будет наивысшего качества. При затруднениях самое простое решение – направить все низкие частоты на низкочастотный громкоговоритель, выбрав для передних громкоговорителей размер **SMALL**.

## Crossover Network (Разделительный фильтр)

- Значение по умолчанию: **100Hz (100 Гц)**

Эта настройка определяет частоту отсечки между низкочастотными звуками, воспроизводимыми громкоговорителями, для которых выбрана настройка **LARGE (БОЛЬШОЙ)**, или низкочастотным громкоговорителем и низкочастотными звуками, воспроизводимыми громкоговорителями, для которых выбрана настройка **SMALL (МАЛЫЙ)**. Он также определяет частоту разделения для канала низкочастотных эффектов.<sup>2</sup>

### 1 Выберите пункт «Crossover Network» (Разделительный фильтр) в меню Manual SP Setup (Ручная настройка громкоговорителей).



### 2 Выберите частоту среза.

Частоты ниже этой частоты будут передаваться на низкочастотный громкоговоритель (или громкоговорители размера **LARGE**).

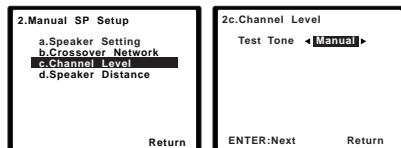
### 3 После завершения нажмите кнопку RETURN.

Вы вернетесь в меню «Manual SP Setup» (Ручная настройка громкоговорителей).

## Channel Level (Уровень канала)

Настройки уровня канала позволяют отрегулировать общий баланс акустической системы и являются важным фактором при настройке системы домашнего театра.

### 1 Выберите пункт «Channel Level» (Уровень канала) в меню «Manual SP Setup» (Ручная настройка громкоговорителей).



#### Примечание

- Если для громкоговорителей объемного звучания установлено значение **NO**, для тыловых громкоговорителей будет автоматически установлено значение **NO**.
  - Если вы выбрали только один тыловой громкоговоритель, убедитесь, что дополнительный усилитель подключен к разьему **PRE OUT SURROUND BACK L (Single)**.
- Для получения более подробной информации о настройке размеров громкоговорителей см. раздел *Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)* на стр. 42.

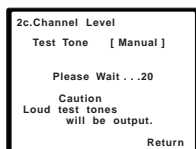


## 2 Выберите параметр настройки.

- **Manual (Ручная)** – переместите тестовый звуковой сигнал вручную от одного громкоговорителя к другому и отрегулируйте индивидуальные уровни каналов.
- **Auto (Автоматическая)** – отрегулируйте уровни каналов, перемещая тестовый звуковой сигнал от одного громкоговорителя к другому автоматически.

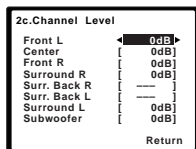
## 3 Подтвердите выбранный параметр настройки.

Тестовые звуковые сигналы начнут генерироваться после нажатия кнопки **ENTER** (ВВОД). После увеличения громкости до контрольного уровня будут выводиться тестовые звуковые сигналы.



## 4 Отрегулируйте уровень каждого канала с помощью кнопок ←/→.

Если выбран пункт **Manual**, используйте кнопки **↑/↓** для переключения громкоговорителей. При выборе пункта **Auto** будут воспроизведены тестовые сигналы в порядке, показанном на экране:



Отрегулируйте уровень каждого громкоговорителя после того, как начнут генерироваться тестовые звуковые сигналы. <sup>1</sup>

## 5 После завершения нажмите кнопку RETURN.

Вы вернетесь в меню «Manual SP Setup» (Ручная настройка громкоговорителей).



### Совет

- Уровень каналов можно изменить в любое время; для этого нажмите **RECEIVER**, а затем нажмите **CH SELECT** и **+/-** на пульте ДУ. Можно также нажать **CH SELECT** и с помощью **↑/↓** выбрать канал, а затем с помощью **←/→** настроить уровни каналов.

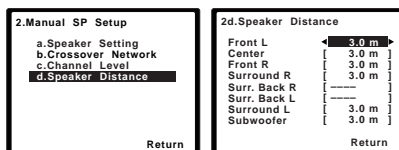
### Примечание

- 1 Если вы используете прибор для измерения уровня звукового давления (SPL-метр), снимите показания в основной точке прослушивания и установите для уровня каждого громкоговорителя значение 75 дБ SPL (режим C-weighting/slow reading (емкостное взвешивание/медленное чтение)).
- Тестовый звуковой сигнал громкоговорителя воспроизводится с низкой громкостью. Может потребоваться регулировка уровня после тестирования при помощи текущей звуковой программы.

## Speaker Distance (Расстояние до громкоговорителей)

Для обеспечения хорошей глубины звучания и пространственного ощущения системы следует указать расстояние от громкоговорителей до точки прослушивания. В результате ресивер вносит в сигналы необходимые задержки, которые обеспечивают хорошее объемное звучание.

## 1 Выберите пункт «Speaker Distance» (Расстояние до громкоговорителей) в меню «Manual SP Setup» (Ручная настройка громкоговорителей).



## 2 Отрегулируйте расстояние до каждого громкоговорителя с помощью кнопок ←/→.

Расстояние до каждого громкоговорителя можно установить с шагом 0,1 метровый.

## 3 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).

Вы вернетесь в меню «Manual SP Setup» (Ручная настройка громкоговорителей).

## Меню назначения входов

Если оборудование подключено через видеокабели компонента, необходимо установить настройки в меню «Input Assign» (Назначение входа).

- Настройки по умолчанию:

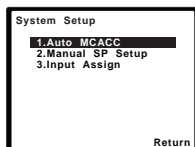
**Component (Компонент) 1 – BD**  
**Component (Компонент) 2 – TV**

Если компонент подключен через видеокабель компонента не к входному разъему по умолчанию, а к какому-либо другому входному разъему, необходимо сообщить ресиверу, к какому входному разъему подключен компонент, иначе вы можете увидеть композитный видеовход, а не видеосигнал компонента. Подробнее см. раздел *Использование разъемов компонентного видео* на стр. 18.

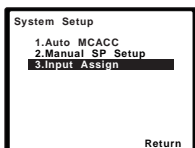


**1 Нажмите кнопку RECEIVER (РЕСИВЕР) на пульте дистанционного управления, после чего нажмите кнопку SETUP (НАСТРОЙКА).**

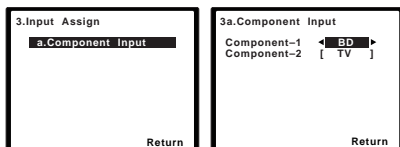
На экране телевизора появится экранный дисплей. Для перехода между экранами и выделения пунктов меню используйте кнопки **↑/↓/←/→** и **ENTER** на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку **RETURN (ВОЗВРАТ)** для подтверждения и выхода из текущего меню.



**2 Выберите пункт «Input Assign» (Назначение входа) в меню System Setup (Настройка системы).**



**3 Выберите пункт «Component Input» (Вход компонента) в меню Input Assign (Назначение входа).**



**4 Выберите номер входа компонентного видео, к которому подключено видеооборудование.**

Цифры соответствуют цифрам рядом со входами на задней стороне ресивера.

**5 Выберите тип компонента, подключенного к этому входу.**  
Выберите **BD, TV, DVR, MULTI (MULTI CH IN)**, или **OFF**.

- Для этого используйте кнопки **←/→** и **ENTER**.
- Если компонентный вход предназначен для выполнения определенной функций любые компонентные входы, ранее назначенные для этой функции автоматически отключаются.
- Убедитесь в том, что аудиовыход компонента соединен с соответствующими входами, расположенными на задней панели ресивера.
- Если вы подключили компонент источника к ресиверу через видеовход компонента, вы должны также подключить телевизор к выходу компонента этого ресивера **VIDEO OUT** (понижающее преобразование видеосигнала компонента невозможно после назначения входа).

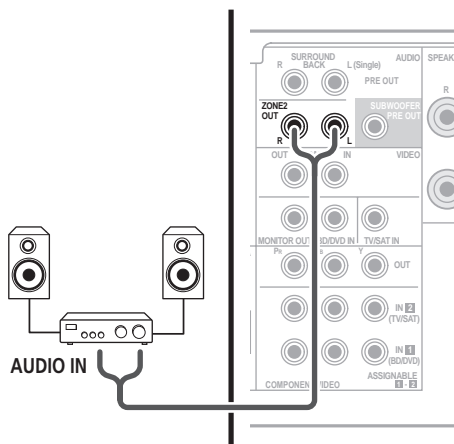
**6 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).**

Вы возвращаетесь в меню Input Assign.

# Использование функции MULTI-ZONE

## Прослушивание в режиме MULTI-ZONE

Данный ресивер может обслуживать до двух независимых систем в разных комнатах, если правильно выполнены подключения MULTI-ZONE. Пример подключения MULTI-ZONE показан ниже.



В двух зонах можно одновременно воспроизводить различные источники или, при необходимости, один и тот же источник. Основная зона и подзоны имеют независимые источники питания (питание основной зоны может быть отключено, когда питание подзоны включено), и управлять подзоной можно с передней панели или с пульта ДУ.

## Выполнение подключений MULTI-ZONE

Выполнить эти подключения возможно если имеются отдельные громкоговорители для подзоны (ZONE 2).<sup>1</sup> Для подзоны потребуется также отдельный усилитель.

## Параметры прослушивания в режиме MULTI-ZONE

На таблице ниже описаны возможности прослушивания в подзоне:

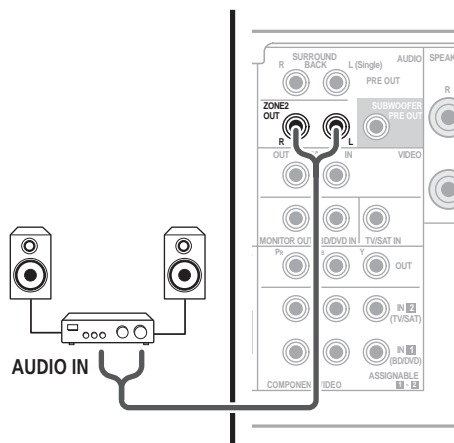
Подзона	Доступные источники входа
ZONE 2	Встроенный тюнер и другие аналоговые аудиоисточники. <sup>a</sup>

a. Невозможно выбрать входы MULTI IN и входы iPod/USB в ZONE 2.

## Базовое подключение MULTI-ZONE (ZONE 2)

- Подключите отдельный усилитель к гнездам ZONE 2 AUDIO OUT на задней панели данного ресивера.

Пара громкоговорителей должна быть подключена к усилителю подзоны, как показано на рисунке ниже.

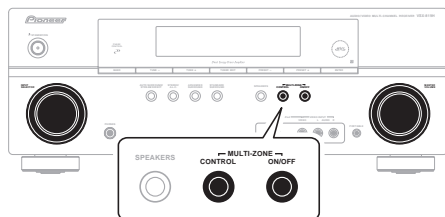


### Примечание

<sup>1</sup> Для отдельного усилителя в подзоне нельзя использовать элементы управления звуком (например, регуляторы низких/высоких частот или режим Midnight) и все режимы объемного звучания. Однако можно использовать функции усилителя подзоны.

## Использование элементов управления MULTI-ZONE

Ниже описан порядок выбора источников с помощью элементов управления на передней панели. См. раздел *Управление функцией MULTI-ZONE с пульта ДУ* ниже.



### 1 Нажмите кнопку MULTI-ZONE ON/OFF на передней панели.

При каждом нажатии переключается параметр MULTI-ZONE:

- **ZONE 2 ON** – включение функции MULTI-ZONE
- **ZONE 2 OFF** – выключение функции MULTI-ZONE

Когда функция MULTI-ZONE включена, загорается индикатор **ZONE**.

### 2 Нажмите кнопку CONTROL.

- Когда ресивер включен,<sup>1</sup> все операции для подзоны должны производиться, когда на дисплее отображается **ZONE 2**. Если эта надпись не отображается, кнопки на передней панели работают только для основной зоны.

### 3 С помощью регулятора INPUT SELECTOR выберите источник для выбранной зоны.

Например, **Z2: CDR** передает звук от источника, подключенного к входам **CDR**, в комнату подзоны (**ZONE 2**).

- Если выбрать **TUNER**, с помощью элементов управления тюнера можно выбрать запрограммированную радиостанцию (инструкции см. в разделе *Сохранение запрограммированных радиостанций* на стр. 48).<sup>2</sup>

### 4 После окончания еще раз нажмите CONTROL, чтобы вернуться к управлению основной зоной.

Можно также нажать кнопку **MULTI-ZONE ON/OFF** на передней панели для полного отключения выхода звука на подзону.<sup>3</sup>

## Управление функцией MULTI-ZONE с пульта ДУ

Нажмите кнопку **RECEIVER** на пульте ДУ, затем для управления соответствующей зоной нажимайте указанные ниже кнопки, удерживая нажатой кнопку **SHIFT**.

В следующей таблице приведено описание возможных элементов дистанционного управления MULTI-ZONE:

Кнопка	Назначение
<b>ZONE 2 ON/OFF</b> <sup>a</sup>	Включение/выключение питания подзоны.
<b>INPUT SELECT</b>	Используется для выбора источника входа в подзоне.
Кнопки <b>MULTI CONTROL</b>	Используется для выбора источника входа непосредственно в подзоне.

**a.** Можно включать и выключать питание подзоны без нажатия кнопки **SHIFT**.

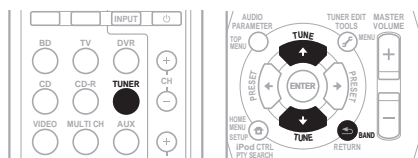
## Примечание

- <sup>1</sup> Если ресивер находится в режиме ожидания, дисплей затемнен и на нем отображается сообщение **ZONE2 ON**.
- <sup>2</sup> Тюнер нельзя настроить более чем на одну станцию одновременно. Поэтому изменение станции в одной зоне также меняет станцию в другой зоне. Будьте внимательны и не меняйте станции во время записи радиопередачи.
- <sup>3</sup> Невозможно полностью выключить основную зону, если сначала не выключить кнопку MULTI-ZONE.
  - Если вы не планируете использовать функцию MULTI-ZONE некоторое время, выключите питание в комнатах основной зоны и подзоны, чтобы перевести ресивер в режим ожидания.
  - На данном ресивере уровень громкости не регулируется. Для регулирования громкости используйте отдельный усилитель, подключенный к **ZONE2 OUT**.

# Использование тюнера

## Прослушивание радиопередач

В приведенных ниже пунктах описывается процедура настройки на радиостанцию диапазона FM и AM с использованием функций автоматической (поиск) или ручной (пошаговой) настройки. Выполнив настройку на радиостанцию, ее частоту можно сохранить в память для последующего вызова. Более подробно об этом см. раздел *Сохранение запрограммированных радиостанций* ниже.



- 1 Нажмите **TUNER** для выбора тюнера.
- 2 При необходимости используйте **BAND** для переключения на **BAND** (FM или AM).

При каждом нажатии диапазон переключается между FM (стерео или моно) и AM.

- 3 Выполните настройку на радиостанцию.

Это можно сделать тремя способами, описанными ниже.

### Автоматическая настройка

Для поиска радиостанции в текущем выбранном диапазоне нажмите кнопку **TUNE**  $\uparrow/\downarrow$  и удерживайте нажатой примерно секунду. Ресивер начнет поиск следующей радиостанции и прекратит его, когда она будет обнаружена. Повторите эти действия для поиска других радиостанций.

### Ручная настройка

Для пошагового изменения частоты нажимайте кнопки **TUNE**  $\uparrow/\downarrow$ .

### Ускоренная настройка

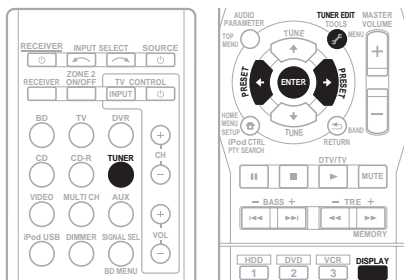
Нажмите и удерживайте **TUNE**  $\uparrow/\downarrow$  для высокоскоростного тюнинга. Отпустите кнопку на нужной частоте.

## Повышение качества стереозвука в диапазоне FM

Если при настройке на FM-радиостанцию индикаторы **TUNE** или **ST** не горят из-за слабого сигнала, нажмите кнопку **BAND** для выбора значения **FM MONO** и перевода ресивера в монофонический режим. При этом качество звука должно повыситься, и вы сможете получать удовольствие от прослушивания.

## Сохранение запрограммированных радиостанций

Если Вы хотите слушать конкретную радиостанцию, то удобно, чтобы ресивер сохранил частоту для быстрого поиска в любое необходимое время. Это экономит усилия, устраняя необходимость периодической ручной настройки. Данное устройство может запоминать до 30 станций.<sup>1</sup>



- 1 Выполните настройку на радиостанцию, которую требуется занести в память.

Подробнее см. раздел *Прослушивание радиопередач* выше.

- 2 Нажмите кнопку **TUNER EDIT**.

На дисплее появится надпись **PRESET**, затем мигающая надпись **MEM** и запрограммированное значение для радиостанции.

### Примечание

<sup>1</sup> Если ресивер будет в течении более месяца отключен от розетки переменного тока, содержимое памяти будет утеряно, и потребуются повторное программирование.

### 3 Нажимайте кнопки PRESET ◀/▶ для выбора нужной запрограммированной радиостанции.

Также можно использовать цифровые кнопки.

### 4 Нажмите кнопку ENTER.

После нажатия **ENTER** запрограммированный номер перестает мигать и ресивер сохраняет данные радиостанции.

## Прослушивание

### запрограммированных радиостанций

Для этого в ресивере должно быть сохранено несколько запрограммированных станций. Если таких станций еще нет, обратитесь к разделу *Сохранение запрограммированных радиостанций* на стр. 48.

### • Нажимайте кнопки PRESET ◀/▶ для выбора нужной запрограммированной радиостанции.

- Для вызова запрограммированной радиостанции можно также использовать номерные кнопки на пульте дистанционного управления.

## Присваивание названий

### запрограммированным радиостанциям

Для облегчения работы всем запрограммированным радиостанциям можно присвоить названия.

**1 Выберите запрограммированную станцию, которой необходимо присвоить имя.** Подробные инструкции об этом см. в разделе *Прослушивание запрограммированных радиостанций* выше.

### 2 Нажмите TUNER EDIT дважды.

При этом на дисплее замигает курсор на позиции первого символа.

### 3 Введите нужное имя.

Выберите название длиной до восьми символов.

- Используйте кнопки **PRESET** ◀/▶ для выбора позиции символа.
- Используйте кнопки **TUNE** ↑/↓ для выбора символов.
- Название сохраняется при нажатии кнопки **ENTER**.



### Совет

- Чтобы стереть название станции, выполните пункты 1 и 2, а затем нажмите **ENTER** при пустом дисплее. Чтобы сохранить предыдущее название, нажмите **TUNER EDIT** при пустом дисплее.

- Когда запрограммированной станции присвоено название, нажмите **DISPLAY** для отображения названия. Если вы хотите вернуться к отображению частот, нажмите **DISPLAY** несколько раз для отображения частоты.

## Знакомство с системой RDS

Система радиоданных (RDS) – это система, которая используется большинством радиостанций в диапазоне FM для предоставления слушателям различной информации – например, названия радиостанции или транслируемой программы. Одной из функций системы RDS является возможность поиска станции, транслирующей требуемый тип программы. Например, можно осуществлять поиск станции, которая транслирует программы в жанре **JAZZ** (джаз). Возможен поиск следующих типов программ:<sup>1</sup>

**NEWS** – новости

**AFFAIRS** – текущие события

**INFO** – информация

**SPORT** – спорт

**EDUCATE** –

образовательная

информация

**DRAMA** –

радиоспектакли и т.д.

**CULTURE** –

национальная и местная

культурная жизнь, театр

и т.д.

**SCIENCE** – наука и

техника

**VARIED** – программы,

построенные на беседе

или общении, например

викторины или интервью.

**POP M** – поп-музыка

**ROCK M** – рок-музыка

**EASY M** – легкая музыка

**LIGHT M** – легкая

классическая музыка

**CLASSICS** – серьезная

классическая музыка

**OTHER M** – музыка, не

соответствующая

перечисленным

категориям

**WEATHER** – сводки и

прогнозы погоды

**FINANCE** – биржевые

сводки, коммерческая,

торговая информация и

т.д.

**CHILDREN** – программы

для детей

**SOCIAL** – общественная

жизнь

**RELIGION** – программы о

религии

**PHONE IN** – программы,

предусматривающие

обсуждение какой-либо

темы и общение со

слушателями по

телефону

**TRAVEL** – путешествия и

отдых

**LEISURE** – свободное

время, интересы и хобби

**JAZZ** – джазовая музыка

**COUNTRY** – музыка

«кантри»

**NATION M** – популярная

музыка не на английском

языке

**OLDIES** – популярная

музыка 1950-х и 1960-х

годов

**FOLK M** – народная

музыка

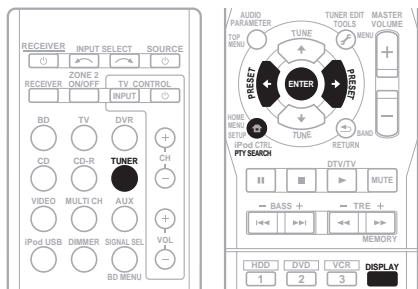
**DOCUMENT** –

публицистические

программы

### Примечание

<sup>1</sup> Существуют также три дополнительных типа программ: **ALARM TST** (ТЕСТ), **ALARM** (Внимание!) и **NO TYPE** (Нет). **ALARM** и **ALARM TST** используются для передачи сообщений крайней важности. Индикация **NO TYPE** отображается в том случае, когда тип программы найти невозможно.



## Отображение информации RDS

Используйте кнопку **DISPLAY** для отображения разных типов информации RDS.<sup>3</sup>

- **Нажмите кнопку DISPLAY для получения информации RDS.**

При каждом нажатии кнопки дисплей изменяется следующим образом:

- Режим звучания
- Регулирование громкости
- Радиотекст (**RT**) – сообщения, передаваемые радиостанцией. Например, радиостанция, передающая ток-шоу может передавать номер телефона в виде радиотекста.
- Сервисное имя программы (**PS**) – название радиостанции.
- Тип программы (**PTY**) – отображает вид программы, транслируемой в данный момент.
- Текущая частота тюнера (**FREQ**)

## Поиск программ RDS

Можно осуществить поиск типов программ, перечисленных выше.

**1 Нажмите TUNER, а затем нажмите BAND для выбора диапазона FM.<sup>1</sup>**

**2 Нажмите кнопку PTY SEARCH.**

На дисплее отобразится индикация **SEARCH**.

**3 Нажмите PRESET ←/→ для выбора типа программы, которую хотите прослушать.**

**4 Нажмите кнопку ENTER для поиска программы заданного типа.**

Система начинает поиск запрограммированных станций с выбранным типом программы. Когда такая станция будет обнаружена, поиск останавливается и станция воспроизводится в течение пяти секунд.

**5 Если есть желание продолжать прослушивание найденной станции, нажмите кнопку ENTER до истечения 5 секунд.**

Если кнопка **ENTER** не будет нажата, поиск возобновляется.

Если отображается индикация **NO PTY** (НЕТ ТИПА), значит, тюнеру в процессе поиска не удалось обнаружить программы заданного типа.<sup>2</sup>

### Примечание

<sup>1</sup> Система RDS доступна только в диапазоне FM.

<sup>2</sup> Поиск сигналов системы RDS выполняется только по запрограммированным станциям. Если не запрограммировано ни одной станции или среди них не удается найти тип программы, на дисплее появится надпись **NO PTY**. Индикация **FINISH** означает, что поиск закончен.

<sup>3</sup> При возникновении помех некоторые символы на дисплее RT могут отображаться неправильно.

• Если на дисплее RT отобразится сообщение **NO TEXT**, значит, радиостанция не передает данных радиотекста. Дисплей автоматически переключится на отображение данных запрограммированной станции (если нет данных запрограммированной станции, появится сообщение **NO NAME**).

• На дисплее PTY (тип программы) может отобразиться надпись **NO PTY**.

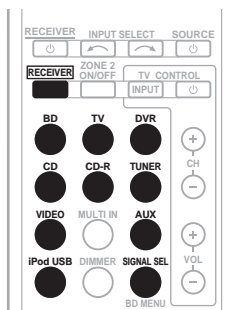
# Выполнение записи на внешний источник

## Выполнение аудио- или видеозаписи

Аудио- или видеозапись можно выполнить либо с помощью встроенного тюнера, либо с помощью аудио- или видеоисточника, подключенного к ресиверу (например, проигрывателя компакт-дисков или телевизора).

Следует запомнить, что сделать цифровую запись с аналогового источника или наоборот невозможно, поэтому убедитесь, что компоненты, участвующие в записи, подключены одним и тем же образом (подробнее см. раздел *Подключение* на стр. 11).

Если необходимо сделать запись с видеоисточника, источник и устройство записи также должны быть подключены одним и тем же образом. Например, невозможно производить запись с какого-либо устройства, имеющего аналоговый выход, если оно подключено к композитным входам рекордера (подробная информация по этому вопросу изложена в разделе стр. 17).



**1 Выберите источник, который требуется использовать для записи.** Используйте кнопки **MULTI CONTROL (INPUT SELECT)**.

**2 Выберите входной сигнал (если это необходимо).**

Нажмите кнопку **RECEIVER**, затем нажмите кнопку **SIGNAL SEL**, чтобы выбрать входной сигнал, соответствующий сигналу компонента-источника (см. стр. 40 для дополнительной информации).

**3 Подготовьте источник, который требуется использовать для записи.**

Выполните настройку на нужную радиостанцию, вставьте компакт-диск, видеокассету, диск DVD и т.д.

**4 Подготовьте рекордер/магнитофон.**

Вставьте чистую кассету, мини-диск, видеокассету и т.д. в записывающее устройство и установите уровни записи. Если вы не знаете, как это делается, см. инструкции, прилагаемые к записывающему устройству. На большинстве видеоманитофонов уровень записи звука устанавливается автоматически. Если вы не уверены в этом, обратитесь к инструкциям, прилагаемым к используемому компоненту.

**5 Начните запись, затем начните воспроизведение на компоненте-источнике.<sup>1</sup>**

### Примечание

- 1 • Настройки громкости, баланса, тембра (низкие частоты, высокие частоты громкость) и эффектов объемного звучания ресивера не влияют на записываемый сигнал.
  - Некоторые цифровые источники защищены от копирования и могут записываться только в аналоговом режиме.
  - Некоторые видеоисточники защищены от копирования. Записать их нельзя.

# Управление остальными частями системы

## Настройка пульта дистанционного управления для работы с другими компонентами

Большинство компонентов могут быть назначены для одной из кнопок **MULTI CONTROL** с помощью кодов производителей компонентов, сохраненных в пульте дистанционного управления.

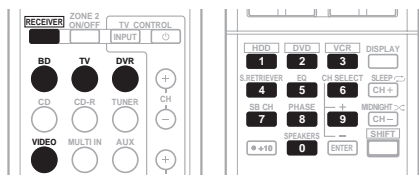
Однако, следует помнить, что в некоторых случаях после установки правильного предварительно заданного кода можно будет управлять только определенными функциями. Возможно также, что коды производителей, содержащиеся в пульте дистанционного управления, не будут работать для используемой модели.<sup>1</sup>



### Примечание

- На каждом этапе можно выполнить отмену или выход, нажав кнопку **RECEIVER**.
- Если в течение минуты не осуществляются никакие действия, пульт дистанционного управления автоматически выключается.

## Непосредственный ввод кодов компонентов



**1** Удерживая нажатой кнопку **RECEIVER** нажмите и удерживайте кнопку «1» три секунды.

**2** Нажмите кнопку **MULTI CONTROL** для того компонента, управление которым требуется.

Компонент можно привязать к кнопке **BD**, **TV**, **DVR** или **VIDEO**.

**3** Для ввода предварительно заданного кода используйте номерные кнопки.

Предварительно заданные коды описаны на стр. 56.

При правильно введенном коде включится или выключится питание выбранного компонента. Питание выбранного компонента включается и выключается только если этот компонент можно включать или выключать напрямую с пульта дистанционного управления.

**4** Повторите шаги 2-3, чтобы попробовать другой код или введите код для других управляемых компонентов.

**5** По окончании нажмите **RECEIVER**.

## Сброс параметров пульта дистанционного управления

Можно сбросить запрограммированные заданные настройки и восстановить заводские параметры.

• Удерживая нажатой кнопку **RECEIVER** нажмите и удерживайте кнопку «0» три секунды.

### Примечание







<sup>1</sup> TV коды (например, коды TV, CATV, Спутникового TV или DTV ) можно назначить лишь на кнопки **TV**.



## Органы управления телевизорами

Для управления компонентами с помощью пульта дистанционного управления необходимо ввести их правильные коды или передать ресиверу соответствующие команды (см. раздел *Управление остальными частями системы* на стр. 52). Использование кнопок **MULTI CONTROL** для выбора компонентов.

- Кнопки **TV CONTROL** на пульте дистанционного управления предназначены для управления телевизором, которому присвоена кнопка **TV**.

Кнопки	Назначение	Компоненты
<b>TV CONTROL</b> 	Включение/выключение DTV. Переключает телевизор или кабельный телевизор в режим ожидания и обратно.	DTV Кабельный тюнер/ спутниковый тюнер/телевизор
<b>TV CONTROL INPUT</b>	Переключение входа TV. (не для всех моделей).	телевизор
<b>TV CONTROL CH +/-</b>	Выбор каналов.	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор/DTV
<b>TV CONTROL VOL +/-</b>	Регулировка громкости телевизора.	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор/DTV
 <b>SOURCE</b>	Нажмите для включения или выключения компонента, назначенного для кнопки <b>TV</b> .	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор/DTV
<b>DTV/TV</b>	Переключение между режимами входа DTV (цифровое телевидение) и TV (телевидение) для плоскоэкранных телевизоров Pioneer.	DTV/Телевизор
<b>TOP MENU</b>	Переключается в положение <b>TEXT ON/OFF</b> (ТЕКСТ ВКЛ) для телевизоров.	телевизор
<b>HOME MENU</b>	Служит в качестве кнопки <b>GUIDE</b> для навигации.	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор/DTV
<b>RETURN</b>	Используется для включения скрытых субтитров на цифровом телевидении (DTV).	DTV
Номерные кнопки	Выбор отдельных телевизионных каналов.	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор/DTV
Кнопка <b>+10</b>	Ввод десятичной точки при выборе телевизионного канала.	DTV
<b>ENTER</b>	Ввод выбранного канала.	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор/DTV
<b>MENU</b>	Нажатие этой кнопки вызывает меню DTV.	DTV
	Выбор экрана меню.	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор
    и <b>ENTER</b>	Нажмите для выбора или регулировки параметров, перемещения по пунктам экрана меню.	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор/DTV
<b>CH +/-</b>	Выбор каналов.	Кабельный тюнер/спутниковый тюнер/телевизор/DTV

## Органы управления другими компонентами

Для управления компонентами с помощью пульта дистанционного управления необходимо ввести их правильные коды или передать ресиверу соответствующие команды (см. раздел *Управление остальными частями системы* на стр. 52). Используйте кнопки **MULTI CONTROL** для выбора компонента.

Кнопки	Назначение	Компоненты
⏻ SOURCE	Нажмите для включения компонента или перевода его в режим ожидания.	Проигрыватель BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR Кассетный магнитофон
⏮	Нажмите для перехода к началу текущей дорожки. Повторное нажатие служит для перехода к началу предыдущих дорожек.	Проигрыватель BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/DVR/LD
⏭	Нажмите для перехода к началу следующей дорожки. Повторное нажатие служит для перехода к началу последующих дорожек.	Проигрыватель BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/DVR/LD
⏸	Пауза воспроизведения или записи.	Проигрыватель BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR Кассетный магнитофон
▶	Запуск воспроизведения.	Проигрыватель BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR Кассетный магнитофон
▶▶	Удерживайте для ускоренного воспроизведения вперед.	Проигрыватель BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR Кассетный магнитофон
◀◀	Удерживайте для ускоренного воспроизведения назад.	Проигрыватель BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR Кассетный магнитофон
■	Остановка воспроизведения (на некоторых моделях при нажатии этой кнопки после остановки воспроизведения откроется лоток для дисков).	Проигрыватель BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR Кассетный магнитофон
Номерные кнопки	Прямой доступ к дорожкам в источнике программы.	Проигрыватель CD/MD/CD-R/CR/LD
	Нажмите для ввода заголовка/раздела/номера дорожки.	Проигрыватель BD/DVD/ DVR
Кнопка +10	Выбор дорожек с номером больше 10 (Например, для выбора дорожки 13 нажмите кнопку +10, затем 3).	Проигрыватель BD/DVD/ CD/MD/CD-R/VCR/LD
ENTER	Выбор диска.	Многодисковый проигрыватель CD
	Служит в качестве кнопки ENTER.	Проигрыватель BD/DVD
	Отображение экрана «DISC NAVI» для DVR-плееров.	Проигрыватель DVR
	Смена сторон диска LD.	Проигрыватель LD

Кнопки	Назначение	Компоненты
<b>DISPLAY</b>	Нажатие этой кнопки отображает информацию.	Проигрыватель BD/DVD/DVR
<b>TOP MENU</b>	Отображение «главного» меню проигрывателя дисков BD/DVD.	Проигрыватель BD/DVD/DVR
<b>MENU</b>	Отображает меню для текущего проигрывателя BD/DVD или DVR.	Проигрыватель BD/DVD/DVR
<b>↑</b>	Пауза воспроизведения ленты.	Кассетный магнитофон
<b>↓</b>	Остановка ленты.	Кассетный магнитофон
<b>ENTER</b>	Начало воспроизведения.	Кассетный магнитофон
<b>←/→</b>	Быстрая перемотка ленты/быстрое воспроизведение вперед.	Кассетный магнитофон
<b>←→↓↑, ENTER &amp; RETURN</b>	Перемещение по меню и параметрам BD/DVD.	Проигрыватель BD/DVD/DVR
<b>HOME MENU</b>	Отображение экрана «HOME MENU» (Главное меню).	Проигрыватель BD/DVD/DVR
<b>CH +/-</b>	Выбор каналов.	Проигрыватель VCR/DVR
<b>HDD (SHIFT + 1)</b>	Переключение на управление жестким диском при использовании HDD/DVD рекордера.	Проигрыватель DVR
<b>DVD (SHIFT + 2)</b>	Переключение на управление DVD при использовании HDD/DVD рекордера.	Проигрыватель DVR
<b>VCR (SHIFT + 3)</b>	Переключение на управление VCR при использовании HDD/DVD/VCR рекордера.	Проигрыватель DVR

## Список предварительно заданных кодов

Не должно возникать сложностей при управлении компонентами, если их производитель присутствует в списке, но учитывайте, что возможны ситуации, когда коды для производителя в списке не работают для данной модели. Также возможны ситуации, когда только некоторые функции могут управляться правильно установленными предварительно заданными кодами.

### DVD

*Производителя Код*

**AEG** 2093  
**Aiwa** 2054  
**Akai** 2001  
**Akura** 2091  
**Alba** 2027, 2038, 2048  
**Amitech** 2093  
**AMW** 2094  
**Awa** 2094  
**Bang & Olufsen** 2096  
**Bellagio** 2094  
**Best Buy** 2090  
**Brainwave** 2093  
**Brandt** 2017, 2044  
**Bush** 2027, 2048, 2082, 2089  
**Cambridge Audio** 2085  
**CAT** 2087, 2088  
**Centrum** 2088  
**CGV** 2085, 2093  
**Cinetec** 2094  
**Clatronic** 2089  
**Coby** 2095  
**Conia** 2082  
**Continental Edison** 2094  
**Crown** 2093  
**C-Tech** 2086  
**CyberHome** 2008, 2037  
**Daenyx** 2094  
**Daewoo** 2035, 2059, 2093, 2094  
**Daewoo International** 2094  
**Dalton** 2092  
**Dansai** 2084, 2093  
**Daytek** 2010, 2033, 2094  
**Dayton** 2094  
**DEC** 2089  
**Decca** 2093  
**Denon** 2066, 2068  
**Denver** 2069, 2089, 2091, 2095  
**Denzel** 2083  
**Diamond** 2085, 2086  
**DK Digital** 2034  
**Dmtech** 2000  
**Dual** 2083

**DVX** 2086  
**Easy Home** 2090  
**Eclipse** 2085  
**Electrohome** 2093  
**Elin** 2093  
**Elta** 2047, 2093  
**Enzer** 2083  
**Finlux** 2085, 2093  
**Gericom** 2050  
**Global Solutions** 2086  
**Global Sphere** 2086  
**Goodmans** 2027, 2070, 2089  
**Graetz** 2083  
**Grundig** 2053  
**Grunkei** 2093  
**H&B** 2089  
**Haaz** 2085, 2086  
**HiMAX** 2090  
**Hitachi** 2015, 2083, 2090  
**Innovation** 2002  
**JVC** 2024, 2041, 2057  
**Kansai** 2095  
**Kennex** 2093  
**Kenwood** 2051  
**KeyPlug** 2093  
**Kiirio** 2093  
**Kingavon** 2089  
**Kiss** 2083  
**Koda** 2089  
**KXD** 2090  
**Lawson** 2086  
**Lecson** 2084  
**Lenco** 2089, 2093  
**LG** 2016, 2020, 2040, 2043, 2065, 2076  
**Life** 2002  
**Lifetec** 2002  
**Limit** 2086  
**Loewe** 2056  
**LogiLab** 2086  
**Magnavox** 2089  
**Majestic** 2095  
**Marantz** 2062  
**Marquant** 2093  
**Matsui** 2044  
**Matsui** 2044  
**Mecotek** 2093  
**Medion** 2002

**MiCO** 2085  
**Micromaxx** 2002  
**Microrstar** 2002  
**Minoka** 2093  
**Mizuda** 2089, 2090  
**Monyka** 2083  
**Mustek** 2006  
**Mx Onda** 2085  
**Naiko** 2093  
**Neufunk** 2083  
**Nevir** 2093  
**NU-TEC** 2082  
**Onkyo** 2072  
**Optim** 2084  
**Optimus** 2004  
**Orava** 2089  
**Orbit** 2094  
**Orion** 2061  
**P&B** 2089  
**Pacific** 2086  
**Panasonic** 2018, 2019, 2026, 2032, 2036, 2075  
**Philips** 2005, 2011, 2022, 2023, 2031, 2039, 2062  
**Pioneer** 2004, 2012, 2014, 2049, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125  
**Pointer** 2093  
**Portland** 2093  
**Powerpoint** 2094  
**Prosonic** 2095  
**Provision** 2089  
**Raite** 2083  
**RedStar** 2091, 2093, 2095  
**Reoc** 2086  
**Roadstar** 2021, 2089  
**Ronin** 2094  
**Rowa** 2082  
**Rownsonic** 2088  
**Saba** 2017, 2044  
**Sabaki** 2086  
**Saivod** 2093  
**Samsung** 2015, 2042, 2063, 2078, 2081  
**Sansui** 2085, 2086, 2093  
**Sanyo** 2045, 2071  
**ScanMagic** 2006  
**Schaub Lorenz** 2093

**Schneider** 2000  
**Scientific Labs** 2086  
**Scott** 2025, 2092  
**SEG** 2021, 2083, 2086, 2094  
**Sharp** 2002, 2046, 2079  
**Sigmatex** 2090  
**Silva** 2091  
**Singer** 2085, 2086  
**Skymaster** 2058, 2086  
**Skyworth** 2091  
**Slim Art** 2093  
**SM Electronic** 2086  
**Sony** 2009, 2013, 2028, 2029, 2030, 2055, 2080  
**Soundmaster** 2086  
**Soundmax** 2086  
**Spectra** 2094  
**Standard** 2086  
**Star Cluster** 2086  
**Starmedia** 2089  
**Sunkai** 2093  
**Supervision** 2086  
**Synn** 2086  
**Tatung** 2035, 2093  
**TCM** 2002  
**Teac** 2067, 2082, 2086  
**Tec** 2091  
**Technika** 2093  
**Telefunken** 2088  
**Tensai** 2093  
**Tevion** 2002, 2086, 2092  
**Thomson** 2003, 2017, 2060, 2064  
**Tokai** 2083, 2091  
**Toshiba** 2007, 2061, 2073, 2074, 2077  
**TRANScontinents** 2094  
**Trio** 2093  
**TruVision** 2090  
**Wharfedale** 2085, 2086  
**Xbox** 2003  
**Xlogic** 2086, 2093  
**XMS** 2093  
**Yamada** 2094  
**Yamaha** 2011  
**Yamakawa** 2083, 2094  
**Yukai** 2006, 2052

## TV

### Производителя Код

**A.R. Systems** 0040

**Acme** 0026

**Acura** 0027, 0039

**ADC** 0025

**Admiral** 0023, 0024, 0025,  
0030, 0031

**Adyson** 0026, 0113, 0114

**Agashi** 0113, 0114

**Agazi** 0025

**Aiko** 0026, 0027, 0039,  
0040, 0113, 0114

**Aim** 0040

**Aiwa** 0084

**Akai** 0027, 0028, 0034,  
0037, 0039, 0040, 0113,  
0114

**Akiba** 0028, 0040

**Akura** 0025, 0028, 0039,  
0040

**Alaron** 0113

**Alba** 0010, 0026, 0027,  
0028, 0032, 0035, 0037,  
0039, 0040, 0075, 0078,  
0088, 0113

**Alcyon** 0017

**Allorgan** 0114

**Allstar** 0034, 0040

**AMOi** 0109

**Amplivision** 0010, 0026,  
0041, 0114

**Amstrad** 0025, 0027, 0028,  
0039, 0040

**Anam** 0027

**Anglo** 0027, 0039

**Anitech** 0017, 0025, 0027,  
0039, 0040

**Ansonic** 0010, 0018, 0027,  
0029, 0039, 0040

**Arcam** 0113, 0114

**Arcam Delta** 0026

**Aristona** 0034, 0037, 0040

**Arthur Martin** 0041

**ASA** 0023, 0031

**Asberg** 0017, 0034, 0040

**Astra** 0027

**Asuka** 0025, 0026, 0028,  
0113, 0114

**Atlantic** 0026, 0034, 0037,  
0040, 0113

**Atori** 0027, 0039

**Auchan** 0041

**Audiosonic** 0010, 0026,  
0027, 0028, 0034, 0037,  
0040, 0114

**AudioTon** 0010, 0026, 0114

**Ausind** 0017

**Autovox** 0017, 0023, 0025,  
0026, 0114

**Awa** 0113, 0114

**Baird** 0114

**Bang & Olufsen** 0023,  
0115

**Basic Line** 0027, 0028,  
0034, 0039, 0040, 0114

**Bastide** 0026, 0114

**Baur** 0037, 0040

**Bazin** 0114

**Beko** 0010, 0035, 0040,  
0060

**Benq** 0104

**Beon** 0034, 0037, 0040

**Best** 0010

**Bestar** 0010, 0034, 0040

**Binatone** 0026, 0114

**Blue Sky** 0028, 0040

**Blue Star** 0036

**Boots** 0026, 0114

**BPL** 0036, 0040

**Brandt** 0033, 0038, 0042,  
0044

**Brinkmann** 0040

**Brionvega** 0023, 0034,  
0037, 0040

**Britannia** 0026, 0113, 0114

**Bruns** 0023

**BTC** 0028

**Bush** 0027, 0028, 0030,  
0032, 0034, 0036, 0037,  
0039, 0040, 0065, 0078,  
0114

**Capsonic** 0025

**Carena** 0040

**Carrefour** 0032

**Cascade** 0027, 0039, 0040

**Casio** 0106

**Cathay** 0034, 0037, 0040

**CCE** 0114

**Centurion** 0034, 0037, 0040

**Century** 0023

**CGE** 0010, 0017

**Cimline** 0027, 0039

**City** 0027, 0039

**Clarivox** 0037

**Clatronc** 0010, 0017, 0025,  
0026, 0027, 0028, 0034,  
0035, 0039, 0040, 0114

**CMS** 0113

**CMS Hightec** 0114

**Concorde** 0027, 0039

**Condor** 0010, 0026, 0034,  
0035, 0039, 0040, 0113

**Contec** 0026, 0027, 0032,  
0039, 0113

**Continental Edison** 0033

**Cosmel** 0027, 0039

**Crosley** 0017, 0023

**Crown** 0010, 0017, 0027,  
0034, 0035, 0037, 0039,  
0040

**CS Electronics** 0026, 0028,  
0113

**CTC Clatronc** 0029

**Cybertron** 0028

**Daewoo** 0013, 0026, 0027,  
0034, 0039, 0040, 0054,  
0064, 0091, 0113, 0114

**Dainichi** 0028, 0113

**Dansai** 0025, 0034, 0037,  
0040, 0113, 0114

**Dantax** 0010, 0037

**Dawa** 0040

**Daytron** 0027, 0039

**De Graaf** 0030

**Decca** 0026, 0034, 0037,  
0040, 0114

**Denver** 0098, 0103

**Desmet** 0034, 0037, 0040

**Diamant** 0040

**Diamond** 0113

**Dixi** 0027, 0034, 0037, 0039,  
0040, 0114

**DTS** 0027, 0039

**Dual** 0026, 0040, 0114

**Dual-Tec** 0026, 0027

**Dumont** 0023, 0026, 0029,  
0114

**Dux** 0037

**Dynatron** 0034, 0037, 0040

**Elbe** 0010, 0018, 0040, 0114

**Elcit** 0023

**Electa** 0036

**ELECTRO TECH** 0027

**Elin** 0026, 0034, 0037, 0039,  
0040, 0113

**Elite** 0028, 0034, 0040

**Elman** 0029

**Elta** 0027, 0039, 0113

**Emerson** 0010, 0023, 0040

**Epson** 0101

**Erres** 0034, 0037, 0040

**ESC** 0114

**Etron** 0027

**Eurofeel** 0025, 0114

**Euroline** 0037

**Euroman** 0010, 0025, 0026,  
0034, 0040, 0113, 0114

**Europhton** 0026, 0029,  
0034, 0040, 0113, 0114

**Expert** 0041

**Exquisit** 0040

**Fenner** 0027, 0039

**Ferguson** 0033, 0037,  
0038, 0042

**Fidelity** 0026, 0030, 0040,  
0113

**Filsai** 0114

**Finlandia** 0030

**Finlux** 0017 0023, 0026,  
0029, 0034, 0037, 0040,  
0114

**Firstline** 0026, 0027, 0034,  
0039, 0040, 0113, 0114

**Fisher** 0010, 0023, 0026,  
0032, 0035, 0114

**Flint** 0034, 0040

**Formenti** 0017, 0023,  
0024, 0026, 0037, 0113

**Formenti/Phoenix** 0113

**Fortress** 0023, 0024

**Fraba** 0010, 0040

**Friac** 0010

**Frontech** 0025, 0027,  
0030, 0031, 0039, 0114

**Fujitsu** 0114

**Fujitsu General** 0114

**Funai** 0025

**Galaxi** 0035, 0040

**Galaxis** 0010, 0040

**GBC** 0027, 0032, 0039

**Geant Casino** 0041

**GEC** 0026, 0031, 0034,  
0037, 0040, 0114

**Geloso** 0027, 0030, 0039

**General Technic** 0027,  
0039

**Genexxa** 0028, 0031,  
0034, 0040

**Giant** 0114

**GoldHand** 0113

**Goldline** 0040

**GoldStar** 0010, 0026,  
0027, 0030, 0034, 0037,  
0039, 0040, 0113, 0114

**Goodmans** 0025, 0027,  
0032, 0034, 0037, 0039,  
0040, 0107, 0114

**Gorenje** 0010, 0035

**GPM** 0028

**Graetz** 0031

**Granada** 0017, 0026, 0030,  
0032, 0034, 0037, 0040,  
0041, 0114

**Grandin** 0027, 0028, 0036,  
0037

**Gronic** 0114

**Grundig** 0009, 0010, 0017, 0040, 0047  
**Halifax** 0025, 0026, 0113, 0114  
**Hampton** 0026, 0113, 0114  
**Hanseatic** 0010, 0018, 0026, 0027, 0032, 0034, 0037, 0039, 0040, 0114  
**Hantarex** 0027, 0039, 0040  
**Hantor** 0040  
**Harwood** 0039, 0040  
**HCM** 0025, 0026, 0027, 0036, 0039, 0040, 0114  
**Hema** 0039, 0114  
**Higashi** 0113  
**HilLine** 0040  
**Hinari** 0027, 0028, 0032, 0034, 0037, 0039, 0040  
**Hisawa** 0028, 0036, 0041  
**Hitachi** 0022, 0026, 0030, 0031, 0032, 0040, 0076, 0111, 0114  
**Hornlyphon** 0034, 0040  
**Hoshai** 0028  
**Huanyu** 0026, 0113  
**Hygashi** 0026, 0113, 0114  
**Hyper** 0026, 0027, 0039, 0113, 0114  
**Hypson** 0025, 0026, 0034, 0036, 0037, 0040, 0041, 0114  
**Iberia** 0040  
**ICE** 0025, 0026, 0027, 0028, 0034, 0039, 0040, 0113, 0114  
**ICeS** 0113  
**Imperial** 0010, 0017, 0031, 0034, 0035, 0040  
**Indiana** 0034, 0037, 0040  
**Ingelen** 0031  
**Ingersol** 0027, 0039  
**Inno Hit** 0017, 0026, 0027, 0028, 0034, 0037, 0039, 0040, 0114  
**Innovation** 0025, 0027  
**Interactive** 0010  
**Interbuy** 0027, 0039  
**Interfunk** 0010, 0023, 0031, 0034, 0037, 0040  
**International** 0113  
**Intervision** 0010, 0025, 0026, 0029, 0040, 0114  
**Irradio** 0017, 0027, 0028, 0034, 0037, 0039, 0040  
**Isukai** 0028, 0040  
**ITC** 0026, 0114  
**ITS** 0028, 0034, 0036, 0040, 0113  
**ITT** 0027, 0031  
**ITV** 0027, 0037, 0040  
**JVC** 0019, 0020, 0032, 0034, 0077  
**Kaisui** 0026, 0027, 0028, 0036, 0039, 0040, 0113, 0114  
**Kamosonic** 0026  
**Kamp** 0026, 0113  
**Kapsch** 0031  
**Karcher** 0010, 0026, 0027, 0037, 0040  
**Kawasho** 0113  
**Kendo** 0010, 0029, 0030, 0040  
**KIC** 0114  
**Kingsley** 0026, 0113  
**Kneissel** 0010, 0018, 0040  
**Kolster** 0034, 0040  
**Konka** 0028  
**Korpel** 0034, 0037, 0040  
**Korting** 0010, 0023  
**Kosmos** 0040  
**Koyoda** 0027  
**KTV** 0026, 0114  
**Kyoto** 0113, 0114  
**Lasat** 0010  
**Lenco** 0027, 0039  
**Lenoir** 0026, 0027, 0039  
**Leyco** 0025, 0034, 0037, 0040  
**LG** 0010, 0021, 0026, 0027, 0030, 0034, 0037, 0039, 0040, 0071, 0074, 0081, 0105, 0113, 0114  
**LG/GoldStar** 0014  
**Liesenk** 0037  
**Liesenkotter** 0040  
**Life** 0025, 0027  
**Lifetec** 0025, 0027, 0039, 0040  
**Lloyds** 0039  
**Loewe** 0010, 0018, 0040, 0051, 0052  
**Loewe Opta** 0023, 0034, 0037  
**Luma** 0030, 0037, 0039, 0040  
**Lumatron** 0030, 0034, 0037, 0040, 0114  
**Lux May** 0034  
**Luxor** 0026, 0030, 0114  
**M Electronic** 0026, 0027, 0031, 0033, 0034, 0037  
**Magnadyne** 0023, 0029, 0037  
**Magnafon** 0017, 0026, 0029, 0113  
**Magnum** 0025, 0027  
**Mandor** 0025  
**Manesth** 0025, 0026, 0034, 0037, 0040, 0114  
**Marantz** 0034, 0037, 0040  
**Marelli** 0023  
**Mark** 0034, 0037, 0039, 0040, 0113, 0114  
**Masuda** 0114  
**Matsui** 0026, 0027, 0030, 0032, 0034, 0037, 0039, 0040, 0114  
**Mediator** 0034, 0037, 0040  
**Medion** 0025, 0027, 0040  
**M-Electronic** 0039, 0040, 0113, 0114  
**Melvox** 0041  
**Memorex** 0027, 0039  
**Memphis** 0027, 0039  
**Mercury** 0039, 0040  
**Metz** 0023  
**Micromaxx** 0025, 0027  
**Microstar** 0025, 0027  
**Minerva** 0017  
**Minoka** 0034, 0040  
**Mitsubishi** 0023, 0032, 0034, 0040, 0085  
**Mivar** 0010, 0017, 0018, 0026, 0113, 0114  
**Motion** 0017  
**MTC** 0010, 0113  
**Multi System** 0037  
**Multitech** 0010, 0026, 0027, 0029, 0030, 0032, 0037, 0039, 0040, 0113, 0114  
**Murphy** 0026, 0113  
**Naonis** 0030  
**NEC** 0032, 0114  
**Neckermann** 0010, 0023, 0026, 0030, 0034, 0035, 0037, 0040, 0114  
**NEI** 0034, 0037, 0040  
**Neufunk** 0039, 0040  
**New Tech** 0027, 0034, 0039, 0040, 0114  
**New World** 0028  
**Nicamagic** 0026, 0113  
**Nikkai** 0025, 0026, 0028, 0034, 0037, 0039, 0040, 0113, 0114  
**Nobliko** 0017, 0026, 0029, 0113  
**Nokia** 0031  
**Nordic** 0114  
**Nordmende** 0023, 0031, 0033, 0034  
**Nordvision** 0037  
**Novatronic** 0040  
**Oceanic** 0031, 0041  
**Okano** 0010, 0035, 0040  
**ONCEAS** 0026  
**Opera** 0040  
**Orbit** 0034, 0040  
**Orion** 0027, 0034, 0037, 0039, 0040, 0079  
**Orline** 0040  
**Osaki** 0025, 0026, 0028, 0040, 0114  
**Oso** 0028  
**Otto Versand** 0024, 0026, 0032, 0034, 0036, 0037, 0040, 0114  
**Pael** 0026, 0113  
**Palladium** 0010, 0026, 0035, 0040, 0114  
**Palsonic** 0114  
**Panama** 0025, 0026, 0027, 0039, 0040, 0113, 0114  
**Panasonic** 0008, 0031, 0040, 0043, 0049, 0099, 0102  
**Panavision** 0040  
**Pathe Cinema** 0010, 0018, 0026, 0041, 0113  
**Pausa** 0027, 0039  
**Perdio** 0040, 0113  
**Perfekt** 0040  
**Philco** 0010, 0017, 0023, 0040  
**Philharmonic** 0026, 0114  
**Philips** 0000, 0002, 0023, 0026, 0034, 0037, 0040, 0045, 0048, 0050, 0055, 0056, 0058, 0059, 0067, 0068, 0080, 0081, 0087, 0090, 0097, 0100  
**Phoenix** 0010, 0023, 0034, 0037, 0040, 0113  
**Phonola** 0023, 0034, 0037, 0040, 0113  
**Pioneer** 0010, 0031, 0033, 0034, 0037, 0040, 0120  
**Plantron** 0025, 0034, 0039, 0040  
**Playsonic** 0114  
**Poppy** 0027, 0039

**Prandoni-Prince** 0017, 0030  
**Precision** 0026, 0114  
**Prima** 0027, 0031, 0039  
**Profex** 0027, 0039  
**Profi-Tronic** 0034, 0040  
**Proline** 0034, 0040  
**Prosonic** 0010, 0026, 0037, 0040, 0113, 0114, 0121  
**Protech** 0025, 0026, 0027, 0029, 0034, 0037, 0114  
**Provision** 0037, 0040  
**Pye** 0034, 0037, 0040, 0083  
**Pyma** 0027, 0039  
**Quandra Vision** 0041  
**Quelle** 0025, 0026, 0034, 0037, 0040, 0114  
**Questa** 0032  
**Radialva** 0040  
**Radio Shack** 0040  
**Radiola** 0034, 0037, 0040, 0114  
**Radiomarelli** 0023, 0040  
**Radiotone** 0010, 0034, 0039, 0040  
**Rank** 0032  
**Recor** 0040  
**Redstar** 0040  
**Reflex** 0040  
**Revox** 0010, 0034, 0037, 0040  
**Rex** 0025, 0030, 0031  
**RFT** 0010, 0018, 0023  
**Rhapsody** 0113  
**R-Line** 0034, 0037, 0040  
**Roadstar** 0025, 0027, 0028, 0039  
**Robotron** 0023  
**Rowa** 0113, 0114  
**Royal Lux** 0010  
**RTF** 0023  
**Saba** 0023, 0031, 0033, 0038, 0042, 0044  
**Saisho** 0025, 0026, 0027, 0039, 0114  
**Salora** 0030, 0031  
**Sambers** 0017, 0029  
**Samsung** 0004, 0005, 0010, 0025, 0026, 0027, 0034, 0035, 0037, 0039, 0040, 0062, 0063, 0066, 0089, 0093, 0113, 0114  
**Sandra** 0026, 0113, 0114  
**Sansui** 0034, 0040  
**Sanyo** 0010, 0018, 0026, 0032, 0039, 0072, 0113, 0114  
**SBR** 0037, 0040  
**SCHAUB LORENTZ** 0031  
**Schneider** 0026, 0028, 0034, 0037, 0040, 0075, 0114  
**SEG** 0025, 0026, 0029, 0032, 0037, 0039, 0040, 0075, 0113, 0114  
**SEI** 0040  
**SEI-Sinudyne** 0023, 0029, 0031  
**Seleco** 0030, 0031, 0032  
**Sencora** 0027, 0039  
**Sentra** 0039  
**Serino** 0113  
**Sharp** 0015, 0016, 0024, 0032, 0069, 0092  
**Siarem** 0023, 0029, 0040  
**Sierra** 0034, 0040  
**Siesta** 0010  
**Silva** 0113  
**Silver** 0032  
**Singer** 0023, 0029, 0041  
**Sinudyne** 0023, 0029, 0037, 0040  
**Skantic** 0031  
**Solavox** 0031  
**Sonitron** 0010, 0114  
**Sonoko** 0025, 0026, 0027, 0034, 0037, 0039, 0040, 0114  
**Sonolor** 0031, 0041  
**Sontec** 0010, 0034, 0037, 0040  
**Sony** 0001, 0003, 0027, 0032, 0046, 0053, 0057, 0070, 0073, 0082, 0086, 0096, 0110, 0112  
**Sound & Vision** 0028, 0029  
**Soundwave** 0034, 0037, 0040  
**Standard** 0026, 0027, 0028, 0034, 0039, 0040, 0114  
**Starlight** 0037  
**Starlite** 0039, 0040  
**Stenway** 0036  
**Stern** 0030, 0031  
**Strato** 0039, 0040  
**Stylandia** 0114  
**Sunkai** 0027  
**Sunstar** 0039, 0040  
**Sunwood** 0027, 0034, 0039, 0040  
**Superla** 0026, 0113, 0114  
**SuperTech** 0039, 0040, 0113  
**Supra** 0027, 0039  
**Susumu** 0028  
**Sutron** 0027, 0039  
**Sydney** 0026, 0113, 0114  
**Syline** 0037  
**Sytong** 0113  
**Tandy** 0024, 0026, 0028, 0031, 0114  
**Tashiko** 0026, 0030, 0032, 0113, 0114  
**Tatung** 0026, 0034, 0037, 0040, 0114  
**TCM** 0025, 0027  
**Teac** 0040, 0114  
**Tec** 0026, 0027, 0039, 0114  
**TEDELEX** 0114  
**Teleavia** 0033  
**Telecor** 0040, 0114  
**Telefunken** 0033, 0034, 0040, 0042  
**Telegazi** 0040  
**Telemeister** 0040  
**Telesonic** 0040  
**Telestar** 0040  
**Teletech** 0027, 0037, 0039, 0040  
**Teleton** 0026, 0114  
**Televideon** 0113  
**Televiso** 0041  
**Tensai** 0027, 0028, 0034, 0039, 0040, 0114  
**Tesmet** 0034  
**Tevion** 0025, 0027  
**Textet** 0026, 0039, 0113, 0114  
**Thomson** 0006, 0007, 0026, 0033, 0034, 0038, 0040, 0042, 0044, 0095  
**Thorn** 0037, 0040  
**Tokai** 0034, 0040, 0114  
**Tokyo** 0026, 0113  
**Tomashi** 0036  
**Toshiba** 0011, 0012, 0032, 0061, 0094, 0114  
**Towada** 0031, 0114  
**Trakton** 0114  
**Trans Continens** 0040, 0114  
**Transtec** 0113  
**Trident** 0114  
**Triumph** 0040  
**Uher** 0010, 0017, 0031, 0034, 0040  
**Ultravox** 0023, 0026, 0029, 0040, 0113  
**Unic Line** 0040  
**United** 0037  
**Universum** 0010, 0017, 0025, 0034, 0035, 0037, 0040, 0114  
**Univox** 0040  
**Vestel** 0030, 0031, 0034, 0035, 0037, 0040, 0114  
**Vexa** 0027, 0037, 0039, 0040  
**Victor** 0032, 0034  
**VIDEOLOGIC** 0113  
**Videologique** 0026, 0028, 0113, 0114  
**VideoSystem** 0034, 0040  
**Videotechnic** 0113, 0114  
**Viewsonic** 0108  
**Visiola** 0026, 0113  
**Vision** 0034, 0040, 0114  
**Vortec** 0034, 0037, 0040  
**Voxson** 0017, 0023, 0030, 0031, 0034, 0040  
**Waltham** 0026, 0040, 0114  
**Watson** 0034, 0037, 0040  
**Watt Radio** 0026, 0029, 0113  
**Wega** 0023, 0032, 0040  
**Wegavox** 0039  
**Weltblick** 0034, 0037, 0040, 0114  
**White Westinghouse** 0026, 0029, 0037, 0040, 0113  
**Xrypton** 0040  
**Yamishi** 0040, 0114  
**Yokan** 0040  
**Yoko** 0010, 0025, 0026, 0027, 0028, 0034, 0037, 0039, 0040, 0113, 0114  
**Yorx** 0028  
**Zanussi** 0030, 0114  
**VCR**  
*Производителя Код*  
**Adyson** 1017  
**Aiwa** 1000, 1001, 1002  
**Akai** 1001  
**Akiba** 1007, 1017  
**Akura** 1001, 1007, 1017  
**Alba** 1002, 1003, 1004, 1007, 1017, 1018  
**Ambassador** 1004  
**Amstrad** 1000, 1017, 1018  
**Anitech** 1007, 1017  
**ASA** 1005, 1006  
**Asuka** 1000, 1005, 1006, 1007, 1017  
**Audiosonic** 1018

**Baird** 1000, 1001, 1003, 1018  
**Bang & Olufsen** 1019  
**Basic Line** 1002, 1003, 1004, 1007, 1017, 1018  
**Baur** 1006  
**Bestar** 1003, 1004, 1018  
**Black Panther Line** 1003, 1018  
**Blaupunkt** 1006  
**Bondstec** 1004, 1017  
**Bush** 1002, 1003, 1007, 1017, 1018  
**Cathay** 1018  
**Catron** 1004  
**CGE** 1000, 1001  
**Cimline** 1002, 1007, 1017  
**Clatronic** 1004, 1017  
**Condor** 1003, 1004, 1018  
**Crown** 1003, 1004, 1007, 1017, 1018  
**Daewoo** 1003, 1004, 1018  
**Dansai** 1007, 1017, 1018  
**Dantax** 1002  
**Daytron** 1003, 1018  
**De Graaf** 1006  
**Decca** 1000, 1001, 1006  
**Denko** 1017  
**Dual** 1001, 1006, 1018  
**Dumont** 1000, 1006  
**Elbe** 1018  
**Elcatech** 1017  
**Elsay** 1017  
**Elta** 1007, 1017, 1018  
**Emerson** 1017  
**ESC** 1003, 1018  
**Etzuko** 1007, 1017  
**Ferguson** 1001  
**Fidelity** 1000, 1017  
**Finlandia** 1006  
**Finlux** 1000, 1001, 1006  
**Firstline** 1002, 1005, 1007, 1017  
**Flint** 1002  
**Formenti/Phoenix** 1006  
**Frontech** 1004  
**Fujitsu** 1000  
**Funai** 1000  
**Galaxy** 1000  
**GBC** 1004, 1007  
**GEC** 1006  
**Geloso** 1007  
**General** 1004  
**General Technic** 1002  
**GoldHand** 1007, 1017  
**GoldStar** 1000, 1005  
**Goodmans** 1000, 1003, 1004, 1005, 1007, 1017, 1018  
**Graetz** 1001  
**Granada** 1006  
**Grandin** 1000, 1003, 1004, 1005, 1007, 1017, 1018  
**Grundig** 1006, 1007  
**Hanseatic** 1005, 1006, 1018  
**Harwood** 1017  
**HCM** 1007, 1017  
**Hinari** 1002, 1007, 1017, 1018  
**Hisawa** 1002  
**Hitachi** 1000, 1001, 1006, 1012  
**Hypson** 1002, 1007, 1017, 1018  
**Impego** 1004  
**Imperial** 1000  
**Inno Hit** 1003, 1004, 1006, 1007, 1017, 1018  
**Innovation** 1002  
**Interbuy** 1005, 1017  
**Interfunk** 1006  
**Intervision** 1000, 1018  
**Irradio** 1005, 1007, 1017  
**ITT** 1001  
**ITV** 1003, 1005, 1018  
**JVC** 1001, 1013  
**Kaisui** 1007, 1017  
**Karcher** 1006  
**Kendo** 1002, 1003, 1004, 1017  
**Kenwood** 1001  
**Korpel** 1007, 1017  
**Kyoto** 1017  
**Lenco** 1003  
**Leyco** 1007, 1017  
**LG** 1000 1005, 1016  
**Lifetec** 1002  
**Loewe Opta** 1005, 1006  
**Logik** 1007, 1017  
**Lumatron** 1003, 1018  
**Luxor** 1017  
**M Electronic** 1000  
**Manesth** 1007, 1017  
**Marantz** 1006  
**Mark** 1018  
**Matsui** 1002, 1005  
**Mediator** 1006  
**Medion** 1002  
**Memorex** 1000, 1005  
**Memphis** 1007, 1017  
**Micromaxx** 1002  
**Microstar** 1002  
**Migros** 1000  
**Mitsubishi** 1000, 1006  
**Multitech** 1000, 1004, 1006, 1007, 1017  
**Murphy** 1000  
**NEC** 1001  
**Neckermann** 1001, 1006  
**NEI** 1006  
**Nesco** 1007, 1017  
**Nikkai** 1004, 1017, 1018  
**Nokia** 1001, 1018  
**Nordmende** 1001  
**Oceanic** 1000, 1001  
**Okano** 1002, 1017, 1018  
**Orion** 1002  
**Orson** 1000  
**Osaki** 1000, 1005, 1007, 1017  
**Otto Versand** 1006  
**Palladium** 1001, 1005, 1007, 1017  
**Panasonic** 1010  
**Pathe Marconi** 1001  
**Perdio** 1000  
**Philco** 1017  
**Philips** 1006, 1012, 1019  
**Phonola** 1006  
**Pioneer** 1006, 1120  
**Portland** 1003, 1004, 1018  
**Prinz** 1000  
**Profex** 1007  
**Proline** 1000  
**Prosonic** 1002, 1018  
**Pye** 1006  
**Quelle** 1000, 1006  
**Radialva** 1017  
**Radiola** 1006  
**Rex** 1001  
**RFT** 1004, 1006, 1017  
**Roadstar** 1003, 1005, 1007, 1017, 1018  
**Royal** 1017  
**Saba** 1001  
**Saisho** 1002, 1007  
**Samsung** 1008  
**Samurai** 1004, 1017  
**Sansui** 1001  
**Saville** 1018  
**SBR** 1006  
**Schaub Lorenz** 1000, 1001  
**Schneider** 1000, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1017, 1018  
**SEG** 1007, 1017, 1018  
**SEI-Sinudyne** 1006  
**Seleco** 1001  
**Sentra** 1004, 1017  
**Sentron** 1007, 1017  
**Sharp** 1009  
**Shintom** 1007, 1017  
**Shivaki** 1005  
**Siemens** 1005  
**Silva** 1005  
**Silver** 1018  
**Sinudyne** 1006  
**Solavox** 1004  
**Sonneclair** 1017  
**Sonoko** 1003, 1018  
**Sontec** 1005  
**Sony** 1011  
**Standard** 1003, 1018  
**Stern** 1018  
**Sunkai** 1002  
**Sunstar** 1000  
**Suntronic** 1000  
**Sunwood** 1007, 1017  
**Symphonic** 1017  
**Taisho** 1002  
**Tandberg** 1018  
**Tashiko** 1000  
**Tatung** 1000, 1001, 1006  
**TCM** 1002  
**Teac** 1018  
**Tec** 1004, 1017, 1018  
**Teleavia** 1001  
**Telefunken** 1001  
**Teletech** 1017, 1018  
**Tenosal** 1007, 1017  
**Tensai** 1000, 1005, 1007, 1017  
**Tevion** 1002  
**Thomson** 1001, 1015  
**Thorn** 1001  
**Tokai** 1005, 1007, 1017  
**Tonsai** 1007  
**Toshiba** 1001, 1006, 1014  
**Towada** 1007, 1017  
**Towika** 1007, 1017  
**TVA** 1004  
**Uher** 1005  
**Ultravox** 1018  
**United Quick Star** 1003, 1018  
**Universum** 1000, 1005, 1006  
**Videon** 1002  
**Weltblick** 1005  
**Yamishi** 1007, 1017  
**Yokan** 1007, 1017  
**Yoko** 1004, 1005, 1007, 1017

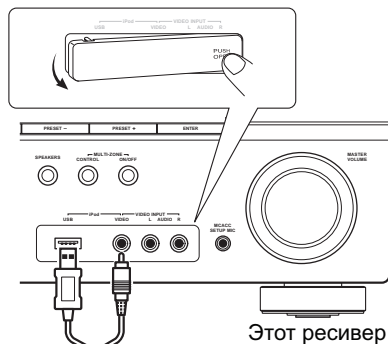


# Другие подключения



## Предупреждение

- Перед выполнением или изменением схем подсоединения отключите питание и отсоедините кабель питания от электророзетки. Подсоединение компонентов к электросети должно быть последней операцией по подключению, которая выполняется в системе.
- Не допускайте, чтобы контакты кабелей громкоговорителей были подключены к разным разъемам.



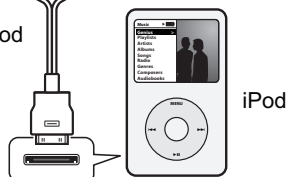
Этот ресивер

## Подключение iPod

Этот ресивер снабжен разъемом, предназначенным для подключения iPod, позволяющим управлять воспроизведением аудиозаписей с iPod при помощи органов управления ресивера.<sup>1</sup>

- Нажмите выступ **PUSH OPEN**, чтобы открыть разъем iPod.

Кабель iPod



iPod

## Подключение iPod к ресиверу

**1** Переключите этот ресивер в режим ожидания, а затем с помощью кабеля iPod подключите iPod к разъему iPod на передней панели этого ресивера.

Также прочитайте о подключении кабелей в инструкции по эксплуатации iPod.

## Примечание

- 1 • Данная система поддерживает аудио и видео для iPod nano, iPod пятого поколения, iPod classic, iPod touch и iPhone (iPod shuffle не поддерживается). В то же время отдельные функции могут быть недоступны для некоторых моделей. Учтите, что совместимость может сильно меняться в зависимости от версии программного обеспечения iPod и iPhone. Убедитесь, что используется последняя версия программного обеспечения.
- iPod и iPhone лицензированы для воспроизведения материалов, не защищенных авторским правом, или материалов, на воспроизведение которых пользователь имеет юридическое право.
- Такие функции, как эквалайзер не могут управляться с ресивера, поэтому перед подключением рекомендуется отключать эквалайзер.
- Pioneer при любых обстоятельствах не несет ответственности за прямые и косвенные убытки, возникшие вследствие неудобств и утрату записанного материала, возникшую из-за неисправности iPod.

## 2 Включите ресивер и нажмите кнопку iPod USB input source для переключения ресивера на связь с iPod.

На дисплее передней панели появится надпись **Loading**, пока ресивер проверяет подключение и запрашивает данные iPod.

## 3 Используйте кнопку TOP MENU для отображения главного меню iPod.

Когда на дисплее появится надпись **Top Menu** можно воспроизводить музыку с iPod.<sup>1</sup>

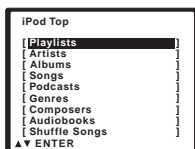
- Если после нажатия **iPod** на дисплее появляется надпись **NO DEVICE**, попробуйте выключить ресивер и подключить к нему iPod заново.

## Воспроизведение с iPod

Для выбора песен на iPod можно воспользоваться преимуществами экранного меню телевизора, подключенного к ресиверу.<sup>2</sup> Также можно управлять всеми операциями воспроизведения музыки с передней панели ресивера.

## Поиск материала для воспроизведения

При подключении iPod к ресиверу можно напрямую выбирать песни, хранящиеся в iPod по спискам воспроизведения, исполнителю, названию альбома, песни, жанру или композитору, так же, как и непосредственно на iPod.



### 1 С помощью кнопок ↑/↓ выберите категорию, затем нажмите кнопку ENTER для просмотра категории.

- Чтобы в любое время вернуться на предыдущий уровень меню, нажмите **RETURN**.

### 2 Используйте кнопки ↑/↓ для просмотра выбранной категории (например, альбомов).

- Используйте кнопки ←/→ для перехода на предыдущий или следующий уровень.

## 3 Продолжайте поиск, пока не будет найдена нужная композиция, затем нажмите ► чтобы начать воспроизведение.<sup>3</sup>

Перемещение по категориям на iPod выглядит так:

Playlists (Списки воспроизведения) → Songs (Песни)  
Artists (Исполнители) → Albums (Альбомы) → Songs (Песни)  
Albums (Альбомы) → Songs (Песни)  
Songs (Песни)  
Podcasts (Подкасты)  
Genres (Жанры) → Artists (Исполнители) → Albums (Альбомы) → Songs (Песни)  
Composers (Композиторы) → Albums (Альбомы) → Songs (Песни)  
Audiobooks (Аудиокниги)  
Shuffle Songs (В случайном порядке)



## Совет

- Можно воспроизвести все песни определенной категории, выбрав пункт **All (Все)** в начале списка каждой категории. Например, можно воспроизвести все песни определенного исполнителя.

## Основные органы управления воспроизведением

В следующей таблице показаны основные органы управления воспроизведением iPod:


Кнопка	Назначение
►	Нажмите, чтобы начать воспроизведение. Если для воспроизведения выбраны не только песни, будут воспроизведены все песни, попавшие в эту категорию.
ENTER	Нажмите для задания режимов воспроизведения и паузы.
	Приостанавливает и возобновляет воспроизведение.
◀◀/▶▶	Нажмите и удерживайте во время воспроизведения для запуска сканирования.
◀◀/▶▶	Нажмите для пропуска предыдущей/следующей дорожки.
↻	При последовательном нажатии происходит переключение между режимами <b>Repeat One (Повторить одну)</b> , <b>Repeat All (Повторить все)</b> и <b>Repeat Off (Без повтора)</b> .

## Примечание

1 При подключении к данному ресиверу элементы управления iPod (за исключением iPod touch и iPhone) не будут действовать (на дисплее iPod будет отображаться надпись **Pioneer**).

- 2 • Учтите, что латинские буквы в названиях будут отображаться как \*.
- Эта функция недоступна для фотографий и видеороликов, записанных в iPod.
- Вывод аудио iPod на ZONE 2 невозможен.

3 Если вы находитесь в категории песен, для начала воспроизведения можно начать кнопку **ENTER**.

Кнопка	Назначение
	При последовательном нажатии происходит переключение между режимами <b>Shuffle Songs (Случайная песня)</b> , <b>Shuffle Albums (Случайные альбомы)</b> и <b>Shuffle Off (Случайное воспроизведение отключено)</b> .
<b>DISPLAY</b>	Повторно нажимайте для переключения информации воспроизведения песни, отображаемой на дисплее передней панели.
	При просмотре нажмите для перехода на предыдущий/следующий уровень.
	При воспроизведении аудиокниги нажмите для изменения скорости воспроизведения: <b>Faster (Быстрее)</b> ↔ <b>Normal (Обычный)</b> ↔ <b>Slower (Медленнее)</b>
<b>TOP MENU</b>	Нажмите для возврата к экрану меню <b>iPod Top</b> .
<b>RETURN</b>	Нажмите для возврата на предыдущий уровень.

## Просмотр фотографий и видеоконтента

Для просмотра фотографий и видео на iPod необходимо использовать элементы управления iPod, поскольку управление видео с этого ресивера невозможно.<sup>1</sup>



### Внимание

- Для просмотра фотографий и воспроизведения видео на iPod необходимо подключить комpositный разъем **MONITOR OUT** к телевизору.

### 1 Нажмите iPod CTRL для переключения на элементы управления iPod для просмотра фотографий и видео.

Во время просмотра видео iPod или просмотра фотографий элементы управления ресивера действовать не будут.

### 2 После окончания просмотра еще раз нажмите iPod CTRL, чтобы переключиться обратно на элементы управления ресивера.

### Примечание

- 1 • Фотографии и видеоконтент iPod можно просматривать, только когда iPod подключен к входу **iPod VIDEO** на передней панели.
- Эту функцию можно использовать только на моделях iPod с видеовыходом.

## О формате iPod



«Made for iPod» означает, что электронный прибор был разработан для подключения определенно к iPod и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандарту технических характеристик Apple.

«Works with iPhone» означает, что электронный прибор был разработан для подключения определенно к iPhone и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандарту технических характеристик Apple.

Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие со стандартами по технике безопасности или регулятивными нормами.

iPod является торговым знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. iPhone является торговым знаком компании Apple Inc.

## Подключение устройства USB

С помощью интерфейса USB на передней панели этого ресивера можно прослушивать двухканальный звук<sup>1</sup> с USB - устройств. Подключите запоминающее устройство<sup>2</sup> с помощью интерфейса USB, как показано ниже.

- Нажмите выступ **PUSH OPEN**, чтобы открыть разъем **USB**.



## Подключите устройство USB к ресиверу

**1 Включите ресивер и используемый телевизор.**

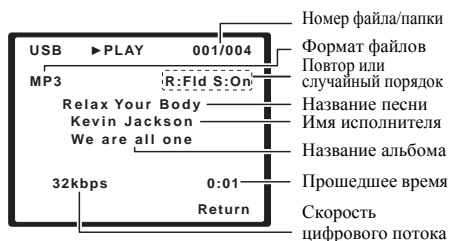
**2 Нажмите iPod USB на пульте ДУ для переключения ресивера на iPod USB.**

На экранном дисплее отображается **NO DEVICE**.

**3 Подключите используемое устройство с интерфейсом USB.<sup>3</sup>**

Разъем USB расположен на передней панели.

На экранном дисплее отображается **Loading**, когда данный ресивер начинает распознавание подключенного устройства USB. После распознавания, на экранном дисплее отображается экран воспроизведения, и автоматически начинается воспроизведение.<sup>4</sup>



## Основные органы управления воспроизведением

В следующей таблице приведены основные кнопки управления воспроизведением устройств с интерфейсом USB на пульте дистанционного управления. Нажмите **iPod USB** для переключения пульта ДУ в рабочий режим iPod USB.

Кнопка	Назначение
▶	Запуск обычного воспроизведения.
⏏	Останавливает/прекращает воспроизведение.
⏮▶▶	Нажмите для пропуска предыдущей/следующей дорожки.
◀▶▶	Нажмите и удерживайте во время воспроизведения для запуска сканирования.
↺	Повторно нажимайте для переключения между <b>Repeat Folder</b> , <b>Repeat One</b> и <b>Repeat All</b> .
⌘	Повторно нажимайте для переключения между <b>Shuffle On</b> и <b>Shuffle Off</b> .

### Примечание

- 1 Это включает воспроизведение файлов WMA/MP3/MPEG-4 AAC (кроме файлов с защитой от копирования или ограниченным воспроизведением).
- 2 К совместимым с USB устройствам относятся внешние магнитные жесткие диски, портативные элементы флэш-памяти (особенно мобильные накопители) и цифровые аудиопроигрыватели (проигрыватели MP3) формата FAT16/32. Невозможно подключить этот ресивер к ПК для воспроизведения USB.
  - Компания Pioneer не может гарантировать совместимость (управление и/или мощность шины) со всеми запоминающими устройствами USB и не несет ответственности за потерю данных, возможную при подключении к этому ресиверу.
  - При наличии больших объемов данных ресиверу может понадобиться больше времени для чтения содержимого устройства USB.
- 3 При отсоединении устройства с интерфейсом USB убедитесь в том, что ресивер находится в режиме ожидания.
- 4 Если невозможно воспроизвести выбранный файл, данный ресивер автоматически пропускает его и начинает воспроизведение следующего файла.
  - Если текущий воспроизводимый файл не имеет названия, вместо него на экранном дисплее отображается имя файла; при отсутствии названия альбома или имени исполнителя, отображается пустая строка.
  - Учтите, что нелатинские символы в списке воспроизведения отображаются как \*.
  - Вывод аудио USB на ZONE 2 невозможен.

Кнопка	Назначение
DISPLAY	Повторно нажимайте для переключения информации воспроизведения песни, отображаемой на дисплее передней панели.
←/→	Нажмите во время воспроизведения для перехода к предыдущей/следующей дорожке.
↑/↓	Нажмите во время воспроизведения для перехода к предыдущей/следующей дорожке.
TOP MENU	Нажатие этой кнопки возвращает к экрану меню.
RETURN	Нажмите для возврата на предыдущий уровень.



### Внимание

Если на дисплее появляется сообщение об ошибке **USB Error**, попробуйте выполнить следующее:

- Выключите ресивер, затем включите снова.
- Заново подсоедините устройство USB к выключенному ресиверу.
- Выберите другой источник входа (например, **BD**), затем снова переключите на **iPod USB**.
- Для питания устройства USB используйте специальный сетевой адаптер (прилагаемый к данному устройству).

Подробную информацию о сообщениях об ошибках см. в разделе *Сообщения USB* на стр. 69.

Если это не является решением проблемы, скорее всего используемое устройство USB несовместимо.

### Поддержка сжатых аудиосигналов

Учтите, что хотя большинство стандартных комбинаций частоты дискретизации для сжатых аудиосигналов совместимо, некоторые файлы с нестандартной кодировкой могут не воспроизводиться. В списке, приведенном ниже, перечислены совместимые форматы сжатых аудиофайлов:

- **MP3** (MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3) – частоты дискретизации: 8 кГц до 48 кГц; скорости передачи данных: 8 кбит/с до 8 кбит/с до 320 кбит/с (рекомендуется 128 кбит/с или выше); расширение файла: **.mp3**
- **WMA** (Windows Media Audio) – частоты дискретизации: 32 кГц / 44,1 кГц; скорости передачи данных: 32 кбит/с до 192 кбит/с (рекомендуется 128 кбит/с или выше); расширение файла: **.wma**; WM9 Pro и WMA с кодированием без потерь: нет
- **ААС** (MPEG-4 Advanced Audio Coding) – частоты дискретизации: 11,025 кГц до 48 кГц; скорости передачи данных: 16 кбит/с до 320 кбит/с (рекомендуется 128 кбит/с или выше); расширение файла: **.m4a**; Apple с кодированием без потерь: нет

### Примечание

1 Учтите, что в некоторых случаях время воспроизведения отображается неправильно.

### Дополнительная информация о совместимости

- VBR (изменяющаяся скорость передачи данных) MP3/WMA/MPEG-4 AAC: да<sup>1</sup>
- Совместимость с защитой DRM (Digital Rights Management (управления цифровыми правами)): да (аудиофайлы с защитой DRM не будут воспроизводиться на этом ресивере).

### О формате MPEG-4 AAC

В основе Перспективного звукового кодирования (Advanced Audio Coding, AAC) лежит стандарт MPEG-4 AAC, в котором используется стандарт MPEG-2 AAC, являющийся основой технологии сжатия звука MPEG-4. Этот формат и расширение файлов используются в зависимости от приложения, применяемого для декодирования файла AAC. Этот ресивер воспроизводит AAC-файлы, закодированные iTunes, с расширением **«.m4a»**. Файлы с защитой DRM не воспроизводятся; также могут не воспроизводиться файлы с кодировкой некоторых версий iTunes.

*Apple и iTunes являются торговыми знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.*

### О формате WMA



Логотип Windows Media, нанесенный на упаковку, означает, что этот ресивер может воспроизводить данные Windows Media Audio.

WMA является аббревиатурой от Windows Media Audio и означает технологию сжатия звука, разработанную корпорацией Microsoft. Этот ресивер воспроизводит WMA-файлы, закодированные с помощью Windows Media® Player, с расширением **«.wma»**. Учтите, что файлы с защитой DRM не воспроизводятся; также могут не воспроизводиться файлы с кодировкой некоторых версий Windows Media® Player.

*Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.*

# Дополнительная информация

## Устранение неисправностей

Неправильные действия пользователя зачастую принимают за сбои и неполадки. Если вы считаете, что в компоненте возникли неисправности, проверьте следующие пункты. Осмотрите другие используемые компоненты и электроприборы, поскольку иногда причиной неполадок могут быть они. Если неполадку не удается классифицировать даже после выполнения действий, указанных ниже, обратитесь в ближайшую независимую сервисную компанию, уполномоченную компанией Pioneer для выполнения ремонта.

- В случае некорректной работы устройства, вызванной внешними воздействиями, например статическим электричеством, выньте вилку из электророзетки и вставьте ее снова, чтобы восстановить нормальные условия эксплуатации.

Неполадка	Устранение
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выньте вилку из электророзетки и вставьте ее снова.</li> <li>• Убедитесь, что оголенные жилы кабелей громкоговорителей не соприкасаются с задней панелью устройства. В противном случае это может стать причиной автоматического отключения ресивера.</li> </ul>
Ресивер неожиданно выключается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приблизительно через минуту (в это время включить устройство будет нельзя) снова включите ресивер. Если сообщение не исчезнет, обратитесь в сервисный центр, уполномоченный компанией Pioneer.</li> </ul>
После выбора функции звук отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в правильности подключения компонента (см. раздел <i>Подключение</i> на стр. 11)</li> <li>• Нажмите кнопку <b>MUTE</b> (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) на пульте дистанционного управления для включения звука.</li> <li>• Нажмите кнопку <b>SPEAKERS</b> (ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ) для выбора правильного набора громкоговорителей (см. раздел <i>Смена настройки акустической системы</i> на стр. 24).</li> <li>• Нажмите <b>SIGNAL SEL</b> (Выбор сигнала) для выбора нужного входного сигнала (см. раздел <i>Выбор входного сигнала</i> на стр. 40).</li> </ul>
После выбора функции изображение отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в правильном подключении компонента (см. раздел <i>Подключение</i> на стр. 11).</li> <li>• Выберите правильный компонент (используйте кнопки <b>MULTI CONTROL</b>).</li> <li>• Проверьте <i>Меню назначения входов</i> на стр. 44, чтобы убедиться в том, что назначен правильный выход.</li> <li>• Видеовход, выбранный на телевизоре-мониторе, неверен. Для получения подробных сведений см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.</li> </ul>
Отсутствует звук из низкочастотного громкоговорителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, подключен ли низкочастотный громкоговоритель.</li> <li>• Если низкочастотный громкоговоритель имеет регулятор громкости, убедитесь, что он находится не в нулевом положении.</li> <li>• Используемый источник сигнала Dolby Digital или DTS может не иметь канала низкочастотных эффектов (LFE).</li> <li>• Смените настройку низкочастотного громкоговорителя, как описано в разделе <i>Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)</i> на стр. 42, на <b>YES (ДА)</b> или <b>PLUS (ПЛЮС)</b>.</li> <li>• Переключите <b>LFEATT</b> (<i>Аттенюатор низкочастотных эффектов</i>) на стр. 39 на <b>LFEATT 0</b> или <b>LFEATT 10</b>.</li> </ul>
Отсутствует звук из центральных громкоговорителей или громкоговорителей объемного звучания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Правильно подключите громкоговорители (см. раздел стр. 21).</li> <li>• См. раздел <i>Speaker Setting (Настройка громкоговорителей)</i> на стр. 42 для проверки настройки громкоговорителей.</li> <li>• Для проверки уровней громкоговорителей см. раздел <i>Channel Level (Уровень канала)</i> на стр. 43.</li> </ul>
Эффект функции <b>PHASE CONTROL</b> не ощущается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если необходимо, проверьте, установлен ли регулятор низкочастотного фильтра низкочастотного громкоговорителя в положение Выкл. или выбрана настройка высшей частоты разделения фильтра. Если низкочастотный громкоговоритель имеет настройку <b>PHASE</b>, выберите параметр 0° (или, в зависимости от используемого низкочастотного громкоговорителя, по вашему мнению обеспечивающую наилучшее общее влияние на звук).</li> <li>• Убедитесь в правильности настройки расстояния до всех громкоговорителей (см. раздел <i>Speaker Distance (Расстояние до громкоговорителей)</i> на стр. 44).</li> </ul>

Неполадка	Устранение
Сильные помехи в радиопередачах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите антенну (стр. 19) и отрегулируйте расположение для наилучшего приема.</li> <li>• Прокладывайте все свободные кабели на достаточном расстоянии от разъемов и проводов антенны.</li> <li>• Полностью растяните проволочную антенну FM диапазона, расположите для лучшего приема и прикрепите ее к стене (или подключите внешнюю антенну FM).</li> <li>• Подсоедините дополнительную комнатную или наружную антенну AM диапазона (см. раздел стр. 20).</li> <li>• Отключите оборудование, которое может служить источником помех, или увеличьте расстояние между ним и ресивером (отодвиньте антенну от оборудования, которое создает помехи).</li> </ul>
Радиостанции не выбираются автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подсоедините наружную антенну (см. стр. 20).</li> </ul>
Помехи при воспроизведении на кассетном магнитофоне.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличивайте расстояние между кассетным магнитофоном и ресивером, до тех пор, пока помехи не исчезнут.</li> </ul>
Звук воспроизводится другими компонентами, а не проигрывателем LD или DVD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В зависимости от тип выполненного подключения установите для параметра <b>SIGNAL SEL</b> значение <b>HDMI (ABTO)</b>, <b>C1/O1/O2 (DIGITAL (ЦИФРОВОЙ))</b> или <b>A (АНАЛОГОВЫЙ)</b> (см. раздел стр. 40).</li> <li>• Правильно установите параметры цифрового входа (стр. 44).</li> <li>• Выполните цифровые подключения (см. стр. 13) и установите <b>SIGNAL SEL</b> как <b>C1/O1/O2 (DIGITAL)</b> (см. стр. 40).</li> <li>• Для получения подробных сведений см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к проигрывателю DVD.</li> </ul>
При воспроизведении программного диска с системой DTS звук не выводится или воспроизводятся помехи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите регулятор уровня звука цифрового устройства в максимальное или нейтральное положение.</li> <li>• Проверьте правильность настроек проигрывателя и/или включен ли вывод сигнала DTS. Для получения подробных сведений см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к проигрывателю DVD.</li> <li>• Установите тип входного сигнала <b>C1/O1/O2 (DIGITAL)</b> (см. раздел <i>Выбор входного сигнала</i> на стр. 40).</li> </ul>
Во время воспроизведения проигрыватель дисков CD, совместимый с DTS, издает шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это не является неисправностью, но во избежание воспроизведения громкоговорителя громких помех следует уменьшить уровень громкости.</li> </ul>
Хотя все настройки установлены правильно, воспроизводимый звук слышен с искажениями.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что положительные и отрицательные контакты выхода громкоговорителей на ресивере соответствуют положительным и отрицательным контактам громкоговорителей (см. раздел <i>Подключение громкоговорителей</i> на стр. 21).</li> </ul>
Между громкоговорителями и низкочастотным громкоговорителем почему-то слышится задержка.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• См. раздел <i>Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)</i> на стр. 8 для повторной настройки системы при помощи функции MCACC (это автоматически компенсирует задержку звучания низкочастотного громкоговорителя).</li> </ul>
После автоматической настройки MCACC параметр размера громкоговорителей ( <b>LARGE</b> или <b>SMALL</b> ) оказывается неправильным.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Причиной низкочастотного шума может быть кондиционер или двигатель. Выключите все бытовые приборы в помещении и запустите автоматическую настройку MCACC снова.</li> </ul>
Не работает пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените элементы питания (см. раздел стр. 6).</li> <li>• Пульт следует использовать на расстоянии не более 7 м и под углом не более 30° от датчика дистанционного управления на передней панели (см. раздел стр. 27).</li> <li>• Устраните имеющееся препятствие или выберите для управления другую позицию.</li> <li>• Не подвергайте датчик дистанционного управления воздействию направленного света.</li> </ul>
Дисплей затемнен или выключен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Несколько раз нажмите кнопку <b>DIMMER (ЯРКОСТЬ)</b> на пульте дистанционного управления, чтобы восстановить настройки по умолчанию.</li> </ul>

## HDMI

Неполадка	Устранение
Изображение или звук отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если при непосредственном подключении компонента HDMI к монитору проблема сохранится, обратитесь к инструкции по эксплуатации компонента или монитора или к изготовителю.</li></ul>
Изображение отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"><li>• В зависимости от настроек выхода компонента-источника, он может воспроизводить видеоформат, отображение которого невозможно. Измените настройки выхода источника; или установите соединение с помощью разъемов компонентного или композитного видео.</li><li>• Это HDCP-совместимый ресивер. Убедитесь, что подключаемые компоненты также HDCP-совместимы. Если нет, подключите их с помощью разъемов компонентного или композитного видео.</li><li>• Возможно, подключенный компонент-источник не работает с этим ресивером (даже если он HDCP-совместимый). В этом случае подключите источник к ресиверу с помощью разъемов компонентного или композитного видео.</li><li>• Если на экране телевизора или плоскоэкранный телевизора не появляется изображение, попробуйте отрегулировать разрешение, параметр DeepColor или другие параметры компонента.</li><li>• Для вывода сигналов в формате DeepColor подключите этот ресивер к компоненту или телевизору с поддержкой DeepColor с помощью кабеля HDMI (High Speed HDMI™ Cable).</li></ul>
Экранный дисплей не появляется.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Экранный дисплей не появится, если подключение к используемому телевизору выполнено с помощью выхода HDMI. При настройке системы используйте компонентное или композитное подключение.</li></ul>
Звук отсутствует или неожиданно прекращается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если выполнены отдельные соединения для звука, убедитесь в том, что аналоговый(е)/цифровой(ые) вход(ы) назначен(ы) для соответствующего входа HDMI этого компонента.</li><li>• Проверьте настройки аудиовыхода компонента-источника.</li><li>• Проверьте, что для параметра аудио установлено значение <b>HDMI AMP/THRU</b> (см. стр. 39).</li><li>• Если компонент – устройство DVI, используйте для подключения звука отдельное соединение.</li></ul>

## Важные сведения о подключении HDMI

Иногда невозможно пропустить HDMI сигнал через этот ресивер (это зависит от подключенного HDMI компонента, обратитесь к изготовителю за сведениями о совместимости с HDMI).

Если не удастся правильно пропустить сигналы HDMI через ресивер (от компонента), попробуйте подключиться следующим образом.

## Конфигурация<sup>1</sup>

Подключите HDMI компонент напрямую к дисплею кабелем HDMI. Затем используйте наиболее подходящее подключение (рекомендуется использовать цифровое) для передачи звука на ресивер. Подробнее о подключении звука см. в инструкции по эксплуатации. При использовании этой конфигурации устанавливайте минимальную громкость.

### Примечание

- 1 • Если дисплей снабжен одним разъемом HDMI, можно только получать видеосигнал от подключенного компонента.
- В зависимости от компонента, выход звука может ограничиваться числом каналов, доступных для подключенного дисплея (например, выход звука сокращается до двух каналов для монитора, ограниченного стереофоническим звуковым трактом).
- При переключении источника необходимо переключить функции ресивера и дисплея.
- Поскольку при HDMI подключении звук на дисплее отключается, необходимо настраивать уровень громкости на дисплее при каждом переключении источников.



## iPod сообщения

Неполадка	Причина	Действие
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	Проблема с поступлением сигнала от iPod на ресивер.	Выключите ресивер и подключите iPod к ресиверу заново. Перезапустите iPod, если кажется, что он не работает.
iPod/USB Error 2 (I/U ERR2)	Версия программы, работающая с iPod нуждается в обновлении.	Обновите программное обеспечение iPod (используйте ПО iPod более новой версии, чем версия от 20 октября 2004 г.).
	Подключен iPod, не поддерживаемый данным ресивером.	Подключите iPod, поддерживаемый данным ресивером.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	Если iPod не отвечает.	Обновите программное обеспечение iPod до новейшей версии. Перезапустите iPod, если кажется, что он не работает.
No Track (Нет дорожки)	Нет дорожек этой категории, выбранных в iPod.	Выберите другую категорию.

## Сообщения USB

Неполадка	Причина	Действие
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	Проблема с поступлением сигнала от USB на ресивер.	Выключите ресивер и заново подключите USB к ресиверу.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	Если USB не отвечает.	Выключите ресивер и заново подключите USB к ресиверу.
iPod/USB Error 4 (I/U ERR4)	Требования по питанию устройства USB слишком высоки для этого ресивера.	Выключите ресивер и заново подключите USB к ресиверу.

## Сброс параметров ресивера (перезагрузка)

Выполните следующую процедуру для сброса всех настроек ресивера до значений по умолчанию, установленных на заводе. Используйте для этого кнопки и регуляторы на передней панели.

**1 Переведите ресивер в режим ожидания.**

**2 Удерживая нажатой кнопку BAND, нажмите и удерживайте нажатой кнопку  $\odot$  STANDBY/ON примерно две секунды.**

**3 При появлении на дисплее индикации RESET? (СБРОС?) нажмите кнопку 'AUTO SURROUND/STREAM DIRECT'.**

На дисплее появится индикация **OK?**

**4 Нажмите 'STEREO/A.L.C.' для подтверждения.**

На дисплее отобразится индикация **OK**, означающая, что для настроек ресивера были восстановлены заводские значения по умолчанию.

## Спецификации

### Аудио секция

Номинальная выходная мощность

Фронтальный, центральный, объемный  
..... 130 Ватт по каждому каналу  
(1 кГц, 6  $\Omega$ , 1 %)  
..... 100 Ватт по каждому каналу  
(20 Герц до 20 кГц, 8  $\Omega$ , 0,09 %)

Коэффициент нелинейных искажений

... 0,06 % (20 Герц до 20 кГц, 8  $\Omega$ , 95 W/ch)

Частотная характеристика (режим LINE Pure Direct)

..... От 5 Гц до 100 кГц  $\pm 0$  дБ

Гарантированный импеданс громкоговорителя

FRONT : A, B ..... 6  $\Omega$  до 16  $\Omega$

FRONT : A+B ..... 12  $\Omega$  до 16  $\Omega$

SURROUND, CENTER ..... 6  $\Omega$  до 16  $\Omega$

Вход (Чувствительность/Сопротивление)

LINE ..... 200 mV/47 к $\Omega$

Выход (Уровень/Сопротивление)

REC ..... 200 mV/330  $\Omega$

ZONE 2 ..... 200 mV/1 к $\Omega$

Соотношение сигнал/шум

(IHF, коротко замкнутый, сеть A)

LINE ..... 98 dB

### Видео секция

Уровень сигнала

Композитный ..... 1 Vp-p (75  $\Omega$ )

Компонентный видео. ... Y: 1,0 Vp-p (75  $\Omega$ )

..... PB, PR: 0,7 Vp-p (75  $\Omega$ )

Соответствующее макс. разрешение

Компонентный видео ..... 1080p (1125p)

### Секция тюнера

Диапазон частот FM ... От 87,5 МГц до 108 МГц

Вход антенны ..... 75  $\Omega$

Диапазон частот AM ... От 531 кГц до 1602 кГц

Антенна ..... Рамочная антенна

### Цифровой В/В

Разъем HDMI ..... 19-контактный (не DVI)

Тип вывода HDMI ..... 5 В, 100 мА

Разъем iPod ... USB + Video (композитный)

### Встроенная секция управления

Управляющий разъем (ИК)

..... 3,5 Mini-jack (MONO)

ИК-сигнал

... Высокий активный (высокий уровень: 2,0 В)

## Остальное

Требования по сетевому питанию

..... Переменный ток 220 до 230 вольт,  
50 Герц/60 Герц

Потребление электроэнергии ..... 265 Ватт

В режиме ожидания ..... 0,65 Ватт

Размеры

..... 420 мм (Ширина) x 158 мм  
(Высота) x 347,7 мм (Глубина)

Вес (нетто) ..... 9 kg

## Отдельные части

Микрофон (для настройки Авто MCACC) ..... 1

Пульт дистанционного управления ..... 1

Сухие батареи (размер AAA IEC R03) ... 2

Рамочная антенна AM ..... 1

Проволочная антенна FM ..... 1

Кабель iPod ..... 1

Кабель питания ..... 1

Гарантийный сертификат ..... 1

Данное руководство по эксплуатации



### Примечание

- Технические характеристики действительно при напряжении 230 В.
- Спецификации и конструкция могут быть изменены без предупреждения, в результате усовершенствования модели.

## Чистка устройства

- Для удаления грязи или пыли используйте мягкую и сухую ткань.
- Если поверхности загрязнены, протрите их мягкой тканью, смоченной в нейтральном моющем средстве, разбавленном пятью или шестью частями воды, и тщательно отжмойте, затем еще раз протрите сухой тканью. Не используйте полироль и моющие средства для мебели.
- Никогда не используйте для ухода за этим устройством и рядом с ним разбавители, бензин, инсектицидные аэрозоли или другие химические вещества, так как они могут повредить поверхность.

Издано Pioneer Corporation.

© Pioneer Corporation, 2009.

Все права защищены.

**Примечание:**

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6\_A\_Ru

<http://www.pioneer.co.uk>

<http://www.pioneer.fr>

<http://www.pioneer-rus.ru>

<http://www.pioneer.eu>

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.  
© 2009 Pioneer Corporation.  
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

---

**PIONEER CORPORATION**

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

Корпорация Пайонир

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио 153-8654, Япония

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\_B\_En